中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七、七二三四九二
營業廣告部：七二九三零七、七三零七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二式二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二式五四九五、二式一式三八
電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
（外埠版精編一大張）

「佛學雙周刊」刊今日本報第三版

倘尼克遜赴平不能結束戰事
美將在中南半島用核彈對付共軍

【加里福尼亞・河邊城五日合衆國際社電】一位中共問題專家今天說：如果尼克遜總統訪問中共時，商談東南亞問題失敗，美國對共黨在該地區任何大舉進攻，可能被迫使用核子武器。

聖路易華盛頓大學席爾頓說：尼克遜總統「不可能使美軍再回到中南半島去」對付共黨任何大舉進攻，唯有選擇核子武器。

席爾頓是六位中共問題專家之一，他在河邊城加州大學的會議上，討論美國與中共關係。

席爾頓說：美國的軍事努力不僅在南越陷於總崩潰的邊緣，而在寮國與高棉亦如此。」

他說：如果「對美國在那些地區的地位發生重大的進攻，而尼克遜總統赴北平企圖照他的條件商談解決辦法，証明落空，我認爲屆時重要的工作，是尼克遜總統在戰略上與軍事上唯一有效的選擇，仍然是核子武器。

席爾頓說：總統及其外交政策顧問基辛格以堅持主張使用核子武器，作爲他們的政策，如果其他方法完全失效，最後就惟有使用核子武器。

他說：選擇核子武器，因他不能使美軍再回到中南半島。

席爾頓說，尼克遜總統在美國過去廿五年中最弱的時期而去大陸。他說：中共認爲美國不僅軍事上在深深的困擾中，而且也因爲美國在過去無獨霸世界經濟的能力，因此中共堅持要我們由東南亞撤離。

河內與錫漢諾克堅持罷黜西貢與金邊政府

【北平六日法新社電】尼克遜總統訪平，距今僅有兩個星期的時間；西貢政府與金邊政府的罷黜，作爲中南半島和平的主要方法，看來似日趨明顯。

北越政府與在北平庇護的錫漢諾克政權，均要求阮文紹與諾爾解職，觀察家認爲罷黜此兩政府，非常困難，因華府的看法，認爲西貢與金邊政府的存在，是「越南化」與「高棉化」政策的成果，亦是「尼克遜主義」在中南半島的推行結果。

河內與錫漢諾克政權，俱異口同聲要求美軍的全部撤退，全部停止「越南化」與「高棉化」政策，以及解除阮文紹與諾爾職位。中共對此，則已在甚多場合，表示全力支持。

【東京六日美聯社電】北越星期六正式宣稱：「不接受」美總統尼克遜的和平計劃，「毫無保留地支持」越共的七點解決方案，在聲明中所提及的兩個重要問題。

北越政府在官方聲明說：北越政府要求美國政府放棄其侵略性的新殖民主義立場，對越共的建議和聲明。

聲明說：北越政府一再堅持其尊重南越人民的和平、獨立、中立、民主和走向國家和平統一的願望。

【香港六日路透社訊】北越表示無保留的支持南越共黨新的和平方案──其中包括要求美國規定美軍全部撤出的確期。

北越外交部在一項聲明中，籲請社會主義國家，一致協力，終止美國對在越南的「侵略」。北越此項聲明，發表於尼克遜總統訪平前兩個星期，而尼氏與中共首腦會商時，越南問題幾乎可確定將提出討論。

【香港六日路透社訊】高棉流亡政權今日在一則被中共「新華社」所引述的聲明內說：該政權斷然拒絕接受尼克遜政府所提出的所謂八點和平建議中與高棉方面有關的部分。

該聲明又謂：高棉人民「堅決執行高棉民族聯合陣綫之正確政策，爲民族解放的目標，徹底進行人民革命戰爭。」

又說：由於尼克遜政府在高棉被趕至「窮途末路」，因此不得不企圖加緊施展其技倆，以挽救其在金邊扳回軍隊。

兩師部隊陸空進軍
泰國展開最大規模剿共戰事

【曼谷六日合衆國際社電】兩師泰國部隊，在空軍的支援下，今天展開猛烈的攻勢，以奪取在共黨恐怖分子控制下在寮國邊境附近的興隆加山區。

這次相信是泰國對共黨叛亂分子的最大規模的作戰，目的是驅逐在曼谷北部三百哩盤踞在該地區的爲數約二千五百名的游擊隊。

這次行動開始於一星期前，當步兵、炮兵和空軍在該離寮國邊境六十五哩的泰國北部的彭世洛府、碧述汶府及萊府的會合點地區發動攻勢時展開的。

由曼谷急駕至戰鬥地區的第一師部隊，在空軍飛機的猛烈轟炸下，攻佔了一個在納豐縣的叛軍營地。

泰國陸軍總司令巴博將軍曾誓言摧毀所有在該山嶺的共黨恐怖分子的陣地。

行刑

上圖是高棉一隊由卅六人所組成行刑隊，正以步槍瞄向三名企圖行刺美大使史泰克而被判死刑的青年。下圖是該等青年被槍斃後仆倒的情形。（合衆國際社無綫電傳眞）

日不改變防衛計劃 下財政年度起實施
總費用約二百億美元

【東京六日法新社電】日本內閣副官房長官三原今日說：日本政府擬對引起爭辯的第四個五年防衛建設計劃，在下一財政年度開始實施。

三原與內閣防衛廳及大藏省的高級官員舉行會議後，在一個記者會上說：對防衛建設計劃，政府不擬改變其政策。

日本計劃購買大量的防衛裝備，諸如「C一型」軍用噴射運輸機，及「T二型」超音速噴射練習機，所有在該計劃下的主要項目，已由日本內閣在上月決定的一九七二年度國家預算案中予以批准。

預料暫定爲五萬八千億日元（將近二百億美元）的防衛建設計劃，將減少五千億日元（十六億美元）。

美第六艦隊若干單位獲准駐希臘港口

【華盛頓五日美聯社電】美國官員今日說，爲美國第六艦隊若干單位在希臘獲得一個停駐港口的商談，已在大致上達成協議，但協議的細節仍待商榷。

雅典方面，希臘與外長巴爾馬斯關於其與美國大使達斯加及美國軍官們的商談，於今晨對記者表示樂觀。

在新協議下，約有第六艦隊之六千名美國海軍及人數大約相等海軍眷屬，於服役兩年至三年之一段時間之內，將能利用希臘的一個港口作爲他們的家庭。

北愛美軍嚴搜行人

一位駕車人士於二月五日在一個設在自伯爾發斯特至紐里的公路上的軍隊檢查站停車，被一位愛爾蘭的士兵搜查是否藏有武器。該項搜查的目的，是防止愛爾蘭共和軍的槍手前往紐里，參加在二月六日的天主教民權運動遊行。（尚有圖片及新聞刊第二頁）（合衆國際社無綫電傳眞）

美先遣隊人員透露
尼克遜抵北平時將獲元首式歡迎

【北平六日路透社電】美國先遣隊的一名高級成員今日於此間說：中共曾告知此間的一名美國官員稱：當尼克遜總統於兩週後抵達北平時，尼氏將會獲得中共對一位「國家元首的歡迎。」

此間另一名國家元首的歡迎，通常包括有「人民解放軍」的海陸空三軍、民兵、紅衛兵儀隊，以及一羣穿着七彩繽紛的中國民間服裝的中國少女，表演着熱情親切的舞蹈動作。

一隊美國先遣隊現時在北平爲尼克遜訪問的電視轉播問題，作出最後詳細的準備。

當提及有關離北平機場指揮大廈五十碼，將近三十呎高的電視地面轉播站時，美國先遣隊的該名高級隊員說：中共官員雖然對轉播細節未確定，但從人民大會堂與萬里長城實地轉播尼克遜的訪問，已經確定。

他說：「他們已提供每一項我們所要求的東西，但未作詳細的承諾。」

他並透露美國的衛星地面轉播站，仍有些少問題有待解決，特別是已運抵此間的轉播站，美國的工作人員，今日已加緊工作。

又說：在尼克遜與其夫人在北平訪問後，再往上海及杭州的旅程，並不會作實地轉播回美國。但影片將運返北平的地面轉播站，由衛星轉播。

他說：「這是一個攝有攝影，影片沖曬及剪接室等的完整的廣播中心。」

他說：約有十名的白宮官員及六十名技術人員，在北平的「少數民族旅社」，進食牛排及火雞。

他並補充說：「中共食物的味道，與紐約華人餐館的不同。」

南越軍爲保持補給路綫暢通
與共軍在安溪以西展開激烈爭奪戰鬥

【西貢六日合衆國際社電】軍方發言人報告：南越部隊試圖維持一條自沿岸的港口至中央高原腹地各基地的主要補給路綫暢通，在星期六日與最近開入該地區的共軍部隊，展開一次激烈的戰鬥。

政府軍步兵在沿著該由歸仁港運輸彈藥、電油及其他戰爭物資至百里居的龐大的美軍直升機基地的第十九號公路巡邏時，報告在安溪以西六哩及離西貢東北二百四十哩的地區，與共軍發生戰鬥，擊斃了十一名北越正規軍，但沒有發表南越部隊的傷亡數字。

盟軍情報指出，北越軍隊已開入該地點，以圖截斷該公路，作爲共軍可能在本月的某段時間在中央高原發動的攻勢的一部分計劃。

戰鬥轟炸機及大砲在星期六日，曾奉召出擊，援助在峴港以南十五哩與共軍發生戰鬥的南越部隊。

【金邊六日路透社電】軍事司令部今日稱：共軍砲兵昨夜向在金邊東部十六哩的金良的一處鄉村，以猛烈的火箭和迫擊砲轟擊。

該司令部稱：約一百枚B四十火箭和八十二毫米迫擊砲彈，落於該一位於湄公河岸的村落。該司令部並補充說：這次砲轟是本年以來在高棉境內各地的最猛烈的一次，但沒有造成任何損毀及傷亡。

美國東岸碼頭工人將拒起卸中共貨物
除非北平能令河內釋美戰俘

【洛杉磯五日美聯社電】美國東岸碼頭工人工會某高級幹事今天說：該會屬下碼頭工人將拒不起卸中國大陸船貨，除非北平發揮其影響力，使北越釋放美國戰俘。

國際碼頭工人協會行政副總幹事波爾斯接見記者時稱：「如果他們想和我們貿易，他們必須將那些人釋放出來。」該會屬下之碼頭工人在十萬以上，遍佈東部及海灣各口岸。

波爾斯此次來洛杉磯是爲了接受以傳播美國戰俘困境爲宗旨，名叫「美國重要之音」之大學生組織頒給他的「愛國獎狀」。

他說：他的工會屬下的會員五年來一直拒絕起卸蘇俄船貨，目的在藉此促使蘇俄叫河內將美俘加以釋放，一度曾向政府提出起卸一艘蘇俄船貨換取五個美俘的自由的建議。

中共指摘日政府勾結美俄反中共

【東京六日美聯社電】中共今日指摘日本佐藤首相的政府「仍在追求」與「美帝和蘇修」勾結，來敵對中共的「反動政策」。

北平說：佐藤繼續玩弄「口是心非的戰術」，他一面「假裝」贊成日本與中共的友誼，而另一方面則「堅持其支持中華民國政府的頑固立場。」

評論佐藤於一月廿九日在日本國會開幕的政策演說時，「新華社」說，日本領袖企圖極力掩飾交還沖繩島一事的「騙局」，「謂還將有助於增進亞洲和平」。

但是，佐藤政府與美帝合謀，保留美國在沖繩島之軍事基地及加強他們的軍事勾結。

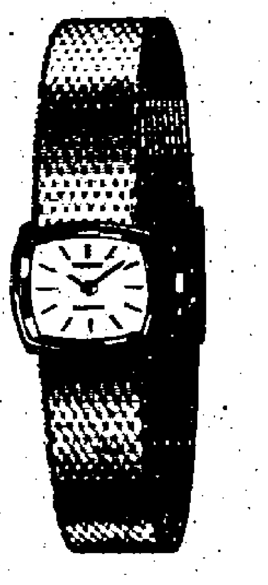
太空人演習

「太陽神十六號」太空人（左至右）麥定萊、太空船指揮楊約翰及杜克，正在麥西哥灣從事一次逃生的練習，試圖進入太空船指揮艙內。「太陽神十六號」探月壯舉，將在本年四月十六日舉行。（合衆國際社無綫電傳眞）

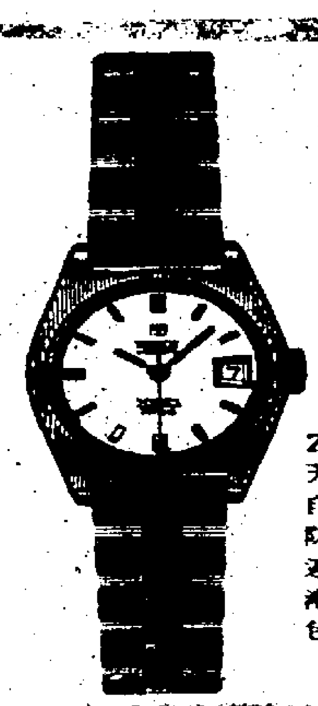
名表迎新歲 佳選此中求

在瑞士最暢銷的兩大名表之一

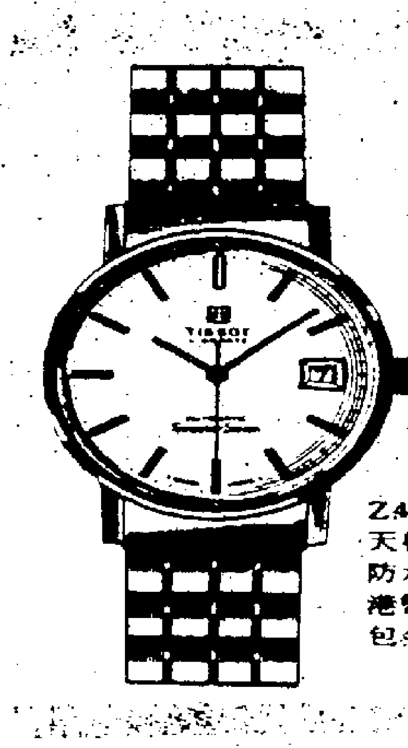
天梭表是舉世讚賞之餽贈珍品，其優良之質素，高貴之風格，加上無比精密之機件，允稱有美皆備，不愧爲瑞士表壇之寶，天梭表具備瑞士名表之一切優點，但定價之廉宜，卻出乎您所意料。港九各天梭特約零售商均常備各欵新穎天梭表供應，琳瑯滿目，美不勝收，無論是購作自用，或餽贈親友以表達您底隆情厚愛，天梭表是衆望所歸之無上佳選。



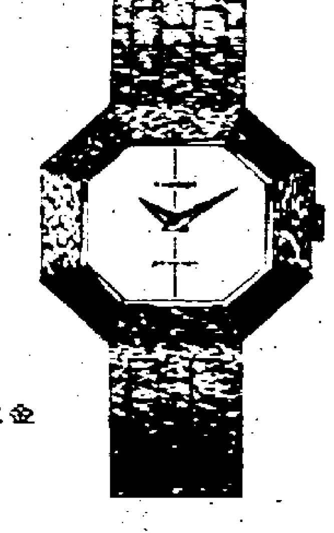
FZ10400
天梭寶石型女庄表，配永不磨損型水晶玻璃，包黃金表殼連帶。
港幣255元



Z38516
天梭PR516型女庄體育表，自動、日曆、構造堅固、防水週密，不銹鋼表殼連帶。
港幣255元
包金表殼配皮帶欵式亦備



Z44546
天梭海星七型表，自動、日曆、防水，不銹鋼表殼連帶。
港幣200元
包金表殼連帶欵式亦備



FT17453
天梭新穎女庄表，配包金表帶。
港幣300元

Z46672
天梭PR516GL型表，自動、防水、星期、日曆，不銹鋼表殼連帶。
港幣275元
包金表殼連帶欵式亦備

TISSOT
天梭表與時俱進
亞米茄姊妹廠出品

北愛紐里充滿緊張氣氛
示威者決舉行巡遊
英軍警察全面戒備

【北愛爾蘭、紐里六日合衆國際社電】一位軍事發言人稱：在此間周圍防守的英軍，在今日拂曉前，以步槍指向今日舉行的非法天主教民權大遊行的起點的德里伯住宅區。

紐里位於北愛爾蘭共和國邊境以北五哩。

這次大遊行是爲哀悼在上星期日在倫敦德里的一次相同的巡遊後，被英軍擊斃的十三名平民而舉行者。英國保安官員稱：他們恐怕非法的愛爾蘭共和軍，將會乘着紐里的大遊行的機會，煽動新的流血事件。

由於天主教徒在前往早晨彌撒途中湧進該市各街道，該市雖然寧靜，但局面緊張。

幾乎每方村地方都被湧進該市的可能參加遊行者所佔據。

【北愛爾蘭，紐里六日路透社電】在恐怕一次計劃在今天午後舉行的非法大巡行將會導致另一次「流血星期日」發生中。數以千計民權同情者，今早集於這個位於愛爾蘭共和國邊境附近的鬧市。

當那些步行及乘座巴士及汽車湧進此間的示威者，不理會廣泛的勸告，決定舉行大遊行之際，約一千五百名英軍及一千名武裝警察，已作全面的戒備。

這個約有居民一萬四千人的天主教城市，昨晚的局勢因郊外一個電力變壓器及此間一家住有一百名準備參加是次巡遊的記者的酒店，接獲一個匿名電話，聲言將該酒店炸毀（只是一種惡作劇）後，緊張氣氛即告增加。

是次大巡遊的主持人（他們預料有三萬至五萬人參加）曾呼籲舉行一次絕對沉默的遊行。他們強調說：這種遊行，將使英軍不能獲得向他們開火的藉口。

【北愛爾蘭，紐里五日路透社電】這個火藥桶邊界市鎮，今天情況緊張，準備應付可能於明日成爲挑釁性示威者與英軍間的對抗行動。

軍隊正在全面戒備。在醫院內，緊急救護隊正在候命出動，軍方現已設立戰地醫院。

許多受驚的家庭，正在其他地方度過這個週末。

抗議北愛英軍屠殺
英本土八處有示威
澳洲雪梨亦有五千人示威響應

【倫敦六日路透社電】五十三人，其中有六名女子一名青年，今晨被控因愛爾蘭抗議巡行而起的各種罪名。巡行結果示威者與警察發生流血衝突。

四千名示威者抗議倫敦德立星期日流血殺戮，遇週守衛首相希斯唐寧街寓所的大部警隊，即爆發傘門與投擲玻璃瓶，九十一人受傷。

示威者將十三具黑棺舁至首相府門前的企圖被阻，暴動遂爆發。混戰中最低限度有一名警察及數名示威者受傷，幾間商店及公共建築物的玻璃窗，與多架警車均被搗毀，數人被拘。

倫敦巡行係今日在英格蘭與蘇格蘭所組成之八大巡行之一，作爲對倫敦德立星期日流血慘案的反應。格拉斯哥方面最低限度有五名示威者被拘，兩名戴非法愛爾蘭共和軍的黑帽的青年示威者，遭一羣旁觀者毆打。

七哩長的倫敦巡行，在西北郊區開始，由一名愛爾蘭風笛手及數名戴黑帽人士領導，並隨有數人收集款項以給愛爾蘭共和軍。

在倫敦中部唐寧街時示威者遭遇大隊警察，警察不准五十三具黑棺舁至唐寧街十號首相府門外。

組織示威人士即以擴音機警告有事發生他們不負責任，於是人羣即衝向列成六排的警隊，以棺木向之投擲。隨着即有一陣玻璃瓶，鐵罐，石塊及旗幟投向警察，繼之發生奔鬥，然後騎警向羣衆作兩次衝擊，方將之驅散。全英國均有同樣示威，但不如倫敦之狂烈。

伯明罕方面，二千示威者以一具棺木置於陸軍征兵處門外。六名天主教退役軍人以一個滿載勳章的紙盒置於該處石階。

利德斯方面在示威中，六人被捕，并控以阻碍交通罪名。

【雪梨六日路透社電】爲數約五千人，包括婦孺、天主教神父與青年，戴上「愛爾蘭」帽（一個愛爾蘭獨立自治標記），今日在雪梨大街上遊行，追悼北愛倫敦德立十三名被射擊斃命人士。遊行隊伍以愛爾蘭風笛隊領隊，抬起十四具棺材，十三具係悼念斃命的十三人，另一具則悼念另一次事件中被擊斃的男童。

一名警察將一名於二月五日的暴亂中受傷的示威者帶至安全地區。上述暴亂是當「反扣留」的遊行者在整個倫敦遊行，後前往唐寧街時所發生。在此次暴亂中，若干警察及示威者曾告受傷。（合衆國際社無線電傳真）

社論

沙達訪俄敗興而返

埃及總統沙達已結束莫斯科之行，此次的訪問是繼沙氏去年十月訪俄後的另一次重大談商。開羅當局曾高喊一九七一年是「決定年」，意思是欲與以色列再決雌雄，收復失地。但是，一九七一年中東前綫並無戰爭發生，平安過去。沙達此次的訪俄，任務顯然是想說服克姆林宮，協助埃及在今年發動對以國進攻，因爲沒有蘇俄的全面支援，埃及所喊的收復失地口號，祇不過是恫嚇之詞，無力實現。

根據莫斯科的電訊判斷，沙達此次莫斯科之行，雖未完全敗興而去，但他對克姆林宮懷抱的期待，可能大失所望。蘇俄在聯合公報中公開表明不贊成埃及用武，祇準備予埃新的防衛裝備，加強埃及的安全。除非蘇俄不欲對進一步武裝埃及的軍力一事加以張揚，避提實際措施，否則，若依公報的文字分析，防衛性的支援與攻勢的支援，截然不同，證明莫斯科對埃及的要求是守，而開羅對莫斯科所期待的是攻，雙方的矛盾並沒有統一。

莫斯科的態度，其實在沙達到達蘇俄前一天，即已透過「真理報」闡明，它仍強調一九六七年十一月廿二日安理會的決定，終止軍事行動，同時恢復聯合國秘書長的特使查寧的斡旋工作，展開談判。蘇俄此一立場，在聯合公報中曾予重申，這證明蘇俄目前的態度，並未因沙達的耀武揚威而改變，重心仍置於通過談判，解決衝突。沙達最失望的也就在此，廢然而返，並沒有獲得蘇俄的全力支持。

蘇俄爲何不鼓勵埃及用武？主要的原因如下：

（一）沙達上台後，與蘇俄的關係並不十全十美，例如在去年五月逮捕親俄領袖沙布里；七月間支持蘇丹的反抗左翼政變。迨至最近，開羅、亞歷山大港等地的大學生示威，公開譴責莫斯科口惠而實不至。這些演變，在克姆林宮頭目的觀念中，認爲是沙達向蘇俄「搗亂」，存有貳志。蘇俄對沙達的信心，因此無法鞏固。

（二）目前蘇俄的外交路綫，與一年或半年以前比較，顯有改變，此種改變並非基本政策的改變，而是重心的轉向。促成這一轉向的背景，就是美國與中共之間出現了一種曖昧關係，尼克遜的北平之行，不論有無具體結果，對莫斯科却已發生了一種莫名的焦慮，憂心忡忡的是怕美國與中共成立一種對抗蘇俄的默契或諒解，使中、俄共對立愈趨複雜與尖銳化。因此，在尼克遜訪平與訪俄這一段時期內，莫斯科抱存心理的顧忌，不敢放手大幹，姑先採一切糾紛以談判解決爲主要途徑的立場，靜觀局勢的進一步發展，它對尼克遜的訪平雖然「玉石俱焚」，但在表面上仍要留迴旋餘地，不欲因此而與美國徹底破裂。它要求中東問題須依照安理會決議，進行談判，與美國的主張完全一致，這是莫斯科出諸不得已的態度，權衡得失，它寧願使沙達失望，不想開罪於美。

（三）蘇俄的外交重心是針對美國，軍事部署則在東線，對付中共。西方官員估計蘇俄的兵力，現大部分集結於中亞細亞、西伯利亞與中、俄邊境地區。這種軍事設計是「中共第一」，一切俱以中共爲可能用武的對象，莫斯科全力建議的歐洲平衡裁軍，附帶目的是解西陲之憂。因此，莫斯科在此時此際，主觀上不期望中東戰爭的再起，加重自身的負擔。即以此次美國對結束越戰的新建議而言，莫斯科即不像北平那樣，口出惡言攻擊，這又表示今日的莫斯科，深知自己的力量不大，全面性的軍事冒險力所不逮，一切仍以保己爲先。

沙達此行的無大收穫，直接使他今後的行動，受到嚴重的牽制。兩告平息的學生示威，很可能因此而再度發生。學生示威的鼓動者是「阿剌伯社會主義聯盟」的「鷹派」人士，當沙達失望歸來時，他們很可能利用這一新的發展，擴大要求對以色列作戰，沙達如何肆應，頗値重視。此其一。另外是以色列已於上週宣佈，同意恢復與賈寧會談，美國與蘇俄聞訊雀躍，供表歡迎。以色列這一決定，可以說是外交技巧的最佳運用。它在沙達動身赴俄前夕，宣佈其事，不啻使沙達莫斯科會談的意義，沖淡了一半，同時藉此而換取白宮的支持。美國昨天已宣佈以一百餘架「幽靈」式飛機售予以國，此舉顯然是報答以色列同意重開間接談判的美意。以色列這一步棋，又使沙達陷於進退失據的窘境。過去可以口硬，堅拒談判，如今已無法悍拒到底，可能祇有接受以色列的建議，在紐約重開間接談判。

圖達成解決美西岸碼頭工潮協議
勞資代表昨續舉行談判
尼克遜要求獲緊急權力處理工潮

【舊金山六日路透社電】碼頭談判代表今日返回談判桌上繼續進行談判的努力，以達成一項有關美國西海岸碼頭工人一百二十日罷工的協議。

尼克遜總統曾在佛羅里達州的基比斯基尼度過週末。白宮發言人齊格勒曾指摘美國碼頭工人及貨倉工人工會主席布列治對罷工問題的拖延，而使解決辦法受阻。

布列治於星期五在華頓作証時，對尼克遜總統準備進行立法，下令碼頭工人恢復工作一事提出恫嚇。他說：他可能試圖使其他國家的碼頭工人，杯葛美國的船隻。

在昨日舉行的一次會議中，工會談判代表及碼頭區儲糧公司的代表，曾企圖尋求解決有關他們的罷工方法。一名糧食行政發言人說：上述的罷工，造成糧食出口一天損失超過一百萬美元（四十萬英鎊）。

【佛羅里達州基比斯基尼五日美聯社電】西部白宮今天指摘碼頭工人工會領袖布列治作「威脅國家的暗示」，從而阻碍解決一百二十日西岸碼頭罷工運動之機會。

美總統新聞官齊格勒說：布列治昨日在國會上居然謂：如果强迫參加罷工之一萬三千名碼頭工人復工，則會出現怠工狀態甚或會聯合世界上其他地方的碼頭工人使美國船隻完全陷入動彈不得之境地。

衆議院的勞工小組委員會，應尼克遜總統之請，現正考慮迫使碼頭工人復工的緊急立法。

【佛羅里達州基比斯基尼五日合衆國際社電】白宮今天指摘布列治「不受調停」，今天聲稱要召開國會，制定緊急法案，強行解決西海岸碼頭罷工。

美總統新聞官齊格勒認爲目前政府若不干預，使碼頭工潮自行解決的機會極微。

他說：「若下週國會不立法而休會，那是不可想像的事。」

下週末爲林肯生辰紀念，國會計劃休會。

美西海岸碼頭工人罷工，涉及二十四個港口的一萬五千名工人，去年和今年前後逾七個月之久。

美總統曾要求獲得緊急權力，任命三人組成一個仲裁委員會，來研究解決罷工問題。

齊格勒雖然表示這糾紛對於碼頭工人罷工，不能歸咎涉及糾紛的某一方面，但他主要責備國際碼頭工會主席布列治。布列治爲美國

「二·七」慘案親歷記

陳天

在中國勞工運動史上，最爲轟烈有價値的就是民國十二年二月一日至七日全國鐵路大罷工的一頁。慘烈的區域包括湖北、河南、河北三省，死傷人數一百五十餘人。其效果造成工人參加革命工作，協助北伐，消滅軍閥。因此，中華民國政府、中共政權均以二月七日列爲「二·七」紀念日，舉行隆重的慶祝典禮。

「二·七慘案」迄今雖然不到五十年，但仍生存參加的人沒有幾個。兩年前在健康老人會遇着海員工會的老前輩陳炳生，他也祇記得筆者所領導的鐵路大罷工的事件，此中的實情也恍恍惚惚。對於好寫作又是參加「二·七事件」的張國燾所寫的回憶錄，據朋友對我說，他極力讚揚筆者在該事件中所作所爲。筆者雖未寓目該篇文章，但知道他的確有參加，但屬於從旁的贊助，而不是親自領導的地位，不過，他當時倘若落在軍閥手裏，也難免身首異處。

該事件發生之前，筆者擔任工聯會總幹事的任務，事件發生後，工聯會執行委員長楊德甫被捕，被拘往洛陽監禁，筆者就被推舉爲執行委員長。

現在，把該事件真確實情向本報讀者以及現在致力勞工運動的同志作具體的報告。（對于中國勞工運動史，馬超俊兄曾屢次催促我寫出，因爲要從國外僑工團體及國內各行各幫以師父訴爲中心寫起，檢殷時日，迄今尚未着筆。）現先把「二七」的事件向本報讀者寫出（我一向稱本報而不稱「貴報」，請勿誤認掠美），雖然是本報讀者，但相信無論站在左或右的讀者，亦樂於一讀。因爲親歷其境，照實寫出來，絕不會有揣度，捏造的弊端。

筆者本來是漢陽兵工學校半工半讀的實習生，在德國教師指導下，要從翻砂、打鐵、鉗、刨、插、車、攪、鍛等種種技藝都要學，儼然像普通工人一樣。不過數十年前，讀書的人不入工廠，入工廠的人也不肯讀書，故此後來馬超俊向國際勞工代表介紹我是中國唯一會寫文章的工人。

辛亥三月十九黃花岡之役幸而不死的梁綸生，逃亡到漢陽，爲工友的福利在伯牙台召集工友討論，即被鄂督瑞澂以首示衆。湖南紗廠的[illegible]愛，紀人錢也是內工[illegible]利而被[illegible]超恒揚[illegible]的精神，我於是喚起大衆易折十矢難，喊出「折一[illegible]是力量」的口號，并以團結就身作則，願學耶穌替大衆上十字架，願學我佛慈悲入地獄救衆生。在[illegible]郊外諶家磯造船廠作根據地，駐防該區域的[illegible]宋祥（第三旅長）既不干涉又不資助。因此我發出工人識字運動，以宣策努力，解決貧病教育兒童，改良食宿種種問題，發出宣言，并以工人俱樂部爲集合地點。詎料不到一個月，漢陽鐵廠、兵工廠、水電公司，以及其他輪船公司、汽車、鐵路工人、人力車、中外大企業，無論產業工人、職業工人，俱風起雲湧成立八十餘個有力團體。國父又派馬超俊、馮次廷、鄧漢興等北上，促我返界加辦，并指示一切。其時我雖與北大教授陳獨秀、李大釗、張國燾等，在律師施洋處研究馬克斯的唯物史觀，剩餘價値等等，但是我不贊成階級鬥爭，主張勞資妥協。其時共產黨尚未成立，以C·P·作符號，外間用C·Y·（共產主義青年團）設立一個勞動組合書記部，分發在各工會擔任義務書記。張國燾在京漢鐵路工會居多，項英在漢陽鐵廠工會，毛澤東在漢冶萍工會。還有郭聘帛、張子餘等，他們不是C·P·圈子裡的人，但替我們寫了許多有利於我們的文章。有一位醫生名蕭英一世，到而今我尚未明他是何方神聖，工人有疾病他都贈醫施藥。我看他的言論大致是無政府主義。「二七」事件發生後又失了蹤。還有李書城、李書渠、李霖等，以及現在北平的楊[illegible]老傢伙，不時與我接觸，屈指算來，現在都有八十幾歲了。在（二七）之前最轟烈的一幕，就是英美公司總大班要脅對我說：「我做總領事時，你們的制台，撫台，對於我說的話他都俯首是是的，現在你說的話，你的主張，我惟有是是。過去我恐怕中國沒有前途，現在見你們所作所爲，中國是大有希望的。」

可惜，爲時不久C·P·圈子的人，又分成托洛斯基派、史達林派，甚至取消派等等。二月一日成立京漢鐵路總工會時，[illegible]的爪牙強迫禁止，而使各地工會憤怒異常，遂提交涉請求，均被拒絕。於是在全體緊急會議中，議決全體罷工。其實我們早已決議大罷工，並暗中監視各主要人物。但二月一日開始罷工，三日至五日各地紛紛響應。六日，軍閥施行毒計，用走狗王[illegible]出面，提出復工談判，約定二月七日下午四時在劉家廟京漢鐵路江岸工會，召集各工會負責人開會討論。筆者由大智門亦應約前往，路經丹水池一帶，見有大約一營荷槍實彈的士兵，分佈各主要道，如臨大敵，接近劉家廟，江岸一帶亦作包圍之勢，形狀大異平常。筆者抵達工會時，距彼此約定開會的時間四點鐘，尚有一小時，而各工會代表已陸續到達。筆者把途中所見的危機告訴各代表，遂立即[illegible]。工會只留骨幹事候[illegible]對方代表蒞臨，但不約而來的工友竟有百餘人之多。不料三時四十五分，仍未見對方代表到臨，突然聽見四面包圍的士兵吹起衝鋒號，向工會射擊，并上刺刀衝入工會，但赤手空拳的工友悲憤填胸，奪得十餘桿槍械還擊，亦有利用[illegible]作武器，無奈寡不敵衆，工友當場死傷八十餘人，士兵連死帶傷亦逾十餘人。事後方知軍閥詭計，在信陽、廣水、長辛店，亦同時同樣誘騙工人代表以會議爲名，實施屠殺。筆者知悉路經已封鎖，但身爲總幹事不得不設法划子（小艇）從水路迂迴返總工會，不料將抵總工會時，已發覺工會已被士兵佔領。於是逕赴施洋律師事務所，但施洋已被捕去，於是潛赴德國租界德國人所設的德明飯店暫避，（其時，英、法、德、俄、日的租界尚未收回）軍閥無權在租界捕人。但江岸工會執行委員林祥謙，因拒絕復工，被殺，施洋律師被[illegible]。筆者[illegible]，雖[illegible]安全，但[illegible]有擔任交通的人員供給[illegible]軍閥爪牙跟踪和監視，通緝筆者歸案的賞格，由二千元增至二萬元，以致一籌莫展。不得不化裝日人，乘輪赴上海，轉赴廣州，向國父陳述罷工與軍閥周旋的計劃。但國父主張保全實力，靜待時機，並[illegible]、[illegible]等，祇准在洛陽、漢口、北平（其時仍稱北京）設立機關。曹吳倒後，段祺瑞請國父北上，筆者擔任保安工作，國父逝世筆者在追悼會中說「先生乎胡不從死，後死者何以慰先生」，及今思之，不禁三嘆。

（六十一年二月三日寫于調景嶺）

布托呼籲拉希曼
終止暴力衝突
兩人將分別訪問莫斯科

【喀拉蚩五日美聯社電】據人民黨人士於星期六在喀拉蚩說：巴基斯坦總統布托將於二月十三日訪問莫斯科，與蘇俄領袖會談。

該方面人士說：布托在莫斯科會談後，將前往印度，會見印度總理甘地夫人。

【達卡五日路透社電】孟加拉國總理拉希曼將應蘇俄領袖之請，於下月訪問莫斯科。

政府官員今日在此間說：拉希曼將應蘇俄政府之邀請，從三月一日開始訪問莫斯科。

據孟加拉國新聞社說：該項對孟加拉國領袖之邀請，是由蘇俄駐此間領事館遞送的。

【伊斯蘭瑪巴六日合衆社電】布托總統週六呼籲孟加拉總理拉希曼運用他的「重大影響力」，結束在前東巴省內的孟加拉人與非孟加拉人的暴力衝突。

布托致電往達卡給拉希曼提出上述要求，及於週六將電文對此間新聞記者發表。

布氏給拉希曼的電文說：「對於你返達卡後發表的演詞，保證不對任何人仇視，及在東巴每一居民的生命、財產及職業均保證安全，而獲得鼓舞。我深信你的政治家風度之宣言，反映你的誠意願望以信念灌輸於少數的非孟加拉人之中。」

布圖說：「不過，在人口稠密的非孟加拉人之區爆發新暴力行動，與你所宣佈的政策不協調，亦不能對一個已動亂的地區帶來寧靜與和平。」

「因此我呼籲閣下迅用你的巨大影響力，立刻採取有效步驟，結束現在讓罕默德波區及米爾波區的悲劇局勢」。

抗議英對北愛政策
美兩運輸工會宣佈
三月一日拒卸英貨

【紐約五日美聯社電】美國東岸碼頭工人領袖今天保證擇出一日抵制英國貨船之起卸工作，抗議英國對北愛爾蘭的政策。

國際碼頭工人協會總幹事格理森說：起於緬因州止於德克薩斯州之該會屬下之碼頭工人已決定在三月一日那天拒絕起卸英國船貨。

紐約市區內今天有六百餘人聚集於英國海外航空公司及紐約時報大廈門外舉行示威。

過氣披頭士約翰連儂及其日籍妻子在另一集會上唱出一首替北愛爾蘭人訴苦之歌。

美國的運輸工人工會領袖古納也表示準備響應三月一日之碼頭工人抵制英國貨船運動，他說：服務於英國船貨公司的該會工人將在那天罷工一日。

【舊金山五日美聯社電】週五，超過二百五十人扛着十三具黑色棺木，遊向此間的英國領事館，抗議上週日在愛爾蘭倫敦德立發生的槍擊事件。

該等三合板製棺木係象徵被英軍擊斃的十三名愛爾蘭人之死。

警察在路口維持交通。當這隊扛棺木者在一名鼓手集吹風笛手引導下抵達英領事館時，八名警察在該館庭院中，英總領事麗瑞並不在館內。

北愛爾蘭援助委員會舊金山分會主席吉布尼向副領事馬唐與呈遞一函件，抗議愛爾蘭人之死並籲請英國結束在北愛的「軍事佔領」。

交通處佈告

駕車人士必須注意：因爲由文成街至渡船街之文華樓前面地區將用以建造一個公共小型巴士總站，由一九七二年二月八日，上午八時正起禁止在該區停泊車輛。

屆時將在該地點豎立適當標誌以確定該地區。

交通處處長　惠柳新

誠聘教員

九龍某中學誠聘英文教員應徵者請將學經歷電話住址函何文田街一號B一樓李華收

茲因本公司增加電話綫路原有電話自動分配機（PABX）爲AT&E製造原値萬餘元現特廉價四千元出讓該機共有街綫五條內綫廿條有意者請撥電話H-252181余君接洽

掛耳型　WILLCO 威力牌　西德
隱形　清晰　無比　耳聾機
小巧輕便，感應力特强！
無雜音！無電綫！最新款式，經濟耐用！非常經驗保證！獨家專售！
愛華行　香港威靈頓街62號　九龍漢口道15號　何鴻卿大廈二樓商場F17室

海事處佈告

一九七二年第十四號

「海慧大學」火警事件

一九七二年一月九日「海慧大學」在香港港內發生火警。各界人士對該事件如能提供任何消息者，請與香港海事處聯絡（電話：H六一六四二六）。當日到船上遊覽人士或任何人等如在該輪發生火警時拍得照片或附近船隻上目睹火警者，可能提供有關該事件之珍貴消息。

海事處處長　梅禮彬

伙食承辦商注意

供應一九七二至七三年度輔助警察週年集訓西餐膳食

在本處於一九七二年二月四日在憲報公佈招商投標包辦輔助警察人員在一九七二至七三年度週年及週末集訓時之西餐膳食。

投標表格及詳細規章可向香港部利街六號印刷行閣樓五——八號室警察伙食官（電話H二三四零一一內線三一二二）索取，投標截止日期爲一九七二年二月二十五日（星期五）正午十二時。

警務處處長　薛畿輔

市政局週年花卉展覽會

地點：大會堂
日期：一九七二年三月廿四日至廿六日

市政局第五屆週年花卉展覽會定於一九七二年三月廿四日至廿六日在大會堂紀念花園及展覽廳舉行。

競賽內容分爲下列六組：插花、盆花、剪花、盆栽、插花幼童及兒童插花比賽。

每組各有分類，每類均首三名將獲現金獎，每組之優勝者將獲銀杯。市政局並則頒與全場之最佳展品。

報名表格及參加條件可向香港政府合署西座地下政府新聞處或香港大會堂政府刊物銷售處、或海防道九龍公園辦事處索取。截止報名日期爲一九七二年三月十四日。

市政局秘書　田信

佈告

新界海灘私人及團體用泳屋開投

一、市政事務署定於本年三月三日上午十一時在香港政府合署西座十三樓市政局會議廳抽簽決定發給下列泳屋之租用許可證，租期自一九七二年四月一日起至一九七三年三月卅一日止。

（甲）靑山道沿岸海灘之私人用泳屋四十四間，每間面積三百方呎；及

（乙）靑山道沿岸海灘之團體用泳屋八間，其中六間每間面積三百方呎，另兩間每間面積六百方呎。

二、申請表格每份十元，可由本年二月七日起至二月十一日止到香港政府合署西座十四樓市政事務署收支處領取或向該處函索，函內須附有轉帳（劃綫）支票十元，以香港政府爲受益人。此款並不發還。

三、填妥之申請表格必須於本年二月十八日前交回市政事務署游泳事務高級行政主任。

四、申請私人用泳屋者必須係本港之真正居民，每家只限一人申請。如有超過者，該家之申請書概予作廢。凡已領有現行五年期泳屋地址許可證者（包括其家人），均不得申請。

五、團體及會社之申請書必須由會長或主席會同其秘書簽署。又本署只接納已登記之團體及會社之申請。凡現在市區及新界海灘領有年期租用泳屋許可證之團體及會社，請勿申請。

六、抽簽後，中簽者之名單將刊於報章上。中簽者並獲得書面通知徵交下列費用：

泳屋	牌費	按金
（甲）面積三百方呎之私人及團體用泳屋	七百五十元	二百五十元
（乙）面積六百方呎之團體用泳屋	九百元	五百元

七、按金將於許可證有效期告滿或中止後發還許可證持有人。如有任何費用係按照許可證所列章程須予償付者，則在按金內扣除。許可證期滿後不能轉換新證。

八、如有詢問，請於辦公時間內電話H——九五六五五六洽詢。

市政事務署秘書　希活

為遵照（香港法例第四十九章防範轉讓生意詐欺則例第三節之規定）茲通告如左：

啓者香港軒尼詩道五零三號二樓百德美容院向由謝超能商人經營（以下簡稱出讓人）今出讓人願將該百德美容院全盤生意連同招牌商譽生財用具傢俬什物及一切設備裝置等物轉讓與（林福尚）（馬夏明）（蕭劍勳）（劉玉良）（以下簡稱承讓人）承受經雙方并定於一九七二年二月九日在香港軒尼詩道五零三號二樓立契交易清楚嗣後承讓人將上述之香港軒尼詩道五零三號二樓百德美容院生意於一九七二年二月九日以前發生或招致一切債務稅務或任何華洋轇轕等槪歸出讓人負責與承讓人無關特此聲明。

出讓人：謝超能
承讓人：蕭劍勳　劉玉良　林福尚　馬夏明

一九七二年二月七日

中華基督教會香港區會

直屬學校徵聘教師

本會直屬津貼中小學及私立中學，本年九月間徵聘教師數十名，應徵者請於本年二月十五日起至三月十五日止，自書回郵信封貼足郵票，寄九龍太子道一九一號本會，函索表格。

本會坐落新界沙嶺之墳場需於短期內修葺，特此通告該墳場義友之親屬及有關人士查照

香港鶴山同鄉會啓
香港莊士頓道五十號三樓
電話：H七二八九四八

九龍汽車（一九三三）有限公司通告

月票部遷址事

本公司月票部將於一九七二年二月八日（星期二）由西洋菜街三零六號地下遷往通菜街二零零至二零八號地下D座及E座辦公。茲將發售學童月票日期及時間公佈如下：

（甲種）每月十六日至下月十五日通用之月票在每月之十三日至十八日由上午八時起至下午七時止發售。

（乙種）每月一日至該月尾日通用之月票在每月月尾三天及下月月首三天由上午八時起至下午七時止發售。

又上述日期內星期日及例假照常發售，其他發售日期，除星期日及例假外，每日由上午九時至下午五時止，希各校學生留意，特此通告週知。

風濕痛苦的福音

十年廿年，三四十年風濕痛，三分鐘制止，十小時能將最嚴重最頑固風濕清除。關節痛、筋骨痛、走動痛、酸軟痺痛、肌肉或冷或熱或痺，手足無力時常傷風、胸脹面脹、腸胃脹痛、咳、壓迫不痛，立單保證斷根，早已著名於世各大城市。工友清貧優待不用實藥秘方時間晨十至三晚六至八

名醫　風濕專家陳少奇謹啓

診所：油麻地彌敦道四九三號三樓展望大廈由橫門入

打字機　電子計算機
歲晚平賣

本公司新到大批打字機及電子計算機各種平賣大細都有而且免費保養，歡迎參觀選購，保證滿意。

總代理

世界名廠「CONSUL」領事牌打字機款式多，訂價平，零件充足，服務好，新舊與日俱增，特價由$235起歡迎參觀選購，保證滿意。

永發打字機公司

中環租庇利街十九號地下電話：H447766 H159084

電話送貨　不另收費

海事處佈告

一九七二年第十一號

「雷達觀察員證書科」及「雷達模似船舶動態科」訓練課程

本學年度由香港工業專門學院舉辦之「雷達觀察員證書科」及「雷達模似船舶動態科」訓練課程，暫定日期如下：

課程	日期	考試日期
雷達觀察員證書科（3/72）	一九七二年二月八日至三月十四日	一九七二年三月十五日
雷達模似船舶動態科（一）	一九七二年三月廿日至三月廿四日	同上
雷達觀察員證書科（4/72）	一九七二年四月十日至四月廿六日	一九七二年四月廿七日
雷達模似船舶動態科（二）	一九七二年五月一日至五月五日	同上
雷達觀察員證書科（5/72）	一九七二年五月十五日至五月三十日	一九七二年五月卅一日
雷達模似船舶動態科（三）	一九七二年六月五日至六月九日	同上
雷達觀察員證書科（6/72）	一九七二年六月十九日至七月四日	一九七二年七月五日
雷達模似船舶動態科（四）	一九七二年七月十日至七月十四日	同上

海事處處長　梅禮彬

傳百餘架美戰鬥機 下月起售交以色列

埃總統謂中東糾紛難望和平解決

【華盛頓五日路透社電】消息靈通人士說，美國已同意售與以色列多達四十五架幽靈式戰鬥轟炸機，和八十架天鷹式噴射機。

此間較早報導說，美僅願出售大約十八架超音速幽靈式飛機和大約四十架天鷹式飛機給以色列。國務院發言人拒絕對該項報導置評。

華盛頓的一項報導稱：交貨日期儘快於下月開始，平均每月將交出兩架飛機。

【伯爾格來德五日法新社電】埃及總統沙達今日在此間一個電視訪問中說，他看不出中東的糾紛「有和平解決的希望」。

但在他與南斯拉夫總統狄托昨天與今天舉行會談後在此間所發表的公報說：埃及將繼續根據聯合國的決議，尋求政治解決，並希望立即恢復查寧的調解工作。

公報說：在他一天的私人訪問中，沙達總統曾告狄托將軍，埃及目前為解決中東問題所作出的努力，以及他在莫斯科舉行會談的詳情。

沙達總統強調：雖然埃及在過去對和平方面所作努力沒有正面結果，它的領導階層的主要主張仍是全面尊重聯合國的決議，要求以色列從所佔領的區域撤退，並恢復巴勒斯坦人民的主權。

在電視訪問中，這位埃及領袖聲稱：美國除了出售「幽靈」戰鬥轟炸機予以色列外，同時準備出售給該國武器的製造權。

【羅馬五日路透社電】聯合國秘書長華德翰今日在此間與聯合國中東和平大使查寧會談，討論加緊阿以解決辦法的努力。

查寧於下午由阿的斯阿貝巴抵達羅馬機場時與華德翰會晤。查寧是往阿的斯阿貝巴出席聯合國安理會議，稍後他們往羅馬市中心美國大使館附近的一間酒店進行私人討論。

【大馬士革六日合衆國際社電】埃及總統沙達在今天和敘利亞總統阿沙德作一小時的會談，檢討中東局勢後，飛往利比亞。

在起程前往利比亞和該國總理卡達菲會談前，沙達總統對記者說：「我們應估計即為來臨階段情況（指作戰），特別是由於美國最近把危機升級。」

沙達顯是在指美國決定供應更多的「幽靈式」飛機給以色列，及准許以色列製造美國的軍事裝備一事而言。」

台北芳川煤礦 發生爆炸災變

七人遇難五人失踪

【台北六日航訊】台北市木柵區博嘉里芳川煤礦，昨天深夜發生沼氣爆炸災變。七人遇難，六人受傷，五人失踪。發生災變的地方是芳川煤礦又四東，又五東坑道，時間是深夜十時三十分左右。爆炸原因可能是「沼氣突出」。

警方和技術人員正積極搶救中。

爆炸地點約在地下一千五百公尺處，當時坑外沒有聽見爆炸的聲音，後來是又四東坑道的礦工張工親逃出報訊，外界才知道這個不幸的消息。

據警方初步了解，十二名礦工在坑道中，其中有七人遇難，姓名尚不能確實。

芳川煤礦已開採廿多年，安全紀錄一向良好。

爆炸時，原在坑道內工作的張正親，已離開坑道。他聽到爆炸聲後，立刻報警。木柵分局報請市警消防大隊派出全部救護車馳往現場搶救。市警局首席副局長王叠翹、木柵分局長李慶培等，都在現場督導搶救。

阿根廷通知美 圖與中共建交

【布宜諾斯艾里斯五日路透社電】政府方面消息說，總統拉努西將於星期一以電話通知尼克遜總統，說阿根廷計劃與中共建立外交關係。阿根廷外交部亦宣佈，阿根廷外交人員正在東歐與北平代表舉行關於建立邦交的談判。雖則阿根廷說，它並欲維持其與中華民國的關係，但如阿根廷承認中共，預料中華民國將與它斷絕聯繫。

西孟加拉降雹 造成死傷慘劇

【新德里五日法新社電】今日報導，昨晚西孟加拉的昭布拉及安丹治地區大降冰雹，死三人，傷五十七人，無家可歸者三萬五千人。印度報聯通訊社稱，約一千五百英畝禾稼損失殆盡。

西班牙又發生學潮 三間大學被迫停課

【馬德里五日路透社電】上月於此間發生的警察與學生衝突事後，今日西班牙的三個最高學府都關了門。

有一萬學生的凡倫西亞大學，昨天晚上為了其醫科學生舉行非法集會而與警察發生打鬥後，也無限期停了課。

據報告有六十七名學生發生衝突後遭扣留，有七名警察受傷。這是最近學潮發生以來，發生於馬德里以外地方的最糟一次學潮。

在巴塞隆納大學，學校當局為昨天有兩百學生在校內舉行集會，警察侵入而將之驅散後，也關閉起來。

為了學生的騷動，巴塞隆納大學的三個學系都已關閉。

今天在格拉那達大學藥學系學生也受到學校主管方面的警告，除非他們在下星期一日前停止罷課，該校將無限期關閉。

該校的醫科學生已罷課了十五天，抗議學校當局不答應他們所提出的改革課程的建議。

昨天約有兩百學生在校內舉行「怠課」，警察進去將之驅走，但無意外發生。

在馬德里大學的醫學、建築、哲學、與語言學各系今日依然關閉。該校學生與學校的代表正在進行新的談判。該校共有六萬學生。

美食品藥品管理處指出 某些製成肉食裏 含導致癌症成份

【華盛頓五日路透社電】美國農業部消費與市場服務處今天說：小量的化學亞甲氨，已在某些製好的肉食裏發現，此種化學亞甲氨由鼠類與亞洲一種大鼠中產生癌。

該處說：由四十五種肉食樣品試驗，有三種——兩種乾牛肉，一種醃製豬肉——每十萬億樣品中，有十一到四十八種含有亞甲氨。

食品藥品管理處亦報告，研究結果表示，由一種火腿樣品中，發現亞甲氨，和醃豬肉煮熟後，有四種不同商標的醃豬肉裏存有亞甲氨。

這是由約二百種肉食樣品中抽出研究的。

台北市五百餘名男女 頭髮太長裙脚太短 被帶往警局「修理」

【台北六日航訊】台北市街頭，由於最近又出現了不少蓄着「披頭式」長髮和穿著奇異的男女青少年，市警城中分局昨天再度派出員警在西門鬧區大舉取締。城中分局分局長裴震，為了徹底取締這些妨害風俗的男女青少年，昨天動員了全部員警，從下午三時至晚間八時，共取締了蓄留長髮者四百五十人，男的穿著喇叭褲者六十七人，女的穿著過短迷你裙者十三人，還有一名男的戴假髮。

在這些被取締的男女青少年中，有不少影歌星，如歌星陳彼得、張毅民，以及經常扮演「小黑人」，在螢光幕上演出歌舞的陳聰仁和演員黃基雲等人。其中陳聰仁係累犯，黃基雲因不服警方取締，均被警方裁決拘留兩天。

英女王登基廿週年 悄然在溫莎宮度過 並無舉行特別儀式

【倫敦五日路透社電】英女王伊利沙伯二世，將於明日以特別祈禱方式來慶祝她登位廿週年紀念——但並不舉行任何特別儀式。

這位四十五歲女王明日將在溫莎宮靜靜度過這週年紀念日後，返回倫敦白金漢宮，為她的下週二日啟程的東南亞旅行作最後準備。

助手們說，據知女王覺得尚有其他大事更適宜舉行公開儀式——包括今年十一月廿日她的銀婚紀念慶祝在內。

女王與菲臘親王係於一九四七年十一月廿日在倫敦西敏寺大教堂舉行婚禮的。

一九五二年二月六日女王登基立位，當時她正在非洲叢林中代替其病重的父王喬治六世開始作英國聯邦國家之訪問旅行。

菲臘親王帶給她消息說，她的父親已在英格蘭聖德林漢逝世時，這位芳齡廿五的公主穿著夾克和短褲，方自肯亞尼里狩獵歸來。

菲律賓發明催眠機 不用麻藥使人深睡 將可用於外科麻醉

【馬尼剌六日法新社電】今日獲悉，四名菲律賓科學家發明及發展一種電子機，旨在不須用麻醉藥而使人深睡，特別有助於外科病人。

發明者均為電子電訊專家，他們稱此機為催眠機，係由真空管、電子變壓器及計量器組成。可用十二伏特電池發動。

據發明者稱，該機大如身歷聲擴音機，可經由使用機中能見光譜中的電子電流，使腦脊椎軸的偏光再現，使人酣睡或醒。

他們說，此種原則係從普通帶式錄音機的洗音系統蛻變出來，去其瑕疵，及用電子再設計作新麻醉辦法。此機可用於外科手術以代麻醉藥。催眠機已用於各種動物，其中包括白鼠、猴子、兎及狗，已證明有效。

婦女地位日漸提高 美聯邦政府部門 開始出現女主管

美國國內婦權運動的影響下，已有更多的女性被任命為聯邦的要官，在過去，那全是男性的世界。究竟，婦女充任高官有什麼不同？她們本身的感受又怎樣？以下，是其中一位接受訪問的記錄！

（一）貝利太太——她是「美國聯邦海事委員會」第一位女性主席（該委員會是專司美國海上船隻各項之事務。）在接任此項職務之前，她曾任「巴爾的摩太陽報」船務版的編輯，及一個電視製片家。

問：通常來說，在這個男性社會中，一個女性很難在政府部門裏當上一個行政要員的，貝利太太，妳同意這種說法嗎？

答：一般來說這是對的。但對於我則有點例外。因為我在這個男性世界中工作了超過廿年以上的時間。最初我與男士們共事時是我在報紙中任編輯的時候，當時根本很少女性會担任該項工作。

問：與男士們共同工作，常會遇到很多的困難，有這樣的情形時，妳將會如何去應付？

答：我對待他們好像對我的老朋友一般，毫不裝模作樣地直接說出我的想法，亦會留心去聽取他們的意見，這樣便會使我們意見一致。但若意見不一時，我們則會互相遷就，務求將事情辦到最妥善為止。

問：有人說，女性們往往會利用柔媚態度對男人以求達到目的，對於這個說法，妳的意見又怎樣？

答：我想這祇是男士們片面的想法而已。但亦可能是以前的女性很難有機會向上爬，所以她們便盡量去利用她們的天才去爭取機會，因而造致人們的錯覺罷了。

問：妳會不會比男士們工作得更勤力，更辛苦呢？

答：會的。厯年來我工作的時間往往會比任何做我同等工作的男士們多兩倍之多。我相信這樣做會使我減少錯誤，而我總覺得當一個女性做錯一件事時，立即會受到其他人的注意，但相反地，一個男子可能做錯了五十次時，才開始會被人留意。不過我很相信在最近的數年來，已有很大的轉變：人們對女性的觀念和信心等都好像浪潮一般有著極大的轉變；雖然這個轉變與我們的理想仍有一段很大的距離。

問：妳工作的時間又是怎樣的？

答：我習慣每日早上六時卅分離家，搭上七時零五分的火車，大約在八時十五分左右便可到達我的辦公室，然後一直工作至下午八時為止。

問：換言之，妳一天的工作時間約十二個小時左右？

答：是的。但有時會例外，如果翌日早上有時要事的話，我則會逗留在華盛頓一個女朋友的家中。例如明天早上七時卅分我便要出席一個會議，然後參加一個關於船務事項的辯論會，隨著便要與海事處的職秘書共同進餐，而在夜間則要前往一間大學作演講。這樣，我便要在晚上九時卅分至十時左右才可以休息。

問：然則妳怎樣將妳的家庭生活和工作時間互相分配得調和呢？

答：這就比較難一點了，不過一直以來我都過著這樣生活，所以我一直到卅六歲我才結婚的。而在婚前我的事業心非常之重，而我的丈夫比利亦很清楚。我覺得這樣的生活的確很難適合於普通家庭，特別是一些年青或有了孩子的夫婦。

問：這是否婦女們很難當上要職的主要原因呢？

答：我想最要的還是男性們的偏見，不過這亦是一個很重要的因素，而且就算婦女們受聘請担任一個要職時，她們也很難說服她的丈夫遷居，以接近她的工作崗位。但男性們若受到總統的聘請時，則會很容易地搬往接近辦公室的地方。

問：男同事們對妳又怎樣呢？

答：他們對待我就好像對其他男同事們一般。我不希望他們特別給予我任何恩惠，我祇是平等地與他們共同工作。但是，我總覺得我受歧視，無論我的工作與責任是否比較其他男同事重，但我得到的薪酬往往是較少的。

問：妳與白宮方面的職員是否又有和洽的聯請呢？

答：是的，我們亦平等地相待。我不認為他們對我不大或特別恭敬和照顧，我祇是堅守我的工作崗位。總統方面，他時席與我傾談各種事項，很有思想；他對我就好像對其它男職員一般。我很清楚知道白宮裏有一少撮人常常對女職員們不大尊敬，但我一直都未遇到這樣情形。

問：妳覺得女性是否適合從事公共事業呢？

答：如果她們是忠於該些工作的話，這是好的。但我覺得公共事業是很難辦的，因為妳一方面要去進行妳的計劃，而另一方面妳卻會受到許多攻擊。這是我最怕應付的。

問：在不久的將來，在議會或內閣中會不會有更多的女性出來担任重要的角色呢？

答：我希望會。直到現在為止，美國祇有兩個女性在內閣中担任職務，我很希望在明年或以後最少會有一至兩名的女子受到邀請。例如在過去有些總檢察官，我不覺得他們很勝任愉快，反之，我卻相信有許多婦女卻有充分法律的知識和背景，去充担這些職務。

（二）珍妮荷姆准將——美國空軍婦女部主任，負責管理該部門內各女職員的一切事項。在第二次世界大戰間服務於陸軍；於一九七一年升任此職，成為美國唯一的女將軍。

問：荷姆將軍，很多人均認為空軍工作祇適宜男性担當的，這是否說明在軍隊中很難會有女性担任較高級的軍官呢？

答：不。實際上，空軍這個部門是軍隊中唯一有男性和女性任職的。在空軍建立之初，即有女性參加工作。所以並不覺得在空軍中有女性服務是一件奇怪的事。以我個人來說，我服務期間，各同事們對我均很友善和尊敬，但並不知道其他的女同事是否受到同一待遇。

問：妳為甚麼會參加這項工作呢？

答：在第二次世界大戰時，我加入了陸軍，當時各人均非常熱愛軍隊工作。我的兄弟服役於海軍；而我的父親在第一次世界大戰時亦是一名海軍，所以我便有一個慾望，盼望能夠參加輔助隊，月薪是廿一元，後來我前往軍官訓練學堂接受訓練，繼而被升任為軍官。第二次世界大戰結束後，我明白到女性在軍隊是沒有固定的地位，所以我便離開了軍隊。

及至一九四八年，武裝部隊婦女法案通過，我在學校裡中收到一封信說：「妳有沒有興趣重回軍隊中工作呢？」我乃立即回信說：「我願意參加正規空軍的工作。」於是我便正式加入空軍。當時我不清楚我為什麼要重回軍部，但我卻希望回去。

問：這樣妳有否後悔？

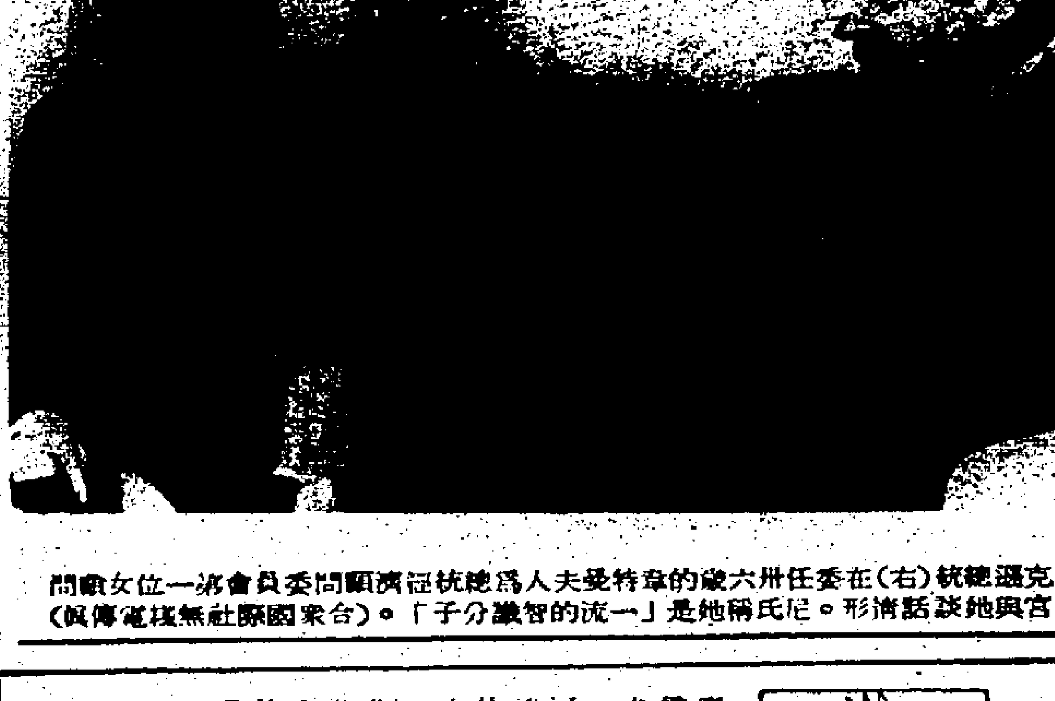
答：永遠不會。雖然當初我並沒有計劃以此作為我的職業。而很多人卻以為在軍隊中任職，是一定經過很詳盡的考慮才去參加的。我覺得這份工作很理想，故我並沒有意思離去。

問：妳會不會向年青婦女們推薦這項工作呢？

答：我會向一些有興趣於專門職業而又欲改進自己的婦女們推薦這項職業。但如果希望能夠名成利就，則我會奉勸她們不要加。

問：有些人批評這個部門中有許多措施是特別針對女職員的，例如一些未結婚而懷孕的女職員會受到革職處分，妳又認為怎樣？

答：這項措施已經被改變。去年暑假我們開始考慮該些條例是否適當，而我們已決定可以讓一些有孩子的女職員繼續留任，而祇要她們向當局申請的話，我們亦將會設置一些地方給她們的孩子居留於軍部，所以一些結了婚及有孩子的婦女都可以申請加入這個部門。但那些有特別任務的職員，如她們已知道將被派往東南亞地區，而她們又懷孕的話，則她們乃會被革職，因為她們很明顯地不能前往，而我們亦很難替她們重新安排一些新的職務。（部）（未完）



圖示尼克遜總統（右）在委任卅六歲的韋特曼夫人為總統經濟顧問委員會第一位女顧問後，在白宮與她談話情形。尼氏稱她是「一流的智識分子」。（合衆國際社無線電傳真）

佛學雙周刊

第十四期　菩提學會主編

六祖壇經懺悔品

[illegible]法師講　吾明記

「善知識，既懺悔已，與善知識發四弘誓願，各須用心正聽」：

此結前起後，并誡正聽。既懺悔已，而當發四弘誓願，以若無誓願力，則悔心不深，是以發願力，方能收其悔過之深心也。

「自性衆生無邊誓願度，自性煩惱無邊誓願斷，自性法門無盡誓願學，自性佛道無上誓願成」：

以衆生、煩惱、法門、佛道，皆是自心故，以衆生是自心之所幻現，故以迷心故即衆生，悟心即是佛。若悟自心，即心內衆生已度矣。又煩惱無性，顛倒即起，是名煩惱緣。顛倒即滅，自性之煩惱也。又無盡法門者，乃治心病之妙藥，亦即自心之妙藥，病從心生，藥從心起而治心病，心病若須運心中藥而治也。以病無量，故藥亦無盡，服其藥，而病盡愈矣，是故自性法門誓願學，佛道是心中之佛道，非心外有佛道可成，若心外求佛道，盡是顛倒行人，若能識自本心，則悟心成佛，不假方便，自證無上菩提矣。

「善知識，大家豈不道，衆生無邊誓願度，恁麼道，且不能是惠能度」：

此別釋，自性衆生誓願度之義。此先行釋疑，恐聞者疑云：「衆生該是師度，云何竟說是自心度耶？故再釋之曰：且不是我惠能能度衆生，衆生自性自度之耳。過去佛如微塵數一切衆生總應度盡，何故我等依然流浪，不得成佛？當知衆生自度，佛不能度，故六祖大師云：「迷時師度，悟時自度」也。

「善知識：心中衆生，所謂邪迷心，誑妄心，不善心，嫉妬心，惡毒心，如是等心，盡是衆生，各須自性自度，是名眞度」：

此正示自心衆生，還須自度，今明十法界一切衆生，一一皆無非心內之衆生，欲度說法界無邊衆生，當從自心中衆生所生之邪迷心等度起。云何名為心中衆生耶？所謂邪迷心等即是。邪則不正，種種邪解；迷則愚痴；誑妄則不實；不善即惡；嫉妬即障礙；惡毒即侵凌傷慈。如是等心，盡是自心中之惡衆生也。是故各須從自性中而自救自度。非他人之所能度。方名為眞度也。

「何名自性自度，即自心中，邪見煩惱，愚痴衆生，將正見度。既有正見，使般若智，打破愚痴迷妄衆生，各各自度，邪來正度，迷來悟度，愚來智度，惡來善度，如是度者，名為眞度」：

此節示直下觀照，自內之五十一心所法，過名衆生。因衆心所生差別不同，看何種病强，則以何種藥治。「云何自性衆生，即自心中之邪迷知見，煩惱愚痴，諸心所法，是度之」？自性衆生，當以正知見妙藥治其心所病也。如上云：「須廣學多聞，識自本心，達諸佛理」。既具正見可稱性運般若心光，照本心體，自打破煩惱愚迷邪見諸惡心所衆生，令各各心所皆脫邪迷，旋元自歸也。故曰：「既有正見，使般若智，打破愚痴迷妄衆生，各各自度」。於一切時處，運般若智，念念返光自照，念起時，則以智慧度之，諸妄頓消，一一皆總病與藥，故云：「邪來正度，迷來悟度，愚來智度，惡來善度」。故古德云：「不怕念起，只怕覺遲」。故云：「如是度者名為眞度」。若能直心正念眞如，一念不生，則衆心無生，內心之衆生既度，復歸元眞，稱體妙用，何愁不度盡法界無邊衆生耶？（六）

現代因果實錄

岳豪

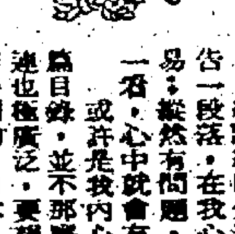
玆據國務總理轉呈，據本軍副司令徐樹錚電稱：陸建章由滬到津，復來營煽惑，當經[illegible]決等語。陸建章身為軍官，竟敢到處煽惑軍隊，勾結土匪，按照懲治盜匪條例，均應立即正法。現既[illegible]受槍決，著即褫奪軍職勳位勳章以昭法典。」

這個電報是徐樹錚自己擬的，交由國務院秘書長方樞送請代總統蓋印。國務總理靳雲鵬也是段系，雖不能反對，心裏也老大不願。命令發表後，江蘇督軍李純，江西督軍陳光遠都有電質問北京政府，陸建章未經審判而被殺，死後又奪去官勳，此後人人自危。

徐樹錚殺死陸建章，最為[illegible]的要算是馮玉祥了，因為陸建章同馮玉祥關係太厚，兩人是至親，陸夫人是馮夫人的姑母，馮玉祥又是陸建章一手提拔，受恩深重，徐樹錚以不正當手段殺陸建章，馮玉祥當然憤慨，這也是任何人都能想到的。（十二）

我編續藏經目錄

蓮航



續藏經已全部印齊出版了，我覺得督印的工作，除了目錄外，可以告一段落，在我心內，自可輕鬆一番。目錄再不好編，總比藏經從印容易，縱然有問題，也比較容易處理，不像一百五十三冊藏經嚇人，使你一看，心中就會有「那一天印得了」的畏懼！

或許是我內心輕鬆得太早，到了我實際編印目錄時，才發現重編一部目錄，並不那麼簡單，而且問題的發現，使我感到非常不好處理，牽涉也極廣泛，要想有一部圓滿無瑕的目錄，實在不是幾個月的時間可以辦得到的，日本人的續藏目錄，紛亂得使人無法想像，使藏經的譯者、作者、經名等，都不與目錄一致，雖不是全部如此，祇要一翻目錄，確比比皆是，在目錄上，有些是應該有的確沒有，不應該有的確有了。應有的在目錄上沒有，在翻查目錄時增加困難，其困難的程度，簡直無法估量。不應有的在目錄上出現了，如果你去翻藏經，會使你撲空。

續藏經內容，以註疏為最多，約八成以上，很多註疏都有作者序跋，更有一部註疏三、四篇序跋的。這些序跋，是最好的考証資料，如時間、地點、作者等，都可從這一線索，找到確實的根據。在經前既已佔了篇幅，目錄上確是缺如。這便是上面說的應有而確沒有的。其次是原藏經編者在取材時，有很多使人不解的。在續藏經目錄第一冊上，有：「大藏正教血盆經一卷，佛說延壽生經一卷，化珠保命眞經一卷，大梵天王問佛決疑經二卷，大梵天王問佛決疑經一卷，已上六般收于第八十七套第四冊」。這六種經的眞偽，不必去分辨，但既編入八十七套（冊），又何必在第一冊詳立經目，不是多此一舉嗎？在這裡編者也有一種說法，那即是有「已上方等經部」之註明。另外還有一點，即自八十七套第四冊至九十五套，皆是補遺；編者說明在續藏經時，這些經典尚未發現，待發現時按性質是應該編在第一冊內，所以在此留名了。但我認為即使應編於第一冊，但經不在第一冊內詳立經目，要在第一冊內，仍無必要。而且以五時說教為編輯方式，無聯明的註說。更有非如上述方式的，約有三、四十處，以整個目錄來算，約有十二分之一，一經之名，排列兩次，覺得囉嗦了點。

續藏經除了總目錄外，原版一套中分為五冊，每一冊前均有一目錄，我把這目錄定名曰小目錄。總目錄，小目錄，還有在經文前的經題，及經題下的是譯著題，從這些中間，我確發現到同一部經，確有三不統一，而譯者題也是三不相同，眞是夠稀得奇異的了。先以名題來說罷，如：第二十九冊一百八十二頁，說無垢稱經疏，名題是「大慈寺沙門基撰」，小目錄上是「唐大乘基作」，總目錄則為「唐窺基作」，一個人有很多名號，在目錄上似不必杀玄。又如第十二冊三九四頁，華嚴綱要，目錄上是「華嚴經綱要」，雖然減多一個經字，大家也會覺得無甚重要，但經題與目錄不一致，總不能算是圓滿的。經題不統一的雖然不少，但還不如名題來得多，現在錄一些於后：

第二冊一九六頁金剛仙論，後魏菩提流支，目錄為後魏菩提流支。同冊二七五頁大毘盧遮那佛說要略念誦經，菩提金剛，目錄是後魏菩提金剛。第三冊五六頁地藏菩薩儀軌，輸婆迦羅譯，目錄皆無撰。同冊八七頁佛說大輪金剛總持陀羅尼經，經後有咒，付註為南天竺金剛智譯，咒後有偈，又註有：于時寶延二己巳年秋七月穀旦，目錄為唐金剛智譯撰。同冊一七六頁，佛說不空羂索陀羅尼儀軌經，節子佛俱胝獨部法。類此經題名題，實不勝枚舉，雖然同是一人，但不統一，一都是毛病，不得稱善。又如菩提流支，有書提留支，菩提流支，實書提支，再加上後魏，唐代，或吉藏，[illegible]之分，反使人有點糊塗。

前由藏經書院與中野達慧編訂的續藏經目錄，雖有未合者，但以前所印之續藏經，但有他的用意。將來直行編印，極有參考價值，這是不可忽略的。像這種藏經這般巨[illegible]

佛神有別

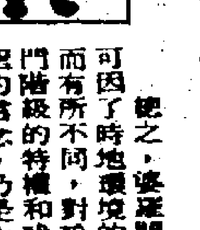
凡諸鬼神皆有所依，即以為名，依人名人，依舍名舍，依村名村，依城名城，依國名國，依山名山，依河名河。佛告比丘：一切樹木極小如車軸者，皆有鬼神依止，無有空者。一切男子女人初始生時，皆有鬼神，隨逐擁護。若其死時，彼守護鬼攝其精氣，其人則死。佛告比丘：設有外道梵志，問言：若一切男女初始生時，皆有鬼神隨逐守護，其欲死時，彼守護鬼神，攝其精氣，其人則死者，今人何故有為鬼神所觸嬈者，有不為鬼神所觸嬈者？

設有此問，汝等應答言：世人為非法行，邪見顛倒，作十惡業（殺生、偷盜、邪婬、妄言、綺語、兩舌、惡口、貪欲、瞋恚、邪見），如是人輩，若百若千，乃有一神護耳。譬如羣牛羣羊，若百若千，一人守牧。若有人修行善法，正見信行，具十善業（不殺生、不偷盜、不邪婬、不妄言、不綺語、不兩舌、不惡口、不貪欲、不瞋恚、不邪見）如是一人，有百千神護。譬如國王，及王大臣，有百千人，衛護一人。以是緣故，世人有為鬼神所觸嬈者，有不為鬼神所觸嬈者」。依此經意，則知人人皆有鬼神擁護，而作惡業之人，善鬼神遠離，不守護惡人，當受惡鬼神觸惱，或死於非命也。故地藏經卷中說：「閻浮提行善之人，臨命終時，亦有百千惡道鬼神，或變作父母，乃至諸眷屬，引接亡人，令落惡道，何況本造惡者」。若人皈依三寶，受持五戒，不為名譽地位，[illegible]

[illegible]利益。若是以瞋怒心，罵詈佛陀，佛也不生瞋怒心，以佛斷除諸煩惱故。此人雖然獲得罵佛的罪過，而佛對此類衆生，反而生出一種慈悲憐愍心，決不會降之以殃的。總而言之，佛陀的大慈悲心，普遍愛護一切有情——六道衆生，如同獨生子一樣，決不分彼此軒輊的，所以大家要明白，拜神是拜神，拜佛是拜佛。若是將佛當神拜，雖然有功德，也打了折扣，[illegible]

佛學入門之二

佛教何以出現於印度



總之，婆羅門教雖可因了時地環境的變遷而有所不同，對於婆羅門階級的特權和吠陀神聖的信念，乃是永遠不變的。當回教侵入印度之後，用武力壓迫印度人民改奉回教，自屬事實，然在下層的賤民社會，取得許多人的眞心信仰，苦於宗教的階級制度，亦未嘗不是原因之一，這是可想而知的事。

八、恆河流域的文明

再說，定居於印度河流域的雅利安人，漸漸向東方移動擴展，到達了恆河流域，在西元前五百年代，恆河流域的文化，已從傳統的雅利安文化中，得到了新生的機運，大大小小的許多王國，已漸次成立，那些共和政體的國家，人民居住在一個一個集體的村鎮裏，遇有大事，即在樹蔭下或公共的會堂之中，集會討論，會中如果無法求得全場一致的通過，便由調停委員會來處理裁見的糾紛。他們的政治領袖，雖稱為「王」，卻是由人民推選出來。他們的生活，是以農耕與畜牧為主，農村之外，也有從事鍛冶及陶器等職業的村落，工商業者已有了各自的同業公會的組織，城市則為財富的積畜中心。在恆河與喜馬拉雅山之間的肥沃的森林地帶，已被這些人們開拓成了綠色幽美的殖民地區。

當然，他們在原則上，依舊承認婆羅門教的特權，然在這片新開發的土地上，不論在經濟或政治方面，均呈現著新的氣象。因此也開始在精神方面有了新的要求。他們試著發出了疑問：在這新環境中，開闢了土地，建設了新的都市，為什麼在宗教方面，還是停留在古老的經格中呢？對於他們無法接近的吠陀聖典，以及世襲的婆羅門階級的特權所提供的宗教，自然不能滿足自身的希望嗎？於是，產生一種新宗教的要求。

九、新興的宗教　所謂新宗教，當然是和傳統的婆羅門教不同。那不是依賴傳統信仰和聖典的權威，而是基於各自的體驗所產生的信念。也就是說，不要仰仗外在的給予，而要藉著自我的尋求，來滿足宗教的信心。

由於這樣的要求，一些抱有宗教熱忱的人，便放下了一切的世務俗累，走出家庭，離向山林，專心於精神的修養，以期從切身的體驗之中，徹悟宇宙的眞理，解除人生的苦惱。像這樣的出家人，當時創被稱為沙門（SRAMANA）。他們在婆羅門之間，也可算得上是為求眞理的良師，窮年竟月地長期修行的教派。在婆羅門教方面，受了既成教權的限制，不能活用吠陀聖典或作自由地加以討論和思索，所以不能做到出家的沙門那樣，如想達成這個目的，必須放棄他們的特權和家庭，跟著沙門去度出家修行的生活。

因此，比起婆羅門來，沙門的人格地位，自然高尚得多，人們對於這樣的修行者，生起崇敬心，不足為奇，所以供給衣食，使得他們沒有生活之憂，得以一心修行。這一風氣的形成，到了西元前五百年之時，已由沒有組織的雲水狀態的個別的沙門羣中，出現了好多位擁有數百名乃至數千名弟子的大沙門，各自成為一個教團，以他們自己所體得的道理，教導他們的弟子。

這種思想的傾向，是自由化的結果，但也不是說一宗教的局面，而是宗教思想發達和繁榮的時代，最不可思議的，在這些新興的沙門團之中，竟有一種極端的唯物論者，他們宣揚現實的享樂，嘲笑婆羅門的宗教和世間的道德。這一思想對於當時印度社會的影響很大。但是，無理地迷信神權和天啓，固然不是人類的幸福之道。如果一味地放棄現實世間的名利物欲，更非人類的幸福之道。為了挽救這個兩走極端的思想危機，所以在許多的沙門團中，出現了兩個新的宗教，那便是耆那（JINA）教和佛教。

耆那教和佛教，不僅在發生的年代上相近，即使在教祖的身份和思想上也有好幾個共通之處，例如，兩者的教祖，均係武士階級的王子出身，最大的相似之點，耆那教與佛教，都是反唯物的無神論者。不過，兩者的命運卻不相同，佛教在印度，先被印度教所兼並，復遭回教徒的徹底破滅，耆那教在印度歷史上，從未中斷過，目前尚有一百萬左右的教徒。相反地，佛教雖在印度亡了，卻在亞洲各地發展成了世界性的一大宗教，而且在印度的新舊各種宗教之中，唯有佛教發出的光芒，使得全世界人類，感受到了印度文化的崇高偉大。（下）

[illegible]

埔頭大戰加時未了
南華晚節不保 消防兩球迫和

【本報訊】在九十分鐘比賽的最後五分鐘之內，消防一口氣連入兩球，以二比二迫和了眼看勝券在握的南華，使在場看這場緊張精彩比賽的二萬八千二百零二位球迷，如醉如痴。

昨日的比賽，是本屆甲組足球賽最精彩刺激的賽事之一，消防在最後五分鐘之內，追回兩球扳平，看來似是相當幸運。其實，整個過程而論，消防不勝，實在有點不值。

連這場比賽在內，南華與消防在本足球季，已先後碰頭凡四次，其中南華勝三次，和一次。但消防方面的演出，則以昨戰最為努力。上陣十一個球員，皆悉力以赴，迫得南華喘不過氣來。昨戰又是賣滿堂紅，收入共達六萬三千八百六十餘元。相信他日雙方第五度碰頭時，球迷又會掀起「搶飛」的高潮了。

以後勁凌厲見稱的南華，昨日竟晚節不保，在五分鐘之內反勝為和。一方面固然係由於對手末段的壓力太猛烈了，令南華的後方散亂。另一方面，南華亦是傷將太多，陳朝基、仇志強、和梁兆華三個主力球員，先後受傷，使南華下半場不敢採攻勢，要作密集防守，但久守之下，必有一失，結果被消防連追兩球。其實，在加時的二十分鐘之內，消防是佔了八成攻勢的，陳長強的一腳勁射中柱，便顯出消防的球運不濟，如果那一個波是偏一點的話，相信南華已被擯出銀牌賽的角逐行列了。

昨日之戰，更可以證明消防以往的排陣，實在是很多漏洞的。張子岱擔任右翼，完全難發揮作用，後來在下半場退回中場，憑着他的腳法和頭腦，替消防製造了如排山倒海一般的攻勢，難怪每當「亞香」在加時中得球時，全場觀衆都替他吶喊助威了。消防的前鋒綫，以後應排成右至左孟甘稷利、陳長強、張子慧和陳若奇。這四人中，陳長強和張子慧的雙中鋒，昨日下半場發生了絕大的作用，孟甘稷利是較弱的一環，但他打翼總比打中場出色。陳若奇有純熟腳法，但欠膽汁及拚勁，但追回一比二之一球，則充份表現其有頭腦。消防的後防，昨日打來已較穩健，鄭潤如的「清道夫」，尤見出色，所失的兩個波，都係由于對手射得靚所致而已。

南華昨日並不是打得差，祇不過已不及上次大勝消防時的鋒芒畢露，在下半場末段，胡國雄、黃文偉等皆缺氣，加上一直穩健的梁兆華被張子岱勁射「省」傷，仇志強右腳扭傷，更呈不穩。但他們前鋒的突擊滲入快速，後防堅強嚴密，亦是值得其他強隊借鏡的。

如果下一仗消防的演出，像今日下半場的水準的話，則南華的形勢實在並不樂觀。

戰情緊張精采 南華先勝兩球 消防追成平手

頭場乙組銀牌賽，南華預備組，以三比零勝元朗。

甲組健兒，旋即登場，消防綫衫白褲，南華則仍穿傳統的紅衫白袖。消防依由先攻，南華發揚埔佈防。

六分鐘，劉子威大腳吊入南華禁區，張子岱順勢妙傳陳長強，「黑豹」以第一時間抽射，竟告越野，四座嘆息不已。

十三分鐘，胡國雄挑交陳朝基，「亞基」以第一時間挑射，角度刁鑽，在消防門右角入網，消防守衛呆若木鷄，南華以一比零佔先。

十四分，消防反攻，張子慧門前抽射，竟彈柱不入，消防球運不濟。

十九分，古秋航直綫妙傳，陳若奇轉入空檔，橫傳陳長強，面對龍門，亦竟射高，消防又失一必入之球。

廿八分，胡國雄連過數關，左腳勁射掛網，梅永達欲救無從，南華又添一球，以二比零佔先。

卅四分，胡國雄右邊底綫傳中，陳朝基迎頭一頂，梅永達抱個滿懷。

未幾上半場完，南華以二比零領先。

換邊再戰，雙方仍用上半場的原陣，消防積極反攻。南華穩守。

六分鐘，張子岱勁射，梁兆華以身擋球，昏迷了一陣，幸告無恙。

消防仍未氣餒，張子岱兄弟數度埋門，惜未得逞。南華門將仇志強左腳似有隱傷，故「少林軍」全力退守，經常在禁區以九人密集。

二十分鐘，陳少雄踢傷陳朝基，被球證記名警告。

廿一分鐘，梅永達被南錫祥撞傷倒地，消防以陳超強替梅永達，「遮仔」頭紮白布離場，此時，雙方戰情更為激烈。

卅分鐘，消防在禁區外得罰球，張子慧勁射越野。

四十分，孟甘稷利右翼位斬中，陳若奇搶入，撥入空門，追回一比二。

四十二分鐘，張子岱直綫交張子慧衝門，仇志強甩手，「亞平」「執死鷄」勁射入網，竟扳成二比二平手。

消防氣勢甚盛，張子岱及陳長強皆得機埋門，惜皆被仇志強救出，不能再添紀錄。

九十分鐘結束，雙方戰成二比二平手。

·仇志強救險· 銀牌初賽昨日消防大戰南華，結果打和。圖為消防張子慧衝門，南華門將仇志強撲倒地上，緊抱皮球的鏡頭。（翁就國攝）

加時再賽 仍無紀錄

加時上半場，消防仍佔盡優勢。

兩分鐘，孟甘稷利抽射，仇志強托救。

五分鐘，南華在消防禁區外得罰球，胡國雄射高。

十分鐘，張子慧直綫交陳長強抽射，竟彈柱不入，南華認真夠運。

加時下半場，南華以張浩權替陳朝基。

兩分鐘，孟甘稷利近門失機。

五分鐘，陳長強凌空抽射，惜差少許出界。

消防狂攻，但南華仍死守，戰至完場，雙方無法再添紀錄，至終場時仍為二比二和局，要擇日再決雌雄。

（消防）陳少雄、鄭潤如、劉子威、李國華、古秋航、孟甘稷利、陳若奇、陳長強、張子慧、張子岱

（南華）仇志強、郭錦洪、梁兆華、羅桂生、陳志偉、黃文偉、洪[illegible]、陳錫祥、胡國雄、陳朝基

銀牌賽戰果 無獨有偶 三仗均打和

【本報訊】甲組銀牌足球賽，已于去星期五揭開戰幕，經比賽三場，但因為三場比賽于加時比賽之後，均打成平手，和局終場，遂等于未比賽過一樣，須從頭開始角逐。

本屆甲組銀牌足球賽揭幕戰，東方與星島，加時比賽仍是兩無紀錄，零比零平手。昨天上演兩仗，又是鏖戰一百二十分鐘，結果不分高下，南華對消防的紀錄是二比二，加山對警察則一比一。

還未分勝負的三場甲組銀牌足球賽，勢須要在新年賀歲波舉行之後，才能續未了緣。可能有部份聯賽，須要改期，讓出賽期來舉行銀牌重賽。

·張子慧射成平手· 南消銀牌大戰！張子慧（左二）抽射破網，替消防扳回二比二平手時的一刹那。此時南華門將仇志強（右二）已離開崗位，羅桂生（右）欲以身擋球不及的一個鏡頭。站于左方者，為消防另一球員陳長強。（翁就國攝）

銀牌賽「和為貴」 加警各一言和 將要擇日再賽

【本報訊】無獨有偶的，昨午在花墟球場上演的一幕甲組特別銀牌淘汰賽，和埔頭戰事一樣打和。警察在臨完場前數秒鐘，由梁金發射入一球，以一比一的紀錄迫和控制戰局的加山。雙方在加時的廿分鐘內，仍未能增添紀錄，一比一和局終場。故此須擇日重賽，以決高下。

加山與警察在昨仗演出中，比較上加山演出較優，後防雖然打得甚穩，可惜前鋒綫忘帶「射門鞋」在夏飛及麥約翰兩人爭取中場優勢，發動波浪式的進攻時，因為伊地在開賽後已觸及舊患，改由一扭死波的安德遜替補，祇得一球斬獲，殊欠理想。

已効力加山數場的科士打，昨日的演出，已見稍遜，不特腳頭不準，而且頭鎚欠佳，殺有威勢的艾士和祇有良好傳遞，奈何因缺乏「食糊」人物，使到他徒勞往返而已。新加盟的查柏斯，他的身型及踢法，與已離港的古戴維相若，但仍欠靈活的身手。雖然如此，但他已是後防的主要人物。總括而言，加山昨仗打和，一半是球證所做成，一半乃球運不濟。

警察方面，在上半場憑着充沛的氣力，還可以與加山拉成平手。在下半場，已見氣力不但[illegible]衡，所以前鋒綫的路利士與麥提倫，均常常回防助守，以致影響進攻。加上又是忘帶射門鞋，幸而球證不知怎的，終鳴笛遲未鳴笛，警察遂在這短時間內，與罰球射入一粒，終打成平手。然而警察昨仗的演出，後防雖然俯首守衛，而佈陣却站得疏疏落落，而佈陣攻勢又缺氣，使到中場傳勢盡失。此外，傳送欠準及後勁，都是導致昨仗和波的原因。

入球在下半場 安德遜拔頭籌 梁金發扳平手

序幕戰，愉園預備組以九比零大勝加山，進入初級組銀牌的複賽。是日因有「南消」大戰的影響，祇有二千六百餘觀衆，收入六千六百餘元。

比賽開始後，五分鐘，黃成被艾士和撞傷，因而退下火棧，在十分鐘時，才由劉守政補上。廿五分，科士打有意搶倒賴汝楫，被球證警告。廿七分，窩利士交與梁金發，單刀直闖，卻被保羅拍出，再由金馬倫解圍。伊地傳交科士打近門撥射，但告斜出。上半場，雙方混戰一輪，仍未能打開紀錄。

下半場續戰，加山伊地觸傷復發，由安德遜入替。三分鐘，安德遜傳中，科士打頂入，但越位在先，判食「詐糊」。十五分，妙傳科士打勁射，劉倫埠門前門出不遠，被衛士的安德遜頭槌入一比零。廿一分，鄭羅華替佐炎將抽入，一比零，加山終於打開紀錄。加山守衛如不設防，窩利士帶球直入，可惜埋門一腳射得太正，何保羅接個正着。卅八分，麥約翰頂高，科士[illegible]

（加山）何保羅、金馬倫、麥約翰、艾士和、科士打、伊地、查柏斯、夏飛……

（警察）何[illegible]、劉倫埠、黃成、陳佐炎、劉守政、賴汝楫、梁金發、窩利士、鄭羅華、麥提倫……

花墟續演銀牌賽 陸軍對抗愉園 預備組陸軍對九巴

【本報訊】甲組銀牌足球淘汰賽，今日繼續舉行，由陸軍對愉園，在九龍花墟球場上演，下午三時半開賽。預備組銀牌賽，陸軍對九巴，于一時卅分交鋒。

愉園在銀牌賽抽到一支好籤，陸軍是十四隊中最弱的一環，今日愉園當可不費吹灰之力晉入複賽。下仗無論對警察或加山，均可輕易晉入準決賽。

愉園雖然人腳不平，但由於拼勁十足，在聯賽成績不弱，僅屈於南華之後，在金禧盃賽亦能打入最後四强，今日對手太弱，實力懸殊，當可在輕描淡寫下，獲得勝利。

陸軍今屆人腳較上屆更差，雖有打不死精神，但因為技術太差，無法取得勝利，成為本屆甲組陪賽隊伍，今仗料不會例外，仍難逃一敗。

銀牌足球陣容

（陸軍）麥加、史路、布尼、畢朗、史夫、勿…、向倫、打士、李治、愛迪、麥杜林、莊巨、奇利

（愉園）戚德權、梁羅光、林英傑、江達祥、周志雄、鄭國根、羅錦輝、郭榮、余國傑、鍾楚雄、黃永生

流浪「七君子」事件 畢得利態度强硬 七將再籌謀對策

【本報訊】曾經離開流浪足球隊的七球員，今天將再行商談，俾尋求應付畢得利的對策。昨天，流浪統帥畢得利，接見新界隊的球員，故未有與該七球員接觸。

畢得利對此一事件的態度，近一兩天的表現，已較為强硬，聲言倘各球員再不合作，唯有根據合約行事，進而採取法律解決。七球員中，除歐陽純是非業餘外，其餘鄭國威、朱國權、黎新祥、宗啟明、鄧鴻昌及馬迎祥六人，都是職業球員，均與流浪會方簽有職業球員合約。

據悉：由于歐陽純是非業餘球員，以放棄一切得利將予以放棄；惟畢得利要他們的希望，得利將予以放棄；多次事件，使到他深感失望。現在他希望換留的五個球員，事到如何了解決，就有待事實發展了。

飛虎籃球隊 今出戰警察 乙組賽警察對修青

【本報訊】中華民國飛虎籃球隊，今夕三度出師，由聯賽甲一組冠軍警察，聞上灣仔修頓球場應戰。八時半開賽，序幕戰，男子乙組友誼賽，警察對修青，七時十五分，門票二回。

飛虎隊此次訪港，由於客隊南華及消遣，合作氣力車球員年青，但仍缺乏經驗。雖佳，但在港兩仗，則第二場的演出較首仗為佳，此亦為年青球員初次遠征，曾因心理緊張而影響演出水準，今夕三度上陣可望情緒較為安定而有更佳的表現，除了此役遇較強的對手，除了氣力及全隊合作以外，球員能否保持冷靜，亦乃決勝的重要條件。

隊的青年軍，亦是面臨考驗。照身裁氣力及合作而論，客軍仍有可勝之道。然而，倘因心理過於緊張而致失水準，却易造成初敗，今夕之戰飛虎隊可勝難穩。

（警察）何[illegible]、羅保[illegible]、何錦[illegible]、馮金、忠馬、柏倫[illegible]、麥約翰……

（飛虎）……

大戰小鏡頭

以爲昨日爆出冷門竟然又爆出冷門 心慶功宴知道領野

△南華會會員部劉哥說：上午十點鐘尚有百多張「飛」，無法推銷，但估不到數小時後，到處有人找「飛」。

△足總秘書禮許森說：昨天已有爆棚的預兆，因東面看台門券，早已售罄。

△場地委員吳飽奇認為並不出奇，花一事劵睇一場大場波，真係便宜，睇電視亦實在很不夠過癮，因為球迷愛好刺激，在現場可以為自己的球員（隊）吶喊，同時亦可向對方「柴台」，假如兩隊都打得好的話，便[illegible]

△雖然四處紅旗高懸，數以千計球迷被擠於門外，但却有人在看台上大聲叫喊，一個門劵竟有「柴台」之[illegible]

△消防過去的球衣是白色與紅色兩種，他們有迷信白色又代表危險，今季紅色與紅色代表危險。白色球衣會交通，昨日穿過兩種顏色球衣，紅色球衣穿着出戰，亦改穿綠色球衣出，結果綠色代表安全，果然有通行無阻之意，能在劣勢下再戰南華，扭轉局勢。

△埔頭昨午出現三小時的景象，見加山道上車水馬龍，球迷「捐窿」的湧向大球場，恐怕執輸的觀衆，不得不去及至開賽前十分鐘，[illegible]

△前南華會主席胡法光，亦是昨日南華[illegible]

首屆校際接力賽 拔萃包辦兩組冠軍

【本報訊】香港田徑總會主辦之首屆全港校際接力賽，昨在加山運動場展開角逐。拔萃書院包辦男子中、乙兩組錦標。其中、乙兩組錦標。

中學組方面，以港九地區之六公尺接力賽，該校的女子甲組，由[illegible]

免費參觀 1972年世運會好機會！

ULTRA-CHRON
Ref. 8356
18K Gold

浪琴表 榮獲一九七二年德國世運會計時

祇須答中下列表格全部問題，即有機會免費參觀世運及獲得世界馳名之浪琴表。

BOAC

頭獎：
● 英國海外航空公司來回香港／德國機票兩張。
● 免費食宿七日。
● 參觀世運會入場券。
● 浪琴男、女庄金表各乙個。

貳獎：
● 英國海外航空公司來回香港／德國機票乙張。
● 免費食宿七日。
● 參觀世運會的入場券。
● 浪琴男或女庄金表乙個。

叁獎：
● 浪琴男或女庄金表乙個。

第四至拾獎：
● 各得浪琴男或女庄表乙個。

（獎品總值四萬元。）

參加辦法：
祇要閣下爲香港居民並將參加表格問題全部答妥後，請寄香港畢打街中建大厦1617室浪琴表有獎問答收。

截止日期：
一九七二年二月八日。

抽獎日期：
一九七二年二月十九日在麗的中文電視台敦請知名人士公開抽獎，以示公允。若有重覆抽中者，祇能獲獎一次，參加者姓得異議。

公佈日期：
得獎者名單將於一九七二年二月廿三日刊登於南華早報、虎報、天天日報、工商日報、星島晚報及南華晚報。

瑞士浪琴表主辦英國海外航空公司贊助

免費參觀1972年世運會有獎問答參加表格
（請寄香港畢打街中建大厦1617室浪琴表有獎問答收）
1. 何種牌子名表被指定為1972年世運會正式計時？
答：
2. 英國海外航空公司是否採用747型珍寶客機由香港直飛德國、澳洲及英國？
答：
3. 請寫出浪琴表之英文名字？
答：
4. 1972年世運會在何國舉行？
答：
參加者姓名…………香港身份証號碼…………
地址…………
（浪琴表香港總代理及其廣告代理商之職員及家屬，均不得參加，以示公允。）

LONGINES

總代理：MARK HOLDING CO., LTD. 九龍漢口道六號聯興大厦七樓

K009

英國偵探總會會員

由會任香港警務人員主理

集中一流優秀人材，採用最新偵察儀器

聯邦私家偵探局

業務

商行資產信用　疑騙損失偵查　重婚離婚證據　男女秘密跟踪

假冒商標貨品　失物失踪偵查　外寓姘居偵查　秘密攝影錄音

代追債項貨款　婚姻家世品行　通奸邪行証据　搜集民刑證据

辦案迅速　服務忠誠　絕對保密　歡迎諮詢

地址：九龍旺角彌敦道六一式號好望角大廈十九樓五座（由西洋菜街入電梯按19字）

電話：K三一九三五五·K三一九四五一

神仙與我

大字出品　歡欣輕鬆大笑片

狂滿！全綫五場

鄺都　麗華　國賓　民樂　寶石　北河　恒星　龍城　龍華

岳陽　白蘭　趙光　小寶　島官　上亮　孫越　主演

打鬥有　歌舞有　特技有　笑料有　全家唱歸

工商日報工商晚報分類小廣告，效力大，收費廉，電H七二九三零七或H七三零七零八接洽。

東方隊征越 二比一勝空軍

【西貢六日電】香港東方足球隊今日在此對越南空軍隊，以二比一[illegible]

吳仲達 成光映 赴台訪問

【本報訊】四海保齡球總會理事吳仲達，今日與台北東方三時成光映訪問，乘搭國泰機於下午三時前往台北，並在台中台南等地訪問，並將在保齡球場參加比賽，行期大約一週。

第八回：滄海忘情 山盟有約 蛾眉不死 木石同頑

那些刀手都想奪回船頂，不讓爛額虎站穩在那裡。可是，這正似猛虎負嵎，勢不可侵。他提着長竿向四面掃蕩，威勢特別可怖，有幾個刀手冒險飛上前去，抵不了竿風一掃，祇是送死。

爛額虎連殺數人，又橫竿大笑道：「誰敢再來送命，祇管來吧！」

這時岸上廝殺仍烈，爛額虎還有幾個同伴持竿飛跳，各把一些刀手引誘開去，使他們力量分散，不能集中到那條船上去。因此，爛額虎便穩佔了有利形勢，繼續威脅着船裡的人。

他見敵人奈何他不得，便又大笑道：「船裡既有好手，爲甚麼不出來和我較量一下？」

他好像了解船裡究竟有甚麼人，祇想把他們喊出來，在船外悲鬥一場。

可奈船裡沒有應聲，他又再喊道：「許賊魯齋躲在船裡，不敢見人，算得是甚麼東西？你不出來也不成啊！剛才我這一竿刺進去，縱然不曾將你刺死，還可以再來一次，刺了又刺，把整條船刺上千百個窟窿的啊！船裡的人到底會變成稀爛，一概難逃大限。」

這樣說也忍是有理。因爲，他已取得初步勝利，佔了船頂，手中一根長竿更加可以大派用場。船頂雖然造得堅牢，也經不起他猛刺一頓呢！

不過，鼎鼎大名的魯齋先生，他卻口口聲聲喊作「許賊」，當然會使船裡的人忍受不住。料他祇是故意這樣狂罵，把船裡的人激得跳出來一決雌雄。

但是奇怪得很，不管他說些甚麼，船裡仍然毫無反應。他客歇一歇口，又提竿掃飛了幾個敵人。然後再喊道：「好一位聖人之徒，卻是這麼一個見不得人的傢伙。難道修養功深，已到了視而不見、聽而不聞的地步，唾駡由人唾駡，好官我自爲之，厚顏已極，不復知人間有羞恥事麼？這樣也好，今天的事張揚開去，儘能使天下人人知道，許魯齋究竟是甚麼傢伙！」

這一罵端的萬分刻毒，假使魯齋先生在船裡並未受傷，聽了這一番話，無論如何是抵受不了的。他如祇用尋常潑辣的話去罵聖人之徒，倒沒有太大的傷害性。最厲害的卻是，他是用聖人的話去罵聖人之徒，字字有刺，句句生鋩。虧他想得出和說得出。

在樹上觀戰的曲背老漢也聽得一歎道：「這小子忍是刻薄，從那裡學來這麼一套罵人術呢？罪過得很，罪過得很！」

（二七三）

山盟　黃思騁

「是啊，」阿榮嫂說：「兩塊像豆腐乾大小的田，也用得着四個人種！」

「好吧，你們統統都去吧，連你在內，我可不會離開這個村子！」

「你說這種話有甚麼用，到城裡去作要有骨氣，我這一張子是不會有穿了。」

「哦，那也沒有甚麼稀奇，難道城裡沒有窮人？」

「去城裡做人要本事，我們那裡來的本事？」

「我看得出你們見到別人有錢就眼紅，來嫌我啦！」

「誰嫌過你了，是你自己要窮呀！」

阿榮嘆息一陣，說道：「坐在家裡賃氣悶，我想我還是去田頭走走的好。」

「再走一千次也還是這麼點田，」他的老婆說。

阿榮出去了。

× × ×

晚上，阿生忙得不可開交，這家請他吃飯，那一家也來請他吃飯，使他有點分身不暇。結果他表示第一天在二叔家裡吃飯，因爲他已經準備好幾天了。

晚上，天氣相當寒冷，阿生把幾個村中父老請到自己家裡來，想和他們談談辦學校和發展農村副業的事。談完以後，已近午夜，四周一片寧靜。郭秀瓊從小沒有見過這樣清靜的環境，對阿生說道：「你聽，多麼靜，好像村子裡祇有我們兩個人似的。」

「我們婚後一直想到外地去旅行，結果這願望沒有實現，現在來到家鄉，倒也算旅行了。」

「這裡比甚麼地方都強，今夜你就當我是從幾百里外剛始回家的新娘好了。」

「那末照我們家鄉的規矩，新郎要抱新娘上床的，我來抱你上床吧！」

× × ×

第二天，阿生去看溪邊的新田，順便先到祠堂裡去和幾個保護他的警察打個招呼，問他們睡得如何，缺少些甚麼。警目說一切招待都很周到。

（一九九）

黑影　短篇社會小說　上湯文武

四十九：觸景傷情

同時，上官森要請她們去香港仔吃海鮮，也是上官森和小眉兩人預定的計劃，他們這樣完全是不想女兒知道她們事前已經見過面，以免端木洪將來知道了發生懷疑。同時，上官森說要請端木洪一起去吃飯，卽是表示他跟小眉的來往是光明正大的：……這一切，阿梅當然絕不知悉。

他們到了香港仔太白鮮舫，坐在近窗的一角，阿梅雖然矜持的坐在椅上，但掩不住眉宇間的喜悅，她神采飛揚的顧盼海上風光，而且口角不時孕着微笑。

上官森面對着阿梅，便想起十六年前和小眉在荔枝灣頭泛舟的情景，那時的小眉，也祇是十七八歲的姑娘，年齡跟現在的阿梅差不多，而樣子又跟現在的阿梅相似，從外形上，阿梅不啻是小眉的縮影；她有母親那般美麗、溫柔、嫻淑和大方，尤其是嫣然一笑時的神韻，更是一模一樣。上官森貪婪的望着她，當他看到阿梅那筆直的鼻子時，心房便不禁卜卜作跳。小眉冷眼旁觀，怕上官森情感衝動，忙不迭的把說話來沖淡緊張的氣氛，說：「阿梅！這兒的景色好嗎？」

「好呀！」阿梅喜孜孜的說：「我們以前多是到新界遊覽，如今初到這兒來，格外覺得這裡的風景宜人……媽咪！你時常提起廣州的荔枝灣，那兒的風景跟香港仔比較，那個地方好呢？」

阿梅這句話，本來是隨便順口的問起，誰知卻引起上官森和小眉無限的感慨，他倆不期然的互相看了一眼，臉上浮起絲絲的愁意。小眉恐怕女兒發覺自己不安的情緒，連忙按捺住澎湃的心潮，說：「論風景，香港仔便不及荔枝灣了。」

阿梅又向上官森問：「叔叔，你有到過廣州荔枝灣嗎？」上官森點點頭。阿梅又問：「叔叔，那兒有太白鮮舫這類的海上酒家嗎？」

上官森說：「像太白鮮舫這樣大的榮艇就沒有，但是小榮艇便觸目皆是了，而且那兒的魚生粥是最著名的，許多遊客把小舟划到那些小艇旁邊，吃魚生粥或艇仔粥，還有白灼生蝦，眞是別有風味呀！」

阿梅天眞的說：「叔叔，聽你這樣說，荔枝灣的情調眞是不錯的，將來有機會，到那兒遊覽一下便好了！」

上官森和小眉又互相交換了一個無可奈何的眼色。

百一姐　東方明珠　傑克

三〇二：這幀畫乾淨，那個人可骯髒得很！

「嘿！您對百一姐的造像，看入迷了，」丁憐憐含嗔佯笑說。

「美呀！」張少帥迷迷糊糊，「越看越美，不是妳特別提醒我，我從前將這幀畫忽略了。今晚秉燭端詳，才發現她妍入肌理，秀出骨髓，人間無此絕色。憐憐，妳說此畫値得眞人的六七分美處，六七分也儘够儘够了！」

張少帥當眞着了魔。

丁憐憐後悔不迭，簡直想哭。她對申純的醋味未消，對張少帥的醋意又起，一口冤氣向咽喉上沖，帶些哽咽說：

「您將來有了她，不要我了！」

「甚麼要不要？」張少帥沒留意丁憐憐的神情，貴介公子說話頤指氣使慣了的，那願說話的輕重？對於倡優更愛則加之膝，惡則墜之淵，坦率回答：「將來的事，誰知道！」

語氣間已表露將來不要妳是意中事，高興玩玩妳，不高興不玩妳，權操在我！女人表示吃醋，作用在撒嬌，如果對方硬繃繃的，嬌便撒不成了。撒嬌不成，百技俱窮。

她迴想申純，因受戀情道義的束縛，拒絕她是正理。縱使拒絕，餽物表心，贈言致意，託陳仲游說了許多好話，禮貌上不曾虧待過她。那裡像張少帥這般當面搶白，語言無禮，心裡氣忿不過，卻懼怕官勢，不敢頂撞，含然道：

「您不知道，我知道。」

「妳知道甚麼？」張少帥心不在焉的問。

「少帥，您愛她美，可不會愛她的人。」

「廢話！我當然愛她的人，難道愛上這幀畫。」

「要是我，寧可愛這幀畫，也不會愛那個人。」

張少帥莫名所以，祇當丁憐憐說瘋話。但瘋話也有說瘋話的動機，睜目問道：

「妳說那個人，指誰？」

「咱們一路談的還有誰？我指的就是百一姐。」

「豈有此理！」

「這幀畫乾淨，那個人骯髒得很！」

「妳冤枉她，瞧畫中理鬢薰香的嬌模樣，怎會骯髒？」

山川人物　林狀元讀書處

大洞山普陀寺東廂一室，現仍保留林狀元讀書居留器皿几桌，以供遊人瀏覽——

雁門老將

有清一代科舉中，廣東士子，能膺狀元魁選者，僅有三人，爲番禺莊有恭，順德梁耀樞，與吳川林紹棠。莊梁因籍隸省會，其行跡，人多能道，惟林紹棠，以籍隸百粵南疆，且出仕時日較短，故其逸聞行跡，知者尙鮮。茲爲特紀其未顯時，讀書陽江大洞山普陀寺逸事，以饗讀者。

陽江一縣，以濱陽江水得名，是邑而出海，因而得名。是邑背山面海，山川鍾秀，風景殊優，故是邑人材崇出，文風極盛。筆者以戰時曾羈斯邑多年，對該縣山川人物，知之極稔。

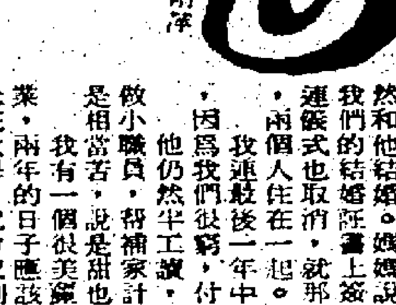
較前有姜自駒、自驕二姿兄弟太史，其風流韻事，傳誦士林。抗日時復有所謂南國詩人阮退之，以「文章百代觀摩過，世有詩人未太平」一聯而邀汪逆精衛激賞，錫斯雅號。除如近代紅朝藝壇中之關山月，亦爲該縣產。斯二人者，其政治道德，雖不足道，但在文藝立場，似不欲因人而諱言也。月前在本港大會堂展出之名詩畫家關保民，亦該縣人，觀其作品筆觸韶秀瀟灑，足知其爲出自山明水秀之鄉也。因敘陽江景物，順並及之。

大洞山之普陀寺，爲邑城南百餘里之名勝。是寺不知建自何年，位於四面崇山之盆谷中，僅通羊腸小道於外，直擬古桃源。寺中殿宇廣袤里許，雕簷畫棟，古意盎然。寺僧更引山泉，入注寺內，寺週則長林蔽日，殿角飛雲，入其中者，但覺聞雲鳥渺，流水淙淙，有萬慮都消之感！

東廂一室，几淨窗明，滿架圖書，一張臥榻。此乃林狀元當年讀書室也。室中爰具器皿，寺僧悉予保存，以供瀏覽。壁上懸小中堂七絕一幅，爲林當年書題，詩云：「似曾讀劫到人間，淸愛晴溪靜愛山，安得此身離俗慮，孤雲野鶴一僧閒。」

據陽江別誌謂先是林與其族年窗友陳甫川，同學於吳川宿儒林某家館，一日當夏雨初晴，其師偕林陳憩於館前荷亭，覩荷葉滿承雨珠如翠形，因戲以「捧出綠盤承翠玦」一聯，命林陳二童屬對，並笑曰：「須注意兩色目字。」林卽不假思索，以「欲搴丹桂步青雲」對之；而陳卻以「甯將白壁換烏紗」以應。其師乃語人曰：「林將必大魁天下；而陳則非作隱士，必爲高僧。」後師言果驗，林聯鄉試時，而陳已剃度普陀寺矣。林後讀書是寺，乃陳之引至也。

迨林殿試三甲及第，中式歸來，而陳已爲該寺主持。歸時道過陽江，乃重臨該寺，因題一聯於偏殿云：「三藏遊人重訪柳；萬花縱屋不妨禪。」至大陸陷共時，其聯與詩，仍懸於殿堂。未悉及今有否毀於文革洪爐，付諸一炬耳。



於是，我不顧媽媽的反對，毅然和他結婚。媽媽說甚麼也不肯在我們的結婚証書上簽名，我們索性連儀式也取消，就那樣租了個房間，兩個人住在一起。

我連最後一年中學都沒有唸完，因爲我們很窮，付不起學費。

他仍然半工讀，我在一家洋行做小職員，幫補家計，生活說是苦是相當苦，說是甜也相當甜的。

我有一個很美麗的夢，等他畢業，兩年的日子應該不會太長，他唸完大學，就會找到一份好職業。那個時候，我們的小王國就不會和貧窮連在一起。

有整整八百多個日子，我是在計算機、打字機、洗碗水、洗衣水中度過的，手掌上的每一條粗紋，都刻劃着一段艱辛的奮鬥。

兩年後，他畢業了。

他唸的是私立大專，不是香港大學，不是中文大學，拿着那張中看不中吃的文憑，跑斷了腿才找到一個中學教員的職位，月薪四百五十。

他開始消沉，空下來就學抽烟，學喝悶酒。

「這就是唸了四年大學的報酬。」他憤憤地說：「房租去了一百四十，伙食去了一百八十，還有車費、衣服、娛樂費、醫藥費，那一點點薪水，有甚麼用處？早知道是這樣，當初不如去唸師範，捧個金飯碗，起碼薪就有一千八百！」

我想勸他，卻不曉得從何勸起。到了這個時候，我才知道單靠愛情，絕對不能生存，現實是一條繩子，套在每一個人的頸項上，你不掙扎，不奮鬥，它就會把你勒死。

那幾個月是死氣沉沉的，不管我怎麼打疊精神，都不能使他開心。而我自己也有點支持不住了，我覺得沒有胃口，疲倦，無緣無故會嘔吐。

有一天，我柔柔地跟他說：

「立基，假如我們有個孩子，是不是會快樂些？」

他猛地跳起來：「甚麼？妳說甚麼？妳有孩子了嗎？」

我嚇得踉蹌倒退，差點摔破了手上的水杯：

「沒有，沒有，我不過說假如——」

他拍拍額頭，坐下去：

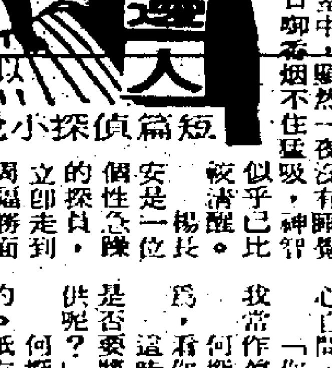
「別開這種玩笑，我經不起！我們這種環境，配養孩子？而且，我最討厭懷孕的女人，挺着個大肚子，醜死了！」

我下意識地吸了口氣，拼命把肚子縮進去。

第二天，我偷偷去買了幾樣中藥，又買了一瓶至寶丹。結果肚子疼了幾天幾夜，我照樣爬得起來，那些藥物，似乎沒有半點效果。

我第一次想到媽媽，眞想回去跪在她腳下，請她原諒我的莽撞，原諒我的不孝。

（八）



一八：當作眞兇，寃枉好人

× × ×

何子常探長等，返回警署後，卽到拘留室去。

周福勝在拘留室中，顯然一夜沒有睡覺，他呆坐在床沿，口啣着烟不住猛吸，神智似乎已比較清醒。楊長安是一位個性急躁的探員，立卽走到周福勝面前，指着他說：「老周，你的詭計，完全被識穿了。你把太太殺死，還故佈疑陣，你以爲這樣就可以逃過法網嗎？」

周福勝慘然說：「我的太太既無辜慘死，我的孩子照料無人，我的悲痛，簡直已無人生樂趣，你們不替我雪寃，反而把我作爲殺人兇手，眞不知是何居心！」

周福勝邊說邊流着眼淚，不斷用手巾抹去面上淚痕。

何探長說：「周先生，楊探員與你無仇無恨，那裡會無中生有，誣陷好人。你應撫心自問，我們是不會寃枉好人的。」

「你們未能找出殺死我妻的眞兇，竟把我當作眞兇，還不是寃枉好人嗎？」

何探長說：「我現在就列舉你的犯罪行爲，看你還敢不敢矢口否認。」

這時，周福勝面色驟變，他說：「你們是否要將我苦打成招，向我使用非法刑具迫供呢？」

何探長微笑對他說：「使用私刑是犯法的。祇有低能的枉法之徒，才會這樣做，你可以放心。」他繼續補充說：「不過，現在已有說謊測驗機，是不容許任何撒謊成功的。同時，又有精密的檢驗儀器，祇要找出你的手槍，在四十八小時內，如果手槍曾用作殺人工具，一驗便知。」

周福勝感到極度不安，不斷伸出舌頭和吮啜嘴唇。

楊長安厲聲斥責他說：「你現在還不說實話，祇有增加了你的罪刑吧了。」

半靜寂地帶　尼丹

銀行裝上自動防盜攝影機，可以防止刼匪進入行劫。

所有屋宇，所有道路，都裝上此種機，警察可以全部收隊返回警署打瞌睡了。

× × ×

黃金猛漲了兩天，突然有兩天暴跌了十五元五角。

祇有從暴跌中獲利的，才是眞正的獲利。

× × ×

創造火箭的美博士向記者公開發表：二十五年內，人類將可控制天氣，使白天陽光普照而晚間則下雨。

在二十五年內，雨傘廠準備結束可也。

冤哉尤物比西湖　關俠農

西湖名勝，甲於天下，而其中十景，尤足令人神往者！所謂十景者，有平湖秋月、蘇堤春曉、斷橋殘雪、雷峯夕照（淸聖祖——康熙南巡時改夕照爲西照）、南屛晚鐘（改爲南屛曉鐘）、麯院風荷（改麯爲曲）、花港觀魚、柳浪聞鶯、三潭印月、兩峯插雲（改兩爲雙）。

關於西湖之得名，據錢塘記云：以在郭而西稱西湖。又別名明聖湖，因漢時金牛見湖中，以爲明聖之瑞，因稱明聖云。

至言尤物，乃指女子之美者。世以尤物禍人，又有女人禍水之稱，是尤物美色，可傾人國者，比比見也。如妹喜之於桀，妲己之於紂，西施之於吳，可爲証矣！但論者之於南宋之敗亡，乃以其偏安臨安，高宗聽信秦檜之言，以和爲主，同時將一座西湖山水，眺點得有若蓬萊瑤草，日夕歡娛，幾至江山不保。因此後之論者，有將西湖比諸尤物，一若西施之破吳！其實不然？蓋以紹興淳熙間，君臣相縱逸，就樂湖山，所謂「直把杭州作汴州」，放着宗澤、岳飛、韓世忠、張浚、吳玠等忠肝義膽諸良將不用，不圖恢復中原，迎還二帝，竟乃高宗與秦檜之定謀，蓋高宗恐二帝還都之日，亦卽爲彼退位之時。所以彼爲私人權位之計，使其得作小朝廷之偏安之主矣！當時更有一例，可以說明高宗決定偏安，不作北上之想，據傳當時湖南白塔橋邊，有印賣朝京路程，士庶要到臨安者，必要買來計算路程。有人題詩云：「白塔橋邊賣路程，長亭短驛甚分明，如何祇說臨安路？不數中原有幾程！」西湖湖山何知？南宋敗亡，君私臣愚，有以致之耳。

同時有一事實，未來足使高宗君臣醒悟者，而高宗亦毫無意識之，可見其南渡之決心不改。關見錄云：「孫何帥錢塘，柳耆卿作望海潮詞贈之，內有三秋桂子，十里荷香之句。此詞流播，金主亮聞之，起投鞭渡江之想，命畫工潛入臨安，圖西湖，揭於屛間，題詩其上曰：「萬里車書盡會同，江南豈有別疆封，提兵百萬西湖上，立馬吳山第一峯！」雖然後來南宋之亡，並非直接亡於金主亮之手，但如高宗於當時能知所戒備，任用賢能，還身勤政，則歷史或可重寫矣。以故南宋之亡，咎由自取，與西湖無關。而謂其如尤物之禍人，是誠冤誣湖山者多矣！

（啓：「瘋君夢」續稿未到暫停一天）

播音電視節目

香港電台

六：〇〇 新聞簡報
七：〇〇 轉播倫敦新聞
七：一五 海員空缺報告
八：〇〇 粵語新聞
八：一五 空中問答
九：〇〇 蔬菜價格報導
九：三〇 兒童節目
十：〇〇 點唱節目
十：四五 廣播劇
十一：一五 粵語新聞
十一：三〇 米高瑪的故事
十二：〇〇 新聞，時代曲
十二：三〇 小說
一：〇〇 粵語新聞
一：三〇 時事實錄
二：〇〇 無錢亦俏家
二：三〇 粵曲選唱
三：〇〇 我乃你選唱
三：三〇 民間故事
四：〇〇 時代曲
四：三〇 親親仁人
五：〇〇 兒童節目
六：〇〇 粵語新聞
六：三〇 粵曲選唱
七：〇〇 粵語新聞
日用英語教程
時事實錄
八：〇〇 新聞報告
夜夜此時聽
轉播倫敦新聞
九：〇〇 中國旋律
十：〇〇 世界勾奇
風虎雲龍集「死神宮殿」
粵語新聞

商業第一台

新聞簡報、幽右銘、新聞簡報、天氣預測、新聞報告、時代曲點唱、祝壽祝婚及婦、女雜誌、粵曲、倫理小說、港九時事、奇情小說、新聞，粵曲、倫理小說、新聞簡報、章回小說、一曲寄心聲、英語會話、港九時事、今古奇談、新聞，粵劇場、十八樓C座、天羅地網、賽馬漫談、港九時事、天才聽衆節目、新聞，時代曲、文藝小說、秋燈夜話

商業第二台

新聞簡報、國學講座、良辰樂韻、新聞報告、今日之歌、升中會考指導、股市行情報導、爲你歌唱、股市行情報導、社團活動報導、音樂的約會、新聞報告、股市行情報導、粵曲點唱、新聞簡報、股市行情報導、時代曲學粵語、年青人時間、新聞簡報、年青人時間、升中會考指導、新聞報告、股市行情報導、體育雜談、新聞簡報、美的音樂、新聞，夜曲

麗的銀台

新聞報導、中級日語課程

八：三〇 祝君早安
八：四五 街市行情
九：〇〇 粵曲
十：〇〇 兒童故事
十：三〇 聽衆點播小說
十一：〇〇 通俗故事
十一：三〇 股市行情報導
十二：〇〇 新聞，小說
十二：一五 股市行情報導
一：〇〇 時代曲點唱
一：三〇 時事實錄
二：〇〇 小說，南音
三：〇〇 股市行情報導
三：四五 戲劇人生
四：四五 股市行情報導
四：三〇 浮生錄
五：〇〇 兒童園地
金價報告
奇情故事
六：〇〇 歐西歌曲點唱
喜怒哀樂
七：〇〇 奇情武俠小說
時事實錄
八：〇〇 新聞報導
一週體育評述
咪前共話
九：〇〇 小說，粵曲
十：〇〇 短篇趣劇
聽衆點播小說
十一：〇〇 新聞報導
曲中情
生命的旋律

麗的金台

新聞報導、潮語益智漫談、潮州曲、新聞報導、社會服務、越劇精華、潮曲精選、潮語兒童天地、明清民間故事、潮語偵探小說、潮州曲、潮語廣播劇、現代潮曲、小說，彈詞、潮州曲、新聞報導、日日談、戲劇化小說、潮語號劇小說、新聞報導、潮州曲、聯寶故事、戲曲漫談、潮曲，故事、新聞報導、潮語寄燈夜話

麗的中文電視

新聞及天氣、英語長片、粵語長片、新聞摘要、插花藝術、巨無霸、小小樂園、粵語長片、柔道小金剛、世界新聞、股市行情報導、長篇話劇、新聞透視、校際問答比賽、金星會、今日新聞摘要、妙手仁心片集、麗的歌壇、最後新聞

無綫電視翡翠台

卡通片、奇妙世界片集、聯邦密探、歡樂家庭、粵語長片、芝麻街片集、萬能醫官片集、父子清潔片集、多蓮會特輯、粵語長片、新聞報導、五口之家片集、伏虎降龍片集、港聞摘要、歡樂今宵、新聞報導、英國足球大賽、加州英傑片集

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間。其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後截止時間，將比該局信件的截郵時間早一小時。

今日（七日）（星期一）

空郵

關島　信件正午　包裹上午十一時
泰國、寮國、馬來西亞、印尼　信件上午十時　包裹上午九時
沖繩島　包裹正午
星加坡、沙巴、納閩、沙撈越　信件上午十一時　包裹上午十時
巴基斯坦（東）　包裹上午九時
日本　信件正午　包裹上午十一時
毛里求斯、科威特　信件下午十一時　包裹正午
夏威夷　信件下午二時　包裹下午一時
錫蘭　信件下午三時　包裹下午二時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
尼日利亞、伊朗、德國、荷蘭、比利時、法國、瑞士、丹麥、挪威、瑞典、非洲　信件下午六時　包裹下午五時
紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時
義大利、巴基斯坦（西部）、英國、印度　信件下午五時　包裹下午四時
奧地利、羅德西亞　包裹下午五時
澳洲　信件下午六時　包裹下午五時
菲濟島　信件下午六時
緬甸、黎巴嫩、塞浦路斯　信件下午六時　包裹下午五時
南越　信件下午六時　包裹下午五時
杜比亞　信件下午六時　包裹正午
加拿大、美國、中南北美洲　信件下午五時

平郵

南越　信件正午　包裹上午十一時
澳洲（西部除外）　信件下午五時　包裹下午四時
美國、加拿大、南美　信件下午五時　包裹下午四時

明日（八日）（星期二）

空郵

沙巴、納閩　信件上午十一時　包裹上午十一時
以色列　信件正午　包裹上午十一時
泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越　信件上午十一時　包裹上午十一時
中華民國　信件上午十一時　包裹正午
夏威夷、澳洲、中南北美洲、西薩摩亞、美國　信件下午一時　包裹正午
亞丁、澳洲、埃及　信件下午一時　包裹正午
秘魯、厄瓜多爾　信件下午二時
加拿大　信件正午　包裹上午十一時
南越　信件上午十一時　包裹上午十時
菲律賓　信件下午五時　包裹上午四時
印尼　信件上午十時　包裹上午九時　包裹下午四時
巴西　信件下午五時　包裹下午五時
南越　信件下午六時　包裹下午五時
南韓　信件下午六時
巴基斯坦（西部）、沙特阿剌伯、義大利、德國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、法國、尼日利亞、英國、瑞士、波斯灣、敍利亞　信件下午六時　包裹下午五時
希臘　信件下午五時
新畿內亞　信件下午六時
澳洲、紐西蘭　信件下午五時　包裹下午四時
泰國、印度　信件下午六時　包裹下午五時
日本　信件正午　包裹上午十一時
牙買加、委內瑞拉、巴哈馬、荷屬安迪斯島　包裹正午
奧地利　包裹下午五時
緬甸帝汶　信件下午四時

平郵

印尼　信件正午　包裹上午十一時
黎巴嫩、敍利亞　信件正午　包裹上午十一時
土耳其、希臘　包裹上午十一時
越南、沙地阿剌伯、蘇丹共和國、埃及　信件下午五時　包裹下午四時

如刊登廣告者請撥電話七三〇七〇八

今日來往班機

到港班機（星期一）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
英航	倫敦加爾各答	下午四時廿分
英航	三藩市東京	下午七時卅五分
國泰	馬尼剌	上午十一時十五分
國泰	大阪台北	下午一時四十五分
國泰	東京	下午一時五十分
國泰	東京台北	下午二時廿五分
國泰	耶加達星加坡曼谷	下午三時廿五分
國泰	西貢	下午三時五十五分
國泰	星加坡	下午七時廿五分
國泰	東京大阪台北	下午十時廿分
日航	東京	正午十二時
日航	東京大阪台北	下午十二時四十分
日航	舊金山檀香山東京	下午一時卅分
日航	東京大阪	下午一時四十五分
日航	曼谷	下午二時四十分
日航	東京	下午三時三十分
日航	德克蘭新德里曼谷	下午四時四十分
日航	東京台北	下午六時零五分
日航	東京大阪	下午九時十五分
泛美	曼谷	上午八時
泛美	三藩市東京	下午一時十五分
泛美	紐約曼谷	下午三時四十[illegible]
泛美	洛杉磯	下午十時
馬航	東京台北	下午二時五十分
馬航	星加坡曼谷	下午二時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午二時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡曼谷	下午四時四十分
澳航	倫敦新德里	下午四時五十分
澳航	雪梨	下午八時十五分
泰航	馬尼剌	上午九時四十五分
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	東京台北	下午二時四十五分
泰航	曼谷	下午九時三十分
華航	星加坡曼谷	下午三時四十分
華航	東京大阪台北	下午三時三十五分
華航	台北	下午九時五十五分
菲航	三藩市馬尼剌	上午十時四十分
菲航	雪梨馬尼剌	下午五時卅五分
環球	曼谷	上午十一時十五分
環球	三藩市台北	下午十二時卅分
環球	洛杉磯曼谷	下午二時十五分
環球	三藩市關島	下午十時廿分
西北	東京漢城	下午一時正
西北	西雅圖東京	下午十一時零五分
法航	巴黎曼谷	下午二時五十分
印航	孟買加爾各答曼谷	上午九時五十分
印航	孟買新德里曼谷	下午六時卅分
印航	東京	下午八時卅分
越航	西貢	下午八時十分
韓航	漢城台北	下午一時十五分
阿聯	開羅曼谷	上午八時
阿聯	東京	下午六時十五分
德航	東京	下午六時
加航	溫哥華東京	下午十時五十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
英航	曼谷倫敦	下午八時卅分
英航	加爾各答倫敦	下午九時卅分
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	西貢	上午十時四十分
國泰	星加坡	正午十二時
國泰	吉隆坡耶加達柏斯	下午二時卅分
國泰	曼谷星加坡	下午三時
國泰	台北大阪	下午四時
國泰	東京	下午四時十五分
國泰	台北東京	下午四時四十五分
國泰	馬尼剌	下午九時卅分
日航	大阪東京	上午八時
日航	曼谷吉隆坡星加坡	下午十二時五十分
日航	台北大阪東京	下午一時四十分
日航	大阪東京	下午二時卅五分
日航	東京檀香山舊金山	下午三時
日航	大阪東京	下午三時卅分
日航	曼谷新德里德克蘭	
日航	羅馬巴黎倫敦	下午四時廿分
日航	東京	下午五時卅分
泛美	東京三藩市	上午九時
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	台北紐約	下午六時十五分
泛美	曼谷紐約	下午十一時十五分
馬航	曼谷檳城星加坡	上午十時卅分
馬航	星加坡	下午三時卅五分
馬航	台北東京	下午三時四十分
馬航	曼谷星加坡	下午九時五十五分
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時卅分
澳航	達爾市墨爾砵	下午九時卅分
泰航	曼谷	上午八時
泰航	曼谷	上午十時卅分
泰航	台北東京	下午二時五十五分
泰航	曼谷	下午三時卅分
華航	台北東京檀香山洛杉磯	上午八時
華航	台北大阪東京	下午四時十五分
華航	曼谷星加坡	下午四時廿五分
菲航	馬尼剌三藩市	下午二時
菲航	馬尼剌	下午六時四十分
環球	關島洛杉磯	下午二時
環球	台北三藩市	下午三時四十五分
環球	曼谷紐約	下午六時四十五分
環球	曼谷	下午十一時廿分
西北	東京西雅圖	下午十二時四十分
西北	沖繩島東京	下午三時
瑞航	東京	下午十二時零五分
印航	東京	上午十時四十五分
印航	東京	下午七時
印航	曼谷新德里孟買	下午九時十五分
韓航	曼谷	下午二時
阿聯	東京	上午八時四十五分
阿聯	曼谷開羅	下午七時
德航	曼谷佛蘭克福	下午六時五十分

罕有的大騙案露端倪前

曉士自傳稿酬離奇提存

由於六十五萬美元在瑞士銀行的提存情形，才揭發了這宗佈置十分週密的事件，與及所謂自傳內容的詳細描述，確非庸人所能爲。

神秘富翁侯活曉士

侯活曉士事件，現已急轉直下了。在作家艾文格承認與其夫人涉及騙案之前，這個億萬富翁的所謂的自傳的新問題，牽涉到艾克頓和蘇黎世的一間瑞士銀行。由於侯活曉士的鮮明表示，使麥克格羅｜希爾及生活雜誌宣佈「暫時停止出版侯活曉士文稿」。

關於侯活曉士據傳曾受麥克格羅｜希爾六十五萬美元，作爲講述他的自傳，而由作家艾文格費了最低限度一百小時來訪問及錄音的代價。問題是，較早時最令人注意的問題，這六十五萬美元據傳係分三張支票付給曉士的，一張由艾文格開的五萬美元現金支票，一張由麥克格羅｜希爾開的二十七萬五千美元支票，及一張由麥克格羅｜希爾開的三十二萬五千美元支票。艾文格說，最初兩張支票，是他親自交給曉士的，第三張支票則交給曉士的一個親信，據艾文格說，曉士於半小時後親自承認受到那第三張支票。在紐約州高等法院審訊這案時，艾文格出示那三張支票的複印本，都有「HR曉士」簽字的，而且在蘇黎世的瑞士信用銀行對帳的。

曉士的助手們否認他付經收過這筆錢。檢察長戴維斯消請地方稅局調查這筆錢去了那裡，並堅持的說，曉士對於他從未收的錢不會付稅的。在紐約法庭，戴維斯帶來了曉士否認這整個事情的供詞。這是兩頁的打字的調查表，而答語是用筆畫寫的，據說，是曉士親筆寫的。一個問題是「你曾經在任何時間授權麥克格羅｜希爾，或艾文格，或羅斯蒙特（曉士經營的出版公司）以外的任何人，出版你的自傳或任何與你有關的資料嗎？」所寫的答案是：「不，我想看看這些僞造的東西。」「你最後簽署一張支票，不論爲任何理由，究竟是在甚麼時候？」「十年多以前。」調查表的每一頁的底下都有「侯活·R·曉士」的簽字。此外，每頁都打上據說是曉士的指紋。

那末，那六十五萬美元卻又如何？瑞士信用銀行這個曾經處理那三張支票的存款戶口，成爲調查的焦點。當然沒有人會想像曉士曾經親往蘇黎世去開那個存款戶口。問題卻是：誰替曉士或替任何其他的人開那個戶口？甚至在這之前，生活雜誌及麥克格羅｜希爾，也因那些與這戶口有關的某些環境而發生麻煩。在麥克格羅｜希爾的請求，蘇黎世的官員調查這事，那項調查及其他的調查去週揭露一些奇異的消息。

這戶口是於去年四月由一個身材苗條的美麗金髮婦人，以「HR曉士」的姓名在瑞士信用銀行開的，這婦人年約四十二歲，身高五呎半，體重約一百磅，講英語及蹩腳的德語。她携帶一張一九六九年由西班牙巴塞隆納的瑞士領事簽發的瑞士護照。那護照證明她是「希爾嘉·R·曉士」。開戶口時，這婦人在印鑑咭上簽寫了「HR曉士」。一個銀行職員曾把她的印鑑咭和護照的簽字核對，似乎無訛。這婦人開戶時存款一千法國法郎（一百八十美元）。很有趣的，所有麥克格羅｜希爾與曉士簽訂的合同及文件，都寫HR曉士的，據說相信是他的意思。

約三個星期後，這婦人到銀行存入那三張支票的第一張｜五萬美元的那一張。在一個銀行職員面前，她背簽了「HR曉士」。去年秋初，這婦人再到銀行去，這回存入麥克格羅｜希爾開給HR曉士的那張二十七萬五千美元的支票。她再度在一個銀行職員面前背簽了。第三張支票，三十二萬五千美元的，是去年十二月郵寄至銀行的，已經背簽了的。

這銀行戶口祇用來把那些支票兌換現款。每次在人支票後約兩個星期（因爲海外支票約需兩個星期來對帳付款），這婦人到銀行來提款，取瑞士貨幣。她用航空旅行袋裝載鈔票，因爲最大面額的瑞士鈔票是一千法郎，僅等於二百五十八美元。這戶口現已提空了，似乎祇剩開戶時所存入的一千法郎。

這銀行戶口的有關事情立即引起關於整個曉士計劃的新推論。「希爾嘉·R·曉士」是否眞正的曉士工作的，而眞正的曉士現在爲了某些理由而要設法掩飾？她是僞造的曉士自傳，或根據非法得來的資料而寫成的曉士自傳的陰謀集團的一員嗎？若然，艾文格也是那集團的一員？這祇有三個可能性：㈠艾文格是一個欺騙者；㈡艾文格是一個欺騙者的受害人；㈢那個在瑞士信用銀行開戶口的人是一個曉士的親信，秘密的代表曉士收取金錢。但是，爲什麼曉士要作那樣大的安排，以兌現那三張支票？

如果「希爾嘉·R·曉士」確實在一個銀行職員面前背簽兩張支票，那末，麥克格羅｜希爾及生活雜誌報用以支持訟案的筆跡證據或許發生問題。理由是，那兩張支票的背簽是筆跡證據的一部分。紐約的筆跡專家奧斯邦公司已推斷，那兩張支票的背簽的字跡，與在簽署出版那本書的期間寫給艾文格和麥克格羅｜希爾的九封信及其他文件的人的筆跡相同。（上）

像小說一般的構想

艾文格捲入騙案漩渦

他的第四任夫人愛迪斯，已承認曾扮作「曉士」……。

海明威式的生活——太陽，旅館而美好的酒，在西班牙農民中的美術家，使許多美國作家迷戀着，艾文格於十五年前發現西班牙的地中海的島嶼伊比薩時，是一個雄心勃勃的小說家，他很快的在那裏定居。現在，與他的第四任妻子愛迪斯和兩個兒子，三歲的尼德及兩歲的巴納比，住在距離伊比薩市中心區兩哩的一間三百年的掃白色灰水的石砌農莊屋。

這幢房屋，有許多房間和樓梯，是相當舒適的，但傢俬卻是陳舊，艾文格曾經說過，打算賣了它，而選到那俯瞰海洋的山上的較佳的住宅。但他的生活方式，使人猜疑他是否如他在曉士事件中所講述的那麼富裕。艾文格說過他的妻子「自己很有錢」，有十萬美元的股份，以及每年入息一萬元的一筆資金。近幾個星期內，他誇耀他很快的有許多錢，指着他於一九六九年與麥克格羅——希爾簽訂的一十五萬元的四本書的合約，並說製片家們已向他商談他的七本書中的四本的拍攝電影權。

但有些最近到過伊比薩的人，懷疑艾文格夫婦不是那般富裕的。據某些報告，他在伊比薩打撲克牌輸了許多錢，因而簽了許多欠單。他或他的妻子的衣着，不是很富裕的人所穿着的。

艾文格極少與島上的其他的作家和畫家或嬉皮士混雜，他們的比較幽靜的生活給曉士案干擾了。携同拍紙簿，擴聲器和攝影機的新聞記者們，源源不絕的登門拜訪。在艾文格夫婦飛往紐約之前的日子，愛迪斯會微笑的說：「哈囉，我是希爾嘉。」並承認她曾扮作「希爾嘉·R·曉士」。

在伊比薩的散漫的記者招待會變成了派對，由愛迪斯供應飲料和小食。一晚，這個集會有何牙利名畫僞造家何利參加，艾文格所寫的「假的」那本書，寫的就是他。何利說，任何人僞造侯活曉士的九頁的信，那是「可能的」，何利耳語說：「他要是一個天才。」但艾文格做甚麼事情都不是天才。」不管艾文格是有罪的或無辜的，這批評有些力量。

艾文格與其妻愛迪斯

據說，愛迪斯，一個抽象畫家，在這家庭中是有生意感的。她是一個活潑不羈的美麗婦人，藹長的深色金髮。在盤問中，她保持她的機智和姿態。她曾經開玩笑的說：「如果我拿走那六十五萬美元，你估我還會坐在這裏與這個男人在一起嗎？」

直至他被牽涉於曉士案爲止，艾文格過着寫作和漫步的生活。沒有家世的艾文格的兒子，克利福特艾文格是在紐約市出生，於一九五一年畢業於康奈爾大學。他旅行，做些粗重的工作，在西拉古斯做擦子推銷員，在底特律做機械員的助手，在喀什米爾的一艘小艇住過，並曾在洛杉磯加州大學教過創作寫作。

在伊比薩，他完成了他的第一本小說「在一個黑色的平原上」，那本書於一九五六年出版。其後，他再寫了三本小說，他的非小說的著作以不準確著名。他的第一次婚姻破裂了，他的第二任妻子於一九五九年死於撞車意外事件，他於一九六五年與他的第三任妻子（一個倫敦模特兒）離婚。四年前，他與愛迪斯森瑪結婚，她是一個瑞士離婚婦人，她的第一任丈夫，據她說，是一個德國商人。

最低限度，直至目前爲止，艾文格的島上生活是舒服的隱居。當地人祗認識艾文格是伊比薩籃球隊的著名中鋒。

這間農村房子不大像富人住宅

行爲紀律非絕對的

截輸精管利害不一

任何一項調查，幾乎都有支持相反意見的實例。

不同於物理科學，行爲紀律沒有絕對的，實際上任何的問題，一科學的「證據」被用來支持相反的觀點。例如，截除輸精管，據最近的一項調查，這使男性不育的手術（截除了輸精管）使性行爲更快樂及婚姻更幸福。但據另一項調查，這手術可能引致較少滿足的性行爲，最後引致分居和離婚。

最有利的發現，來自芝加哥的中西人口中心，一個不牟利的醫學團體，專門做截除輸精管手術，爲了對它的工作作評價，這中心於截除輸精管手術六個月後向七百四十對夫婦調查。填覆調查表的三百二十對夫婦中，百分之七十說丈夫截除了輸精管後，結果有「較佳的性生活」，百分之三十報告沒有改變。那些男人，百分之九十三說他們感覺「一如以前般有男子氣概」；另百分之六感覺比較以前更有丈夫氣。那些女人中，百分之七十五認爲她們的女性感沒有改變，百分之廿二說增加了，百分之三十二的夫婦報告關係改進了，百分之十八相信。他們自丈夫截除輸精管後與他們的子女更傾投意合。

在另方面，狄斯摩因斯的家庭服務，旅行者援助會，一個幫助解決婚姻問題的社會團體，研究了廿六對到來請教的夫婦，每一個案的丈夫都截除了輸精管。在這組中，這手術有「比較災禍性」的後果，使那些老困難問題惡化或發展新的困難問題，有些妻子開始感覺她們的丈夫「再不是一個男人」。酗酒和職業以外的事件比前更頻，婚姻的麻煩增加，而小的意見分歧似乎較不易容忍。雖然這項研究的個案很少，羅省華西斯特的家庭服務組織的監督涉和蘇斯威克說，在美國各地，婚姻顧問們愈來愈懷疑截除輸精管不是時常都是健康的。

雖然現在無法知道淸楚，贊成和反對的研究的不一致，可能是在截除輸精管前夫婦的心理健康的結果。「家庭服務」報告，在那些不成功的個案中，婚姻開始時就是不成熟的。丈夫們和妻子們都是依賴型的人物，選擇截除輸精管，因爲它是容易的，十分有效的，手術簡單的，以及不需要繼續的工夫或自我約束。他們把這手術看作經驗的方法，可以解決所有的困難問題，從性的不足以至財政的不安定，無可避免的，他們失望了。但是，截除輸精管的結果不是不可預測的。蘇斯威克相信：「有健康的自尊心和自信心的男人，可以接受不育而沒有心理的影響。」那末，這兩種研究或許都認爲在截除輸精管之前，應該請教精神學專家，負責的截除輸精管中心都有這樣的條件。

施手術時情形

尼克遜使聯邦債台高築

國防：在本財政年度的其餘時間，五角大廈的支銷將快速的激增，所增加的支銷將是購買稍遲交貨的物資。明年，雖然越南的支銷將繼續減少，許多那等待已久的「和平紅利」將仍操諸五角大廈手裏。一九七三財政年度的預算案於增加九億美元（增至七百五十九億美元），一部分將用來增加各武裝部隊的專任人員的薪金。

農業：農產品價貼本年將比原定預算增加一十八億美元，甚至四十四億美元；一九七三年將努縮減，因爲不作生產的畝數增加。答售糧食價將仍是高的，而農民的入息也將增加，幫助安撫那威脅不給尼克遜一些傳統的支持的農業地帶的叛變。

技術：在他的咨文中，尼克遜驕傲的形容他的一個新計劃，政府將與私人工業合作以發展一系列的特別高的技術的計劃，以「改善我們的日常生活」。這些將包括新的龐大公共運輸交通系統，以及使用直升機的救火技術。不幸的，尼克遜有新的理想多於新的款項：政府於一九七三年度祇有七億美元用於新的平民研究計劃，另八億美元則用於軍事的研究。

總統正確的決定，他的預算案將供給一個最後似乎會產生更多的熱力的經濟以燃料。在一個長期，將有更多的增長和較少的通貨膨脹，一九七一年，第四季的總國民生產的每年增長率高達百分之六點一。經濟顧問委員會主席史丁極力勸請總統在今後六個月內大力踏着油門，而不理會赤字，尼克遜顯然同意了。

麻煩的卻是，總統也堅決的要求那時期後大大的放寬，產生經濟學家們所稱的「停｜去｜停」｜或者，在這個案中，「去｜停｜去」財政計劃。在像目前的一個脆弱的經濟，新的「停止」或「開動」的變遷，都可能是增加的冒險。不論是否選舉年，尼克遜已選較佳的建議，把新的支銷平勻地分配於一個較長的時期。事實上，他或許被迫那樣做。聯邦的簿記、開支票及同類的事情，或許用錢不能如尼克遜所想的那麼多和那麼快。如果情形是這樣的，總統候選人尼克遜可以說，他能夠減少這大筆用錢的一年的赤字。（續昨）

人死後有靈魂？

專家們現正研究超感的力量，以便進一步找出這問題的答案。

至少在表面上我們可以很容易看出，爲甚麼從事研究人死之後是否有靈魂存在的人，會對「鬧鬼現象」、「鬼出現事件」，以及「自稱能與死人接觸的人」會有興趣。第一，「超感覺」——一種人類生理感覺無法直接接觸到物體或事情，是一個可以從每些人身上找到的實際情況或特徵，經過了多年的研究，它的存在已經沒有問題。

可能是那些自稱能與鬼接觸的人有超人的知覺，按照該基金會的莫里斯博士的說法，那便是這種人容易失去本性，而以「第二性格」作爲代替，然後，再使用他所具有的超人知覺，來詳細表演「第二性格」者的動作。結果，他作出來的動作，可能很近似生前與他很熟悉的死人。

至於說到人走進一個鬼屋裡去而見到鬼的事，可能是由於「超感覺」的作祟，過去死在那屋子裡的人的形象，重又出現在這個人的腦子裡。

與「超感覺」可以相提並論的，就是一種所謂「精神測定學」（即是接觸一人或一物即能知其一切的神祕能力）。有這種本事的人，拿到了任何已死的人所用的一件東西，即可以從它而知道死者生前一切情形。他可能把現實的一切環境，把當時的情形說出來。羅爾在最近出版的「齊達雜誌」上寫道：「從一個準心理學家的邏輯角度來看，個人與環境，以及思想與物質之間，並沒有尖銳的界限。」他並表示，生理學家與物理學家也持有這種看法：思想與物質，並不是分開的實體。

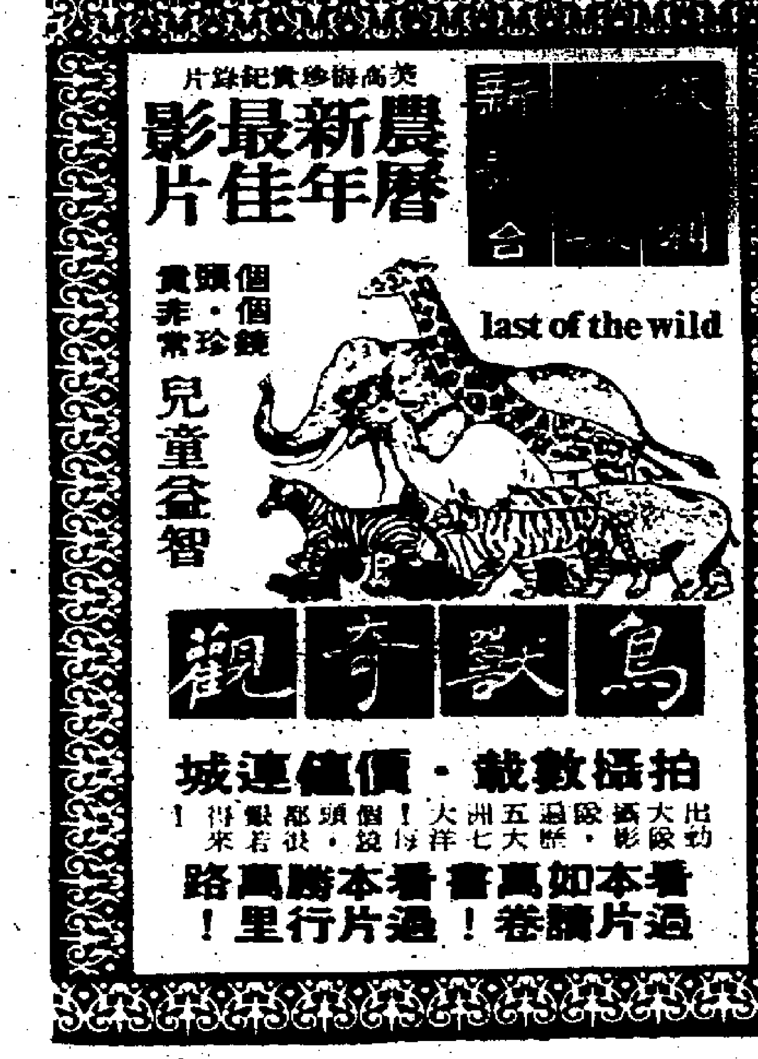
莫里斯博士說：我們在這基金會裡進行「準心理學」的研究，重點在直接有關人死後是否有靈魂存在的問題。這就意味着我們可以從生人的「超感覺」的限度看手。

他說：「那是一個諷刺，因爲我們無法保證從某一個人身上成功地找出它的「超感覺」。但就另一方面來說，我們還沒有找出「超感覺」所辦不到的事。我們必須建立我們的領域，等於是人們要解決搞症之謎，而研究人體的細胞一樣。我們要研究死後是否有靈魂存在，我們就必須設法知道「超感覺」的限度。」

對於外行人，基金會對實地研究工作特別感興趣。不久以前，邁亞密某倉庫發生了怪現象，放在架子上的新奇商品像烟碟之類的東西，時常會無緣無故掉在地上，這些事情祇發生在該倉的某些地方，其他的地方比較少發生。放在某一架子上的烟灰碟容易破碎，比放在另一架子上的，早已細查了是否有人在暗中搞鬼，而造成了這種現象。

當羅爾與拉特博士（佛吉尼亞大學）去邁亞密進行調查的時候，他們注意力集中在產生無形力量的地方。羅爾說：「我們拿起所有目的物，仔細驗過有沒有繩子，或是魔術上所用東西，或是任何可能造成意外的東西，然後將它們放回原處。對有問題的地方也作了詳細查看後，當天在倉庫老闆不被影計離開那地方後，我們就走回去看看我們的目的物有沒有動過。有很多次，經過我們所查驗而又放回去的東西會掉在地上而打碎，我們無法查出其中理由。（中）」

灣仔街坊福利會
籌募擴展青年康樂中心經費福利公演
經理：黃炎　主理：黃祥
碧雲天劇團
鄧碧雲　李寶瑩　梁醒波　陳家鳴　靚雪峰　龍燕芳　黃君林　梁鳳儀　關海山
初一日：先演：賀壽大送子
演續：鴻運喜當頭（台柱）
夜：先演：七彩六國大封相
續演：金碧輝煌迎新歲（新編名劇）
初二日：梅開二度笑春風（台柱）
夜：金碧輝煌迎新歲（新編名劇）
初三日：金枝玉葉滿華堂（台柱）
夜：新白蛇傳（新編名劇）
初四日：花開富貴鳳凰台
夜：新白蛇傳（新編名劇）
初五日：五福齊來合家歡
夜：新白蛇傳（新編名劇）
初六日：金鳳迎春（台柱）
夜：艷女情挑假玉郎
初七日：先演：賀壽大送子
續演：春滿人間喜滿堂
夜：寶劍雙分碧玉緣
票價：由三元至三十元
即日開始預售
預售地點灣仔柯布連道二號B本會會所



尚有戲院刊第四頁

啓德遊樂場
鑽石戲院即晚兩場
長壽巨型班霸
梅花歌舞團
打破上演紀錄

惠刊本報廣告請電話七三〇七〇八洽

昆蟲天地除益智外 哲理含義發人深省

幕前閒話

＊＊＊「昆蟲天地」除了是一部增廣見聞的益智紀錄片外，片中所包含哲理和寓言式的教育意義，更使人喝采不迭。

無論對昆蟲生活怎樣熟知，但本片帶給人們眼界大開，卻是毫無疑問的，因爲它運用了高度的攝影技巧，將微細的昆蟲放大幾千乘萬的倍數，出現銀幕上，有一個鏡頭，整個弧形閃鑠祇映出一個蛾頭，那當然是難得一看的奇觀了。

又如毛蟲變蛹，最後脫殼變成美麗的蝴蝶，整個過程有清晰的介紹，很具有益智意義。雖然在許多人來說，對昆蟲多少有些憎惡和懼怕心理，太眞實地明察到牠們醜陋的面貌，未必很吸引，但站在科學立場說，實在有一看的價值。

在哲理含義上，本片也能發人深省，片中說：「昆蟲和人類不同的是牠沒有智慧，但人類不要太驕傲，昆蟲沒有智慧，也就沒有了愚蠢。」又說：「世界最終祇有兩種生物爭取統治權，就是人類和昆蟲，但人類終於會敗在昆蟲手中，這因爲牠有太強盛的繁殖力。如果世上祇剩下一男一女，要二百萬年後才變回今日的情況，但昆蟲祇須兩個星期就夠。」

你看，如果人類愚蠢到要發動核子戰爭的話，則戰後這世界的主人，不會是人類而是昆蟲！（風）

天涯浪子頗沉悶 不適合港人口味

＊＊「天涯浪子」是一部美國電影，來頭實在頗不小，首獲七零年紐約電影節及愛丁堡電影節的入圍獎，男主角積尼高遜更憑本片問鼎去年的金像獎，但像其他很多所謂「大片」一樣，本片是不會受到普遍人的歡迎的。

「天涯浪子」描寫男主角極有音樂天賦，但卻不安於室，脫離了家庭，去追尋自己的生活。其實，這個「浪子」的家庭觀念還很重，不過，在其他人的面前，他卻裝出剛强浪漫，其實，他內心的空虛，卻又沒有人了解，積尼高遜在原野向已啞的老父所訴說的一番話，也就是本片的重心，但由於編導的手法晦暗了一點，故此很多觀衆都覺得本片是言中無物的。

以娛樂性而論，本片的劇情平淡，人物又少，故此冷場頗多，男主角終日大發議論，表示其內心的空虛，但這一來都苦了觀衆，使人覺得劇情頗爲枯燥乏味，因此，在一般觀衆來說，本片娛樂性不高。

但以製作水準來衡量，則本片絕非低劣之作，編導是企圖想表達了他們的一些思想，祇是不得其法，未爲觀衆所接受。

男主角積尼高遜的演技很不錯，自然而洒脫。但以往未看過此人的電影在港上映，據說禁片「迷幻車手」，即係此君大作，本港觀衆卻在「天涯浪子」中，方認識其眞面目。其餘兩個女主角都不美，但演來尚算不俗。（一聰）

幕前閒話：＊ 不必看　＊＊ 可以看　＊＊＊ 還好看　＊＊＊＊ 很好看　＊＊＊＊＊ 極好看　不可不知

翁倩玉喜歡拍片 要簽多少就多少

娛樂

△翁倩玉在上月廿四日慶過了她的廿二歲快樂誕辰，這天晚上，中影公司與麗歌唱片公司，在台北良士大廈春秋藝廊，爲她聯合祝壽，「無價之寶」的導演陳耀圻，男角岳陽，及傅碧輝，紫蘭等，都參加了她的壽宴，熱熱鬧鬧，非常快樂。

從翁姍本人看，無論如何看不出她有廿二歲了！簡直像十七八歲的小姑娘，嘻嘻哈哈，跳跳蹦蹦的，天眞氣息充極。

廿六日，她曾飛東京參加哥倫比亞唱片公司的週年慶祝晚會，翌日——廿七日，又飛回台灣，參加「無」片拍攝。

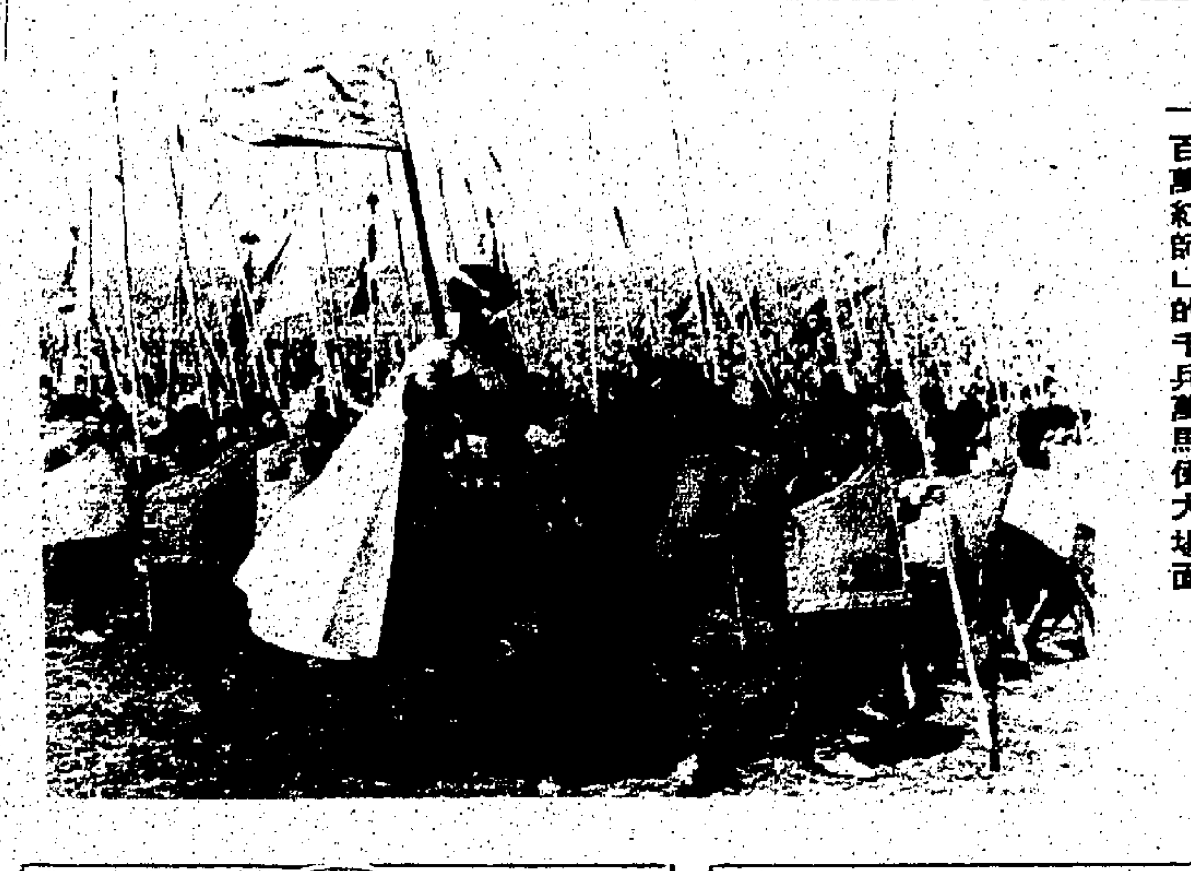
「無」片中的主題曲將由麗歌唱片公司灌製出版，該公司老闆蔡燦然，已與中影簽訂唱片合約，在影片未上映前，他將先發行唱片。

「無價之寶」拍得非常順利，沒誤一天，主要是陳耀圻導演籌備工作做得好，因此，預算也控制很好。

「無」片殺青後，翁姍與中影的四部片約已滿，最近中影試探她的口氣，是否願意續約？她天眞的說：要簽多少就多少，反正我覺得拍電影變有意思。

今日電影

戲院	片名		評級
利舞台	昆蟲天地	（西）	＊＊＊
豪華 皇后	性感妖后	（日）	（未評）
樂聲	鬼馬神仙車	（西）	＊＊＊
京華	龍虎笈英	（西）	＊＊＊
東方	智多星決勝千里	（西）	＊＊＊
紐約	辣手碎情花	（西）	＊＊＊
京都	辣手神探奪命槍	（西）	＊＊＊
新都	龍劍風	（國）	（未評）
總統	天涯浪子	（西）	＊＊
娛樂	飛燕金刀	（國）	（未評）
明珠	驚天動地	（西）	＊＊
麗都	神仙與我	（國）	（未評）
百樂	飛車笈英	（西）	（未評）
東城	私梟巧佈美人計	（西）	（未評）



「百萬紅師」的千兵萬馬偉大場面

李翰祥的騙術 騙到海鮮艇上

李翰祥一向拍片，是抱着一種「創新」的心情去做的。「騙」的片子是他所創，因此，祇有他導的「騙」戲才能賣座。

拍一部片，導演工作很多，李翰祥拍「騙術大觀」，特別把外景開到避風塘去拍，很多家都意外地被拉上鏡。據說，在小艇上拍戲，是一件相當困難的事，李翰祥導一段秦祥林與喬宏的戲，特別安排在艇上海上拍攝。

這一天，風和日麗，秦祥林與喬宏給太陽曬了一天。幸好，小秦拍這部片祇有三天戲，卻拿到七千元的片酬，怪不得這位小生說，像這種情形，我寧可多曬些時。

那一天拍外景，大家吃的全是海上鮮，開心極了，說是拍外景以來最開心的一次。

密鑼緊鼓

缺了一個「三百萬司儀」

藝設在港上演七十天，總收入已超過二百萬元，將小休一個星期，在春節來臨，重張旗鼓。

不到三百萬，可能缺少了一個「三百萬司儀」。

邵氏排期，打勝一仗

王羽的「霸王拳馬永貞」除去「馬永貞」三字後，排在農曆新年第二部排出。但邵氏的「馬永貞」，決提前排在新年推出。

「有土始有財」，邵氏在排期上，又打勝了一仗。

年夜飯與黃梅調

由容蓉、嚴憶容、陳琦、丁桂鳳等組成的「玉琦越劇團」，明日便在大會堂演出。

吃過年夜飯，再聽黃梅調，「上海人」一樂也。

銀海微芒

霸王拳過百萬不難 孟飛予人印象極深

以前，很多片子都不賣錢，奇怪的是王羽所主演的「威震四方」，竟然是大爲賣座，片子的賣座總數看情形可達八十萬元。

這是一個不簡單的數字，一部影片能過五十萬大關，在今天來說，實在是相當的困難，更別說是近百萬元的紀錄。

王羽的片酬，取價廿萬元港幣，自有他的道理。香港的賣座情形如此，而他的賣埠，都是比一般的影星容易，價錢亦高。

「霸王拳」的演員不少，當然戲全集中在王羽的身上。如果是說故事的內容，武場的設計，王羽出色的「雙飛脚」和「連環腿」來說，這部「霸王拳」將來的賣座不難過百萬元。

「小拳王」試片前，很多行家對於新人孟飛的估計不會太高。

因爲他祇是一個十九歲的孩子，第一次拍片，又對片場裏頭的任何一件事都不熟悉，整部戲全倚靠着他這個人物伸展。

但是，「小拳王」看過了，所有人對於孟飛都是一致地讚好，評語卻是：他極爲討人喜歡，有一股單純、稚氣，果然是個學過十五年拳術的大孩子，打鬥時身手的矯捷，動力至强，與出招之迅速及狠，非一些「花拳繡腿」，臨時「渉招上鏡」的演員所能比。

「小拳王」這個片名很好，以十九歲，而又在拳脚上苦練出一身工夫來的孟飛，飾演這個人物，可以說更是配合了。此片排於新年第四映期公映。可以肯定的是：片子一出來，觀衆對於這個一臉子稚氣，身手又了得的孟飛，會有一個深刻的印象。

寇蒂斯夏靈頓到歐洲創天下

寇蒂斯夏靈頓在孩提時就喜歡電影，從十歲開始，就已參加電影工作，當然那時候祇是在片場當小工，做一些替人買香煙，端椅子的工作，但他卻從耳濡目染中，吸取不少寶貴的經驗。十五歲那年，他拿着一副八米厘攝影機，在自己的家鄉拍了一部電影，這部電影雖然沒有故事，沒有片名，但對夏靈頓來說，卻是從事拍片工作的一個起點。

夏靈頓今天能夠當上導演，可說是他長時間苦幹的成果，他是加里福尼亞州人，在洛杉磯出生，曾在南加州大學供讀電影，獲得了學士文憑，後來轉到加州大學供讀，直至畢業。

他曾拍過一部名叫「在邊緣上」的十六米厘影片，雖然沒有正式公開放映，但在電影界卻被譽爲優秀作品，現時，這部電影已被紐約博物館現代藝術部份收藏。這部作品使得他受到很大的鼓舞，但卻沒有給他帶來運氣。終於他離開美國到歐洲去闖天下，一個時期他在一本雜誌當採訪記者，工作了兩年之後，又返回好萊塢。他的新作是由麥里斯德、莎莉溫德絲、羅夫李察遜、曉格里夫、李安奴謝扶利和七歲天才童星曹法蘭絲合演的「麥里斯德勇救小妹妹」，這是一部改編自格蘭童話集中「安蒂與格桃」的影片，是一部帶點恐怖味道的奇情影片。

色情肉感喜劇片「滿堂春」是彭美拉蒂芬的新作，圖爲男主角爾士杜布山卡與丹麥籍女嬉戲鏡頭。

星星小記

苗可秀素願可得償 日來忙辦赴美手續

苗可秀自從拍完了一部「天龍八將」後，便非常渴望有機會拍一部時裝片。

可是，先後拍了六部片，除了武俠片便是民初片，沒有一部是時裝片，大失所望。

直到最近，苗可秀拍時裝片的宿願，可以實現了。嘉禾已經證實了這件事，並且表示：目前已經着手爲苗可秀辦理赴美的手續。

因爲，苗可秀這部新片，是準備在美國拍攝，男主角已經確定了許冠傑，導演則是羅維。

羅維是有名的福將導演，他與苗可秀又一直都合作得異常愉快。

在苗可秀主演的六部片「天龍八將」、「鬼流星」、「刀不留人」、「唐山大兄」、「精武門」和即將推出賀歲新片「金旋風」，都是由羅維執導的。

苗可秀又是羅維一手捧起來的女星，她的一切，羅維都非常清楚，所以，由羅維執導一部時裝動作片，那是最恰當不過的了。雖然，這是一部時裝動作片，但是，這是無關重要的，因爲，大家對羅維都有信心。

苗可秀的赴美手續一旦辦好，這部時裝動作片便可以立即開拍了。

因爲，許冠傑剛自美國結婚後返港，再次赴美，那是很容易的。

而且羅維的赴美手續，早在劉亮華赴美之前便已經辦妥了，所以說，祇要苗可秀的手續辦妥，外景隊便可以出發了。

港九影院聯合廣告

新華·京都　百樂·百樂門　皇宮·新聲　利舞臺·海運　麗聲·樂聲

第六週！賣座冠軍　時代週刊：本週十大片之一 一九七一年十名　日日五場　票房一枝獨秀 輿論一致讚賞　奇連伊士活之作　Dirty Harry　辣手神探奪命鎗　華納公司出品·兒童不宜觀看　新華午夜場：霸海奪金鐘

今天五場盛大聯映　美國國際影片公司最緊張驚險鬥智巨片　飛車群英　四名英勇軍官大鬧敵營鬧天覆地　軍曹動用武器 恐飛聞聲喪膽　七彩綜藝　威廉史密夫　湯尼嘉芙蓮　米高斯　彼得胡布　馬榮　六大紅星得意傑作

皇宮今場五場　小英雄與大刺客　麥里斯德主演　狂滿進入第六週五場　阿倫狄倫·布朗遜·三船敏郎·烏蘇拉·安德絲四大合演　泰倫斯楊盛譽之作　七彩濶幕 不宜兒童　REDSUN

海運五場 加映十二點半　利舞台四場　榮獲康城電影節特別大獎！　昆蟲天地　人類最大敵人乃是天地昆蟲　影史以來首次全部用顯微拍攝的紀錄片王　蛇蟲鼠蟻·生老病死 弱肉強食·銀幕奇觀 橫跨五大洲 攝製七百日　七彩瑰麗

狂滿日日五場　和路迪士尼不朽作　鬼馬神仙車　預售三天門票　甸鍾士　美芝梨　兩大巨星合演　特藝七彩濶幕　緊張高潮笑料好笑破肚，老少咸宜！

豪華·快樂·金門

狂滿！全線五場　影史上第一部：繪聲繪色·挑情電影　性感妖后　色情程度轟動日本全國　聯發公司榮譽發行　不兒童宜

皇都今天裝台休息　明天起盛大公演　寶華歌舞劇團

雙峰狂滿·兩院五場　聯法公司榮譽發行　性感妖后　影史上第一部：繪聲繪色，挑情電影！　不兒童宜　色情度瘋魔日本全國　文華午夜場：愛愛愛

最後四場　七彩武俠巨片　龍劍風　江明 孫家林 主演

今天五場　二十點半正場　邵氏武俠巨片　飛燕金刀　秦萍 岳華 唐菁　今早十一點國語　不要太知道

今天五場　二十點半正場　七彩歌唱諧趣片　神仙與我　岳陽 白蘭　今早十點半　有求必應

聯邦 今天特別獻映　盲俠智多星

今天最後五場　天涯浪子　FIVE EASY PIECES　積尼高遜　在美國獻映大受歡迎　明日換映 鹹濕先生

新舞台 今天選映　捉妖天師　莎朗蒂蓮作　明天換映 色情響尾蛇

今天最後五場　哥倫比亞公司愛情片　私梟巧佈美人計　格力哥利柏主演　不兒童宜　明天獻映哥倫比亞歌劇片　新苦海孤雛

紐約·大華·金冠

今第十天五場請早　辣手碎情花　THE FORBIDDEN PHOTOS OF A LADY ABOVE SUSPICION　七彩闊幕　不兒童宜

今天四場　人細鬼大

最後四場　世界沐浴奇觀

今天四場　安娜姬露　蕩女娜拉　兒童不宜

立體電影　最後四天　驚天動地　CINERAMA

今日仍映五場　秦萍 岳華 唐菁　何夢華導演　飛燕金刀

絕早滿瀉　李治勞　尙路易　迪根　智多星決勝千里　七彩

今天五場　江明 孫家林　龍劍風

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段（大字四個 小字卅四）每天三元（七期收費不折不扣）

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：
（一）中區辦事處利源東街八號地下
　電話：二五四九五・二式臺式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部
　電話：七二九三七・七三零七零八
（三）彌敦道壹零零號英皇大廈式零室生記租務處
（四）旺角彌敦道六五七號B地下（大子道口）
（五）油麻地上海街三壹九號老寶公司
（六）九龍城衙前圍道（大子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油麻地上海街周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街三六壹至三六三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至壹零零號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

租售

土瓜灣 高息舖位廣樓出售　接洽處：中環怡和大廈146號室電話：230589

新蒲崗樓 新蒲崗爽光街四號三樓約六百呎，通爽三房廳，出售。電K830304洽

半山洋樓 麥當奴道好環境，大廈高尚，向海背山，三房兩廳，三浴，大廚廁，入伙，電話，冷氣，水喉，儲物，千呎，新潔，全部設備，可以合約，閒人免問。電H742103洽

洋樓廉售 街吉興仁大廈B55呎，交通便利，兩房一廳，位置佳，對面公園，電K948837洽

二萬吉樓 五號四樓一聯，西環有百餘呎，二房，伙食入紙付，或分期。電K878403洽

廉售叁萬 林街15號六樓C座，修等房，電話，仔閣，新裝修，深水埗。電K790307洽

花園洋樓 九龍城道三號近太子道出售，界限街，兩房，或一聯，電K336081

車房出售 九龍塘林道三號出售，千尺，K三六〇九八一，致電A洽

益豐樓售 向樓瓜住宅，可入伙，或分期八期，每三首期七萬，六餘元，甘呎，洽

九龍旺角彌敦道611—615號
萬隆大廈 寫字樓平租 每尺柒角
地爲商業中心　交通便利　大小單位齊備　歡迎租賃
請電K848060洽

招租

（九龍）尖沙咀區 近酒店，寫字樓，秘書，七樓頂最合時，有日小生意，電K每月租五百時

寫字樓租 地點最佳，設備全，請電H二六四〇五洽

（香港）寫字樓招租 香港大道中189-205號，五百呎，四樓七樓，招F 電H七七六二四一，七四洽

吉樓租售 群街中住宅，工場用，十時電話，K九三八〇四八

旺舖吉售 旺角華街地下，九號D伍佰呎，伍佰物，四仟三一七，大廈，大樂，宮

式樓租售 土瓜灣燕安街八號，向呎出售，五期，K年25期，約佰八，洽

美孚洋樓 6C期，向南兩廳，三房浴冷熱水，設備齊全，每月約千元，現租，出售，請電K880三六八八，誠洽

出讓

學校租讓 旺角科學補習學校出讓，設備千呎，每月生意多，九龍郵箱K179號數百，急讓

鋼琴廉讓 名牌鋼琴，13號B意者，引見，收廉，九龍英新成

手提電視 十二時無線，全新，佳音，六，天牌靚

工場急讓 交通便利，四線電，全合，大村

電視機讓 西德無線電視機24吋全新，電話，四八〇五九二一，洽

名種狗讓 仔狗數隻，有60天，出售，東京意大利狗，電K八二一二四，四樓

美孚新邨 第二期新樓，三房一廳，出租，請電K八九〇〇〇〇張洽

元朗舖租 大馬路珠璣路十七號，租一號新舖，電話K八五九〇七

荃灣舖租 荃灣地下王安街，招租，電話，九三六〇二

廣播道租 合用單身，好浴室，電話，雅麗，伍佰

高級廠房平租
地址：觀塘偉業街
面積：三樓至九樓每層一萬二千呎
租金：每呎四角五分
優點：柱少樓高十二呎交通方便
洽商：電話K422231—5

九龍中區　灣仔
552　77　421
651　79　422
701　81　423
710　85　430
751　89　441
752　90　444
753　91　450
766　92　456
768　94　460
769　95　462
792　96　469
830　97　470
866　98　474
867　99　475
901　01
902
903
904
905
906
908
993
994
995
996
997
A146

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分域街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

聘請

女售貨員 街上驗址薪二號或高步包膳安百身份證，宜擕電K882186

招女職員 大機構招聘女職員，年17至25歲，有做事經驗，心細，對學歷起碼中二，能任工作，薪金優厚，請寄函九龍郵箱K張乙三三號

看更員 某公司以高薪請看更員，年齡50歲以下，身體健壯，每月工資百元，請寄函香港郵箱一一六〇號

急聘教師 小學名校急聘教師，待遇優厚，請函九龍

請補習師 有補習英文經驗，每日一時至四時，男性

請教職員 全日制中英文會計，請電K四六二七號

男女職員 十至40歲，每日十五元，福田洋行

人事總務
大機構誠聘職員需大學畢業至少三年肄業者謙英文無需經驗說明要求薪水親筆函本報廣告信箱拾壹號無需聯絡電話者不覆。

招請後生 初中程度，男女，識英文，有保，請寄本報信箱第十號

誠聘文員 本公司聘請初級文員，品學兼優，工作，中英文，寄函九龍郵箱

聘女助護 九龍西醫聘請，經驗，歷，英文，函九龍郵箱K三五四號

增聘職員
寫字樓職員數名，年十七至廿七，能力好者，工作起薪七百，以後遞增，另有花紅獎金，函九龍郵箱K三五二四號

急聘幼師 請有經驗女幼師，15歲以上，詳列學歷，電話

聘請教師 本校聘請小學教師

中文打字 打字快速，名技術，八五，旺角

周生生珠寶金行有限公司
招請學徒（15—17歲男性）
1 學製足金飾品，三年畢業。
2 八小時工作，星期日休假。
3 供膳宿，有福利享受及儲金補貼。
4 學習期薪金150至350元半年加薪一次。
應徵人請將簡歷函大埔道二四六號本公司人事室以便約洽。

香港中文大學 徵聘暫任三級文員

急聘看更 有招請看更，電話

西藥代表 有限公司聘請西藥代表

周生生珠寶金行有限公司
招請潔淨女工
月薪450元
供膳宿，按期加薪，年終雙薪另儲金補貼及福利享受，有薪假期四天，應徵人請將簡歷近照函大埔道246號本公司人事室合則約洽。

男女收發 **大機構聘** **招請帶位** **探土學徒**

商業

相手 假渡遊南（月一息休） 專家

章田豐

遺失聲明

遺失聲明

遺失

客籍徵友

良友婚姻服務公司 九龍旺角花園街123號九樓C座，電話K948215

永不褪色 膠圍章

婚姻資料館

徵舊電視機

徵求

稅帳

專門報稅 做數

待聘

藥材請人 旺角

圓筒機售

美國 加拿大・澳洲
老牌卅年・經驗充足・專辦出國・旅遊・升學・移民・
紐西蘭・英國・比利時
通運旅行社有限公司　旺角恒生銀行1101室　電話：K942628　K942629

特快簽證
台灣　越南　印尼
準時簽發　手續妥當
香港安全潔姬旅運社
H222822
萊豐大廈三樓208室　H222300

特快 泰國美加 簽証
本公司專員代辦赴星馬泰國日台越南印尼澳洲美加旅遊簽證各界各地平價機票申請護照指導一切手續經辦理成行者凡數千人十年經驗自置專車免費接送歡迎查詢委託萬豐旅運有限公司大道中廣安銀行606室電H436295 H445027—9

百葉窗簾

新電視

毛衫批發

菲泰馬星尼印南越 美加日本台灣 特快簽證
新年台灣九天豪華旅遊尚有名額數位
代售歐美台日韓特廉價機票海華旅運社・大道中74號皇后大廈807室TEL：229338・245296

移民與升學 美國加拿大 星馬泰印尼越南 台灣日本英國
簽證暨各地來港過境延期合法居留廉價機票
航通旅行社 ①九龍彌敦道旺角麥訓興銀行大廈六樓602室（電梯按5字）申請中英護照電話K847584 K808513
快通旅運部香港中環遠東銀行五樓　電H431286——8

夜冷髮廠及製衣廠平沽

萬能角鋼

油印

專改西裝

平打字機

紙品機器

噴油雪櫃

油屋過年

年宵膠花

比國臭丸

電視 達豐公司 專人修理 保用一年 K783543

東方影印

電視 一星牌 K939723 大眾行

冷氣雪櫃

漏水

酒精機

油印機

影印機

打字機

德信烹飪學校
專科大師五位長駐講授下列廚師
粵菜　西餐　燒烤　點心　配酒
（電話索取簡章　免費寄到）
彌敦道477號二樓東電話K305062
校長：鄧之 F.C.F.A.LONDON

50元學創業

日文 英語會話 打字

英人小姐 英語會話個別教授

天主教寄宿生

譚卓宏

東南書院

國際酒店訓練中心

善基中小學招男女寄宿生
環境幽雅　花園樓林　校風淳樸　別墅宿舍　自置新型　大校車接送・免費

新界寄宿

招生

陳文麗女見報請即回家

尋訪 余仲貴

電視公司

人人可讀

香港商科書院 立案
安德烈博士主理
被稱爲規模最大及師資最好學府
九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓　電話：K-858440
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓　電話：K-859364
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰）　電話：K-945747
打字全科—全部新機・四十元學到畢業
英語拼音——月速成靈氏及國際音標・
珠算全科—學費廿元包教識・一月速成
TOEFL班　劍橋大學英文文憑班　電腦打孔驗孔訓練班
英文文法及寫作・國文、葡文、拉丁文　出入口文員班
倫敦大學教育普通文憑英文科班　廣告畫裝飾班
香港稅例　各業會計
成本會計　模型雕塑班
商業信札　國畫班
數理化班　航空地勤
英文速記　訓練班
裁剪全科　美容儀態班
保證成功

搬運

安全搬屋公司 九675872・672704・444566

工榮搬屋公司 723002・888434・308818 三十元

福來搬屋公司 H-710725 K-319845

中聯搬運公司 H-717922 708973 K-315656 850620

大利公司搬屋 535945 536132 H-433068

興隆公司搬屋 九：672704

五勝公司搬屋 港：772755 773544 九：848810 885280

龍運搬屋公司

新龍搬屋 30元

丹癢痕

婦科 李萍 留日醫學

醫藥

領金 **風水井論** **轉讓聲明** **大贈送**

業主授權人 周卓賢敬告

溫德偉 陳國釗 君請注意

啟事 信豐兒童習藝所

痛 筋骨 專醫 按手力 穴 中國正骨醫術 阮逸雄

男人虛弱 專治

謝金石

腸氣

許仲濟

尿病

外皮 朱約翰

鳴謝良醫

頻尿 頻尿病 許仁補腎丸 一條搞掂

婦科 戴美德 留日實學

尿病 謝俊

咳喘 哮喘 久咳

羊叫

風濕 黎德民

尿 江少卿 男女尿病救星

李玲婦科

婦科 葉友芳 留日實學

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。
工商日報啟

茲函附港幣　拾　元請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天
此致
工商日報
刊戶：
住址：　電話：
啓　一九　年　月　日
請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去，如寄支票，則將「郵票」二字劃去。
每段不超過「大字四個」「小字卅四個」，每天三元三天九元爲單位，不得超過四段

耳鼻喉 頸 痰 蔡德芬醫事

痔瘡 脫肛 苗樂天

頸癧 文清

胃 風濕 病 李偉發

贈醫痰 **贈醫尿病**

好痕呀 黃伯專醫皮膚病

耳鳴丸

白癬 蝕 紅癬 雲狀

陳銳培

尿 毒症 馬寶來

婦科 李冰妍 醫事
地址：九龍旺角彌敦道六三六號三樓後座車側

歲暮結賬銀根抽緊 採辦年貨進入高潮

各業清結貨賬，在通融合作下，將可避免倒風，惟年宵貨市，初步表現欠理想，若天氣不及早轉晴，前途可慮！

【一週經濟綜述】在急景殘年中，工商各業循例清賬度歲，故上週間商場上催收貨賬，甚爲繁忙，因而商場銀根日漸趨緊，市面暗息升至五角二分半。

由於各業廠家商號及銀行洋行已普遍發放雙薪、花紅、年賞及特津，紛紛向銀行提款，各界居民向銀行提回一部份存款度歲者亦多。同時要搭發硬幣及五元、十元面額細鈔票，故銀行頭寸，亦客被抽緊，呆定多時之銀行同業拆息，由三厘半升至三厘八七五，本週內該項拆息勢必超過四厘大關。

記者從各方面調查所得，在過去一年來，由於工業進展頗爲緩慢，有部份中小廠歇業或停工，故在農曆歲暮結賬，以現金搭付期票者，比去年爲多，而所發出之期票，兌現日期亦比往年爲長，一般開至卅天以至六十天，亦有長至九十天以至一年期者，幸而多能獲得通融或協議，而銀行對於已到期之外債，非到萬不得已時，又不施壓力，所以在農曆年關或可避免嚴重之倒風。同時外銷之貨品，除了尾碼以後付船者，其貨賬可能歷年，將於新正十五左右才付外，在尾碼前付者，不論洋行或南洋庄清結貨賬，大致尚稱順利，此對於工業廠家資金週轉上，不無幫助。

總之銀行與工商業，向來關係密切，可說唇齒相依，而原料商業務，亦靠工業廠家支持，若各方面對於年關結賬，能稍爲通融，自可避免倒風，否則雙方均屬無益。

說到年宵品市，由於各界商民消費力比往年稍弱，故初步表現，仍欠理想，現以春節迫近，而前昨兩日又逢週末及星期日例假，各界乘暇採辦賀年禮物及自用年貨者較眾，如：衣服、鞋襪、家庭裝飾品、臘味、鮮果、西式糖菓、全盒、燈飾、瓷器、盆花及海味雜貨等銷流均暢，各業公司商號，由昨日起多已延長營業時間，以利顧客，惜天氣轉晴，且間有微雨，對於年宵貨市，不無影響，在今後八天內，唯望天氣轉晴，否則後市更加可慮，經營年貨者，大家正爲着天氣陰暗而躭發，許多臨時節制入貨，以防不測。

據經營年貨者說：今年年宵貨市，初步表現未如理想，固與市民消費力稍弱有關，各種貨價，多告提升，如大陸土產及時花等，均比往年疏俏，也有很大關係。

國際行情銳昇 糖市再度上揚

由於國際糖價再度激升，最近本港糖市走勢亦隨着上揚，價位已升至自一九六三年以來之最高點，但現時價位一般認爲尚未止境，國際行市之利好因素影響，已使糖商對後市有新的看法，現時本港糖市交投情況，因農曆歲底關係，對現貨補給不會多，但對花貨或在農曆新市交貨成盤頗暢，人心壯旺，未因歲底而影響吸購力。

最近國際糖價再度掀起高潮，主要是由於購買食糖的地區大大增加，首先作出行動是紐約糖經紀商大量扯購花貨，因此，紐約糖市的花貨價格顯著躍升，雖然蘇聯缺糖尚無繼續向自由市場購進，但其他地區需糖甚殷切，西貢最近要標購赤糖五萬噸，將要在本年五月份交到岸，還有東非之肯雅、利比亞、蘇丹、以色列及錫康等也亟須輸入食糖，這些地區購糖估計超過十五萬噸，但產糖國家的存糖似乎未够足量供應，有些亦採囤積居奇行動，所以帶動了國際糖價急劇上升，著名的糖經紀商認爲當前糖價未至最高點，有可能會接近一百鎊之新高價。

泰國糖產國家自退出國際糖協之後，已把存糖售與馬來西亞，這是國際糖價未掀起漲風之前所交易者。最近泰國因國際行市的勁力，泰中粗砂突然恢復銷港，中粗砂終以每噸一千二百五十元碼頭收成出一千一百噸，在三、四月份裝船，目前本港糖商對泰國糖供銷頗予重視，若能繼續供銷港，本港下價糖供銷未至湊緊。

週一國際行情無報告，本港糖市穩健，星洲日本幼砂相繼抵步，因出口客落行扯購四星，且前些時有部份日本幼砂售定現交付出，供應無充斥觀象，太古四星幼砂每担八十一元成出二千包，SG幼砂七十九元成交五百包，日本幼砂成七十七元，北越中粗一千二百五十元成五噸。

週二國際原糖倫敦現貨每噸八十鎊，升一鎊，三日八十一鎊，升一鎊點六〇，五日八十鎊點九〇，升一鎊點六五，八日七十八鎊點九〇，升一鎊點六〇，紐約現貨八點五〇美仙，升〇點一〇美仙，三日八點六三美仙，升〇點一三美仙，五日八點七一美仙，升〇點一一美仙，七月八點六二美仙，升〇點〇八美仙。本港糖市，局部擠好，四星幼砂每担八十一元五角，SG幼砂七十九元五角，日本幼砂七十七元五角碼頭成交二百包，法國幼砂七十六元五角，本日花貨成六百包，北越中粗一千二百六十元倉貨成交廿噸。

週三國際原糖倫敦現貨每噸八十鎊，三月八十鎊，跌一鎊，五月七十九鎊點七〇，跌一鎊點一五，八月七十七鎊點七〇，跌一鎊點二〇，紐約現貨每磅八點五五美仙，升〇點〇五美仙，三月八點六七美仙，升〇點〇四美仙，五月八點八〇美仙，升〇點〇九美仙，七月八點七四美仙，升〇點一二美仙，港市行情，花貨成交多，四星幼砂每担八十一元五角，SG幼砂七十九元五角共成七百包，二日柯打出貨，法國幼砂七十七元碼頭成四百包，日本幼砂七十七元五角碼頭成三百包。

週四國際原糖倫敦現貨每噸八十一鎊，升一鎊，三月八十三鎊點四五，升三鎊點四五，五月八十三鎊點三〇，升三鎊點六〇，八月，八十一鎊點九五，升四鎊點二五，紐約現貨每磅八點九〇美仙，升〇點三五仙，三月九點一九美仙，升〇點五二美仙，五月九點二七美仙，升〇點四七美仙，七月九點二三美仙，升〇點四九美仙，本港糖市大暢，泰中粗期貨每噸一千二百五十元成一千一百噸，轉手成一千二百六十包，北越中粗一千二百五十元，幼砂一千二百六十元倉交共成四百噸，四星幼砂擔八十二元五角。

週五國際原糖倫敦現貨每噸八十三鎊，升二鎊，三月八十四鎊點八〇，升一鎊點三五，五月八十四鎊點八〇，升一鎊點五〇，八月八十三鎊點四〇，升一鎊點四五，紐約現貨每磅九美仙，升〇點一〇美仙，五月九點二〇美仙，升〇點〇一美仙，五月九點二九美仙，升〇點〇二美仙，七月九點二三美仙，本港糖市交投仍旺，太古粗砂每噸一千三百五十元成四十噸，四星幼砂八十三元五角，成四百包，SG幼砂八十一元及八十一元五角共成二千包，北越中粗一千二百六十元成卅噸，上述均爲二月份內提貨。

週六國際原糖倫敦現貨每噸八十三鎊，三月八十五鎊，升二鎊，五月八十四鎊點九五，升一鎊點五〇，八月八十三鎊點四〇，紐約現貨無報導，三月花貨每磅九點三〇美仙，升〇點一〇美仙，五月九點二七美仙，跌〇點〇二美仙，七月九點二四美仙，跌〇點〇一美仙。本港市況，固執主不願多放，交投較疏，太古粗砂每噸一千三百卅五元，即出柯打貨成卅噸，SGB幼砂八十元〇五角，成三百包，在二月下旬柯打出貨，日本幼砂即收七十八元五角有少數成間，花貨擔八十一元五角。

上週股票週息百分率比較表

【本報訊】上週本港股票市情，牛皮帶穩，截至本月四日止，股票週息百分率，與上月廿八日比較如左表：

名稱	元月廿八日	二月四日
聯合企業	六・四一	六・四一
聯合橡膠	六・八六	七・一八
凱聯	一〇・二三	一〇・〇〇
環球電子	一〇・一六	一〇・一六
東亞銀行	二・〇一	一・八八
太古實業	四・一六	四・〇九
信昌企業	六・五二	六・七〇
九龍電燈	三・〇六	三・〇四
中華巴士	四・八六	四・八〇
均益倉	二・二六	二・二二
城市酒店	六・六六	六・七一
四海	八・七七	八・六九
鱷魚恤	九・七四	九・五〇
牛奶公司	三・三六	三・二八
亞洲航業	四・二一	四・三七
帝后酒店	一二・四三	一二・六〇
金門	三・〇九	三・〇五
聯合汽水	六・〇〇	六・〇〇
港機工程	五・四九	五・四九
海港企業	四・〇七	四・〇四
香港發展	八・一五	八・一〇
黃埔船塢	二・五〇	二・四五
香港電燈	二・六三	二・五八
中華煤氣	四・五四	四・五四
遠東企業	三・九五	三・八八
經緯	八・八七	八・二七
置地公司	二・九五	二・八九
九龍倉	二・六九	二・六七
信託公司	三・二四	三・一七
滙豐銀行	二・〇四	二・九八
英京登記	二・二〇	二・一一
大酒店	三・二九	三・三一
電話公司	二・三六	二・三三
電車公司	三・八三	三・七六
香港毛紡	一〇・二三	一〇・二二
油蔴地小輪	七・一四	六・九七
堪富利士	二・二〇	二・二〇
和記企業	三・八五	三・七七
優先股	四・七一	四・七一
和寶	六・七七	六・七一
和記地產	五・三二	五・三二

名稱	元月廿八日	二月四日
太平洋證券	二・〇四	一・九八
怡和	二・三四	二・一三
九龍巴士	三・一二	三・〇九
連卡佛	四・九一	五・〇〇
立興鑄鐵	九・〇九	九・一九
隆豐投資	三・二四	三・二四
樂古印務	五・七二	五・六一
新英華	九・一一	九・一一
美麗華	七・三五	七・三五
南豐紗廠	一五・五五	一五・八四
南洋紗廠	一二・八二	一二・八二
保華	七・〇六	六・八〇
怡美	一・一〇	一・〇九
建生	九・〇〇	九・一七
資利	三・〇八	三・一五
聯邦地產	四・九〇	四・九〇
利來高	一・七一	一・六九
橡膠信託	一一・四二	一一・七〇
南華早報	七・〇八	七・〇四
三光	〇・七四	〇・七四
生力啤酒	六・二七	六・二七
邵氏	八・六九	八・六九
船務公司	四・四六	四・三九
瑞興	九・九一	九・七四
先施	二・六三	二・六三
利護家	二・五〇	二・五五
新馬	一〇・七八	一〇・三七
新力	〇・四〇	〇・四〇
南海紗廠	一四・〇六	一四・六〇
天星小輪	三・一〇	三・二一
宋加剌	八・五一	八・五一
太古船塢	二・四六	二・四三
大利	九・五二	九・五二
聯紡	四・四五	四・三三
會德豐紡織	一〇・三四	一〇・三四
屈臣氏	七・七一	七・八二
會德豐	四・二四	四・三〇
南聯	八・九八	九・三五
永高	七・九二	七・九二
鋼業公司	一二・五〇	一二・三〇
長江	一一・二六	一一・二六
仁孚	四・九五	四・九〇

台灣客購巴紗 港紗走勢穩健

在本港棉紡工業的產銷遭受較多打擊下，現時又發生了新的困擾，最近台灣客向港扯購棉花受人注視。

由於巴基斯坦政府宣佈退出英聯邦關係，本港紡織廠商又再遭遇到新的困擾，因巴基斯坦棉花與棉花將失去其享有特惠稅作用，因是，今後聯邦原料供應來源，實在是一個相當困難的問題。

基於特惠稅關係，本港棉紡織廠所採用的棉花與棉紗，主要是靠巴基斯坦所供應，現時，巴基斯坦宣佈退出英聯邦成員，則巴基斯坦棉花及棉紗自亦失去其作用，雖然目前往銷英國的棉織品，祇是萬分之廿五聯邦成本，但若去銷紐西蘭，澳洲及非洲等聯邦地區，則要百分之五十的特惠稅聯邦原料成本。因此，今後英聯邦原料供應來源，將是一個困難的問題，雖然紗廠仍可購用東非棉花，但東非棉花價格昂貴，只適用紡製幼紗，同時，東非棉花供應亦有限，難起作用，至於今後特惠稅的處理，實有待英國政府方面的解決。

最近台灣客向港扯購棉紗及棉花異常活躍，首先成出者爲棉紗，台灣廠商除了直接向巴基斯坦輸入棉花及棉紗外，過去向港扯購較疏，此次突然臨場，已受到業內人士注視，最近台灣客扯購巴基斯坦棉紗估計達二千包以上，主要扯購對象爲十支紗及卅二支紗，至於棉花方面，因須要訂購花貨，目前尚未獲悉成訂。

巴基斯坦棉紗，新貨絡繹運到，看來在春節前後之一段時期，本港現貨供應將更見寬裕，供適逢台灣客對巴基斯坦棉紗探求依然活躍，這對巴棉紗將起一些疏導作用。

本港棉紗交投漸告疏減，年近歲晚，棉紡廠正忙於清理帳項，而用家亦無須此時候加強補充，至於港棉紗一般價位，近期難起變化。

副食品市尚穩 鮮蝦供應較疏

上週間的副食品市，除了淡水魚漲後回跌及鮮蝦較爲疏俏外，其它大致仍穩，在尾碼時，三鳥價牲口較爲暢銷，惟豬、牛、羊價堅挺，尚無大變動，昨日亦以鮮蝦、田雞及鹹水魚較醒，其價微升，三鳥及生豬，刻正從各方面源源運來，以應農曆除夕及新春之需。

港島方面零售價

豬牛羊（按價）

名稱	單位	價
上肉	斤	四・四〇
腿肉	斤	四・八〇
赤肉	斤	六・〇〇
腩肉	斤	二・六〇
肉眼	斤	六・四〇
赤排	斤	五・八〇
肉排	斤	五・五〇
腩排	斤	五・二〇
豬肝	斤	九・四〇
豬腰	斤	九・〇〇
豬心	斤	四・八〇
豬肚	個	三・八〇
豬脷	斤	四・二〇
豬手	斤	二・四〇
豬脾	斤	二・〇〇
牛肉	斤	六・八〇
牛柳	斤	七・二〇
牛腩	斤	四・〇〇
牛脷	斤	三・六〇
羊肉	斤	九・六〇

三鳥類（按價）

名稱	單位	價
上雞	斤	六・四〇
劏雞	斤	六・〇〇
		五・二〇
		六・〇〇
殺鴨	斤	三・二〇
吹米鴨	斤	三・六〇
肥鵝	斤	四・五〇

魚蝦蟹

名稱	單位	價
鯇魚	斤	六・四〇
		六・〇〇
大魚	斤	六・六〇
		六・〇〇
鯪魚	斤	四・〇〇
		三・二〇
大生魚	斤	一二・〇〇
中生魚	斤	一六・〇〇
細生魚	斤	一三・〇〇
肉蟹	斤	九・二〇
膏蟹	斤	一二・〇〇
花蟹	斤	四・〇〇
紅蟹	斤	四・〇〇
大田雞	斤	一六・四〇
生鱔	斤	九・二〇
黃鱔	斤	六・六〇
塘虱	斤	九・八〇
烏魚	斤	一六・六〇
		八・〇〇
金頭鯧	斤	八六・〇〇
泥斑	斤	六・〇〇
		五・四〇
斑肉	斤	一〇・〇〇
紅魚	斤	三・〇〇
鮫魚	斤	三・二〇
紅衫	斤	三・〇〇
白鯧	斤	一二・〇〇
英鎗	斤	一四・〇〇
黑鱠	斤	四・〇〇
馬頭	斤	三・六〇
白鱠	斤	五・〇〇
門鱔	斤	二・六〇
响螺	斤	八・〇〇
龍蝦	斤	一八・〇〇
		一六・〇〇
		一二・〇〇
大蝦	斤	二四・〇〇
中蝦	斤	一四・六〇
細蝦	斤	二・四〇

蔬菜類

名稱	單位	價
菜心	斤	[illegible]
芥蘭心	斤	[illegible]
白菜	斤	[illegible]
生菜	斤	[illegible]
芥菜	斤	[illegible]
枸杞	斤	[illegible]
西洋菜	斤	[illegible]
韮王	斤	[illegible]
短豆苗	斤	[illegible]
芥蘭花	斤	[illegible]
筍菜	斤	[illegible]
荷蘭豆	斤	[illegible]
芽菇	斤	[illegible]
菠菜	斤	[illegible]
蓮藕	斤	[illegible]

港星貿易前途黯淡

星加坡政府爲扶助其國內工業發展，一面提高入口貨關稅，一面則限額輸入，對於港貨去銷，影響頗大，現在馬來西亞方面與中共直接貿易，而星方輸入日本及大陸貨亦多，未來港星貿易前途，仍然黯淡。

根據星加坡統計局披露：一九七一年十一月份，星加坡出入口貿易總值達十一億五千八百九十一萬元，其中輸入估七億二千四百三十六萬元，輸出估四億三千四百五十五萬元。

在輸入方面，去年十一月份仍以日本高踞首位，達一億四千四百七十五萬元，西馬以九千二百三十三萬元居第二位，美國退居第三位，爲八千九百八十三萬元，第四是英國，逹四千九百九十六萬元，中國大陸以三千六百四十二萬元佔第五位，伊朗以二千九百九十三萬元雖居第六位（香港一千九百一十七萬元）。

至于輸出方面，今年十一月份輸往西馬的貨份，共值七千一百五十九萬元，其次爲美國，共五千七百六十七萬元，第三是南越，逹二千七百五十七萬元，澳洲佔第四位，爲二千六百六十九萬元，英國居第五位，共二千五百八十四萬元，香港以二千五百零四萬元佔第六位。

一九七〇年同月份，新加坡出入口貿易總值爲十億四千六百六十三萬元，兩者比較起來，七一年十一月份的出入口貿易總值是比七〇年十一月份增加了一億一千二百二十八萬元。

本港金鈔外幣行情表

二月五日（星期六）

（九九K金）

開市	$324.250
收市	$324.625
最高	$324.875
最低	$322.750

（美鈔）

大鈔	5.5775
普鈔	5.5725

（美電）

最高	5.58875
最低	5.58625

（通天單）

最高	5.5800
最低	5.5775

（日元）

大紙（萬計）	180.250
細紙（萬計）	179.500

（雜幣）

正鎊	14.43
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.56
加單	5.535
加元（大）	5.525
加元（小）	5.515
菲幣（大）	0.8250
菲幣（小）	0.8150
大坡紙	1.956
細坡紙	1.946
新勞氏（百計）	50.00
葡幣（每元）	0.98
西德馬克（百計）	174.00
法國新法郎（百計）	107.75
瑞士新法郎（百計）	144.00
泰幣（百計）	26.90
台幣（千計）	125.25
新金邊（千計）	33.00
仰光（百計）	32.00
西貢紙（千計）	14.90

一週金融述評

金市遠景雖然看好 昇幅過速易起反覆

目前國際黃金市場已感供不應求再加以國際幣值動盪不安，大家購買黃金求保值，金市遠景當趨好，但昇幅過速的話，容易引起見利回吐而有反覆。

駱銘生

【本報特稿】由於美元價值又再陷新低潮，國際貨幣價值不安，國際金融市場異常動盪，倫敦金價頻頻狂漲，迭創歷史新高價，各地金價紛紛隨之而激升，本港金市，亦不能例外，最高亮達三四二元，最低爲三二二‧七五，一週間波幅大至一九‧二五元，但週末收市價（三二四‧六二五）與前週末收市價（三二九‧三七五）比較，則有四‧七五元的跌幅。

在國際市場由於對於幣值失去信心，大家購買黃金而保值，因而刺激金價上升，這是順理成章。不過，昇幅過速，俗語說：「價高招遠客」，使會引起見利回吐出現，因此，去週走勢，使形成了進段退速的現象。

有關週來金市按步上升的主因，當然是求過於供，但投機者的從中插手下去，亦係形成金市動盪的最大因素。

金市後勢如何看法？黃金週來已感求過於供，在國際幣值不安下，遠景仍然是趨好的，不過，如遇到升幅過速的話，是慎防見利回吐而有反覆而已。

國際金價方面：倫敦週一報四七‧一五美元，週二報四八‧一〇美元，週三報四九‧二五美元，週四報四八‧〇八美元，週五報四七‧七九美元，一週間之差幅爲二‧一〇美元；瑞士出價週一報四七‧三〇美元，週二報四八‧三〇美元，週三報四九‧七〇美元，週四報四八‧二〇美元，週五報四七‧五〇美元，一週間之差幅爲二‧四〇美元；巴黎週一報四七‧二〇美元，一週間之差幅爲一‧九一美元。

英鎊方面：倫敦英鎊週一報二‧五九三八美元，週二報二‧六〇七〇美元，週三報二‧六〇〇二美元，週四報二‧五九九九美元，週五報二‧六〇四〇美元；美國告老士週一報二‧五九九六美元，週二報二‧六〇三九美元，週五報二‧六〇三三美元，一週間之差幅爲〇‧〇一四美元。

美鈔上週先軟後硬，大鈔上週在五‧五六七五——五‧五七七五之間上落，幅度爲〇‧〇一〇〇；普鈔則在五‧五六二五——五‧五七二五之間上落，美電則在五‧五七七五——五‧五九之間上落；通天單則在五‧五六五——五‧五八〇之間上落，幅度爲〇‧〇一五；日元牛皮，大紙在一七九‧二五——一七九‧七五之間上落，幅度爲〇‧五元；台幣由一二〇升至一二五‧五元；西德馬克由一七三‧五升至一七四‧〇，漲幅爲〇‧五元；法國法郎在一〇七‧五〇——一〇七‧七五之間上落，幅度爲〇‧二五元；勞牌在五〇‧五〇——五〇‧五五之間上落；加拿大紙由一四‧四五跌至一四‧四三；菲幣大紙由〇‧八三五跌至〇‧八二二五。

（一週間本港金市走勢）（一月卅一日至二月五日）

日期	收市價	最高	最低	差幅	息價	交收
週一	三二九・三七五	三三〇・一二五	三二九・三七五	〇・七五〇	去三角	六百兩
週二	三二九・二五〇	三二九・五〇〇	三二八・七五〇	〇・七五〇	去三角	一千五百兩
週三	三三四・六二五	三三五・〇〇〇	三三三・三七五	一・六二五	去三角	一千
週四	三四一・三七五	三四二・〇〇〇	三三八・二五〇	三・七五〇	去三角	四千七百兩
週五	三二八・七五〇	三四一・五〇〇	三二八・一二五	一三・三七五	去三角	六百兩
週六	三二四・六二五	三三四・八七五	三二二・七五〇	一二・一二五	去三角	一百兩

防火防盜應把財物存放保管箱

家中存放貴重物品珠寶契據最易引起盜賊覬覦，如遇火警，也可能會毀諸一炬，最安全的辦法是將之存放銀行保管箱內。本行最近又運到一批大小不同之保管箱，以供各界使用，由於租用者眾，餘額不多，有意租用者，請即向本行保管箱部接洽。

滙豐銀行旺角分行
保管箱
餘額無多・租用從速

香港上海滙豐銀行
為大衆服務的銀行

何鴻鑾在工管學生研討會宣稱 本港技術優良原料足 有利工商業向外擴展

何鴻鑾致詞（本報記者智明攝）

【本報訊】工商處副處長何鴻鑾，昨日上午十時在九龍農圃道中大新亞書院爲聯合書院商管系會籌辦之首屆「全港工商管理學生研討會」主持開幕典禮。該研討會分四個星期日作專題性的公開研討會議，並有專家學者演講，歡迎各界參加。

何副處長致詞時指出：本港青年學生，日漸對社會問題發生興趣，同時，工商處亦努力使本港成爲高度生產中心，促進本港之繁榮。

何鴻鑾謂：從本港一九六九年工商業出口數字統計，本港出口爲世界之第十六位，而出入口數字統計，則佔世界之十八位，在此數字看，實爲令人鼓舞及興奮之象徵，考究其原因，實有賴多方面之因素：（一）由於本港技術優良，財政及經濟充足；（二）政治及勞力穩定；（三）稅收低而原料及機器來源充足；（四）從前內地大批技術人材及資金流港；（五）本港港口優良等。而本港之產品，能在世界各地暢銷，實因本港爲英國屬地之一，故能有所保障。

何氏最後謂：欲要保障目前現勢及未來改進本港工商業情況，實應注意下列數點：（一）提高任何階層之教育水準；（二）促進生產質易及改良產品；（三）應有較多之科學管理、訓練，及更多優良工業人員；（四）應多向世界各地開拓更多市場。

該次研討會的主題，是「現代企業管理人材之訓練」，地點在九龍農圃道新亞書院，此研討會爲期四天，分別於本月六日、十三日、十九與二十日四天舉行。前二日爲全日性的公開演講，後兩日爲全體性的研討會議。

該研討會昨日第一天的會議程序如下：上午九時，參加者報到。十時開幕禮，由香港工商業管理處副處長何鴻鑾主持。十一時卅分，演講「科學管理在香港之一般應用」，由香港科學管理協會學術主任孔憲振主講。下午二時，演講「生產力之挑戰」，由港生產力促進中心研究部主任陳少慼主講。下午三時，演講「工商管理之新趨向」，香港中文大學崇南商科研究所所長。中文大學商學及社會科學院院長司徒新博士主講。下午四時，演講「企業管理者領袖才能之培養」，香港中文大學公共行政學系講師黃宏發主講。

據稱：該研討會籌備工作進行順利，籌委會除由中文大學聯合書院工商管理學會會長羅福南及副會長何家乘任籌委會正副主席外，其他成員如下：內務副主席陳鏡波，秘書長梁翠薇，副秘書長黃錦波，司庫陳國璀，公共關係組長何品佳，宣傳組長李國雄，資料組長梁漢都，籌款組長謝秀玲，聯絡組長梁燿南，總務組長鄧大衛。

廣播處實行加强管理 禁電視廣告誇大宣傳

【本報訊】廣播電視管理處對廣告將加强管理，嚴禁廣告商利用兒童的「易信與忠誠」心靈，而達到其誇大的不實宣傳。

據稱：管理所有電視廣告之原則，係合法、純潔、誠實與眞實，由於電視在家庭內之密切，因此能產生其它媒介所無之問題，故必須保持最高之道德觀念。

管理當局謂：對於可能有大量兒童與少年人觀看時間放映之電視廣告，更應小心作審爲判斷，必須符合上述原則。煙酒之廣告應特別考慮，不宜於有兒童參觀時播出。

若廣告有比賽性，其規則須呈請批准，獎品價值及得獎之機會不得誇大。

趙培鑫崔護重來 樂宮戲院再演出

趙培鑫京劇自從上次演出，獲得異常成功，聽衆熱烈要求重演，趙培鑫不想令觀衆和戲迷失望，和樂宮戲院商得院期，八九兩天捲土重來，八日晚首演穆柯寨，由余嘯雲飾穆桂英，孫復志飾楊延昭，孫麗虹飾楊宗保，黃玉鴻飾焦贊，徐慶泰飾穆瓜，大演由趙復旭飾穆花，趙培鑫扭綱（演李克用）的解珠寶，復演宇宙鋒，由余嘯雲飾趙女，黃玉鴻演趙高，孫麗虹飾秦二世，這三個戲碼都相當堅强，唱做均佳，余嘯雲的穆桂英扮相，是一位巾幗英雄。

九日晚首演天霸拜山，山花面黃玉鴻飾竇爾敦，武生孫復志飾黃天霸，是一齣骨子老戲，跟着是全本四郎探母，由坐宮起至回令止，陣容堅强，無以復加，趙培鑫扭綱飾楊延郎，余嘯雲飾鐵鏡公主，孫麗虹飾楊宗保，張蕙鳴飾楊延昭，王正廉飾余太君，周慧英飾四夫人，趙復旭飾大國舅，徐慶春飾二國舅，顧懷蘭飾蕭太后。

談起趙培鑫在寶島和香港的京劇圈子裡，是個响噹噹的鬚生泰斗，他曾得許多梅派名師指導，一齣坐宮令人聽得悠然神往，和他拍檔的余嘯雲，是大鵬戲劇學校高材生，擅演靑衣和武打，文武雙全，孫麗虹的反串扮相，是一名風度翩翩的標準楊宗保，倜儻而有英氣，孫復志也是有名的武生兼鬚生，允文允武，花面黃玉鴻的嗓子，可以比美金少山，唱銅錘架子，像這樣堅强的鋼鐵陣容，在香港實屬罕見。

圖爲趙培鑫的劇照造像

地產商會昨同人大會 選出新任會董 明日互選首長

【本報訊】香港地產建設商會，昨日在金寶酒樓舉行同人大會，出席者百餘人，首由會長霍英東作會務報告，通過年結，及繼續聘任屆洪驥會計師爲該會核數師，最後選出新任第五屆會董如下：霍英東、胡漢輝、何鴻燊、楊志雲、曹紹松、鄭裕彤、許世三、鄭翼之、胡應湘、方潤華、屈武圻、鍾明輝、潘錦溪、王寬誠、香植球、湛兆霖、葉文山、郭得勝、呂高華、鄭桂生、李福兆、李兆基、陳澤富、吳多泰、張冠城、李賜豪、何昭、方頤揚、盧玉櫟、新禧有限公司（馮景禧）梁業。

開票時，由張冠城、曹紹松、江忠及會計師屈洪驥爲監票員。新任會董，定明日下午一時在希爾頓酒店四樓亞洲廳舉行互選，選出正副會長及各部主任。

在昨日之同人大會中，會長霍英東會務報告指出過去兩年來，本港地產由平淡趨於極度蓬勃，而外地游資滙集到港，使本港工商各業，隨之更進一步繁榮，展望本業前途，大有可爲，希望會友繼續努力，以穩健作風，配合發展。

談及地產商會過去年來與政府之聯系問題，霍會長報告謂：爲求溝通官民意見，使下情上達，解決困難，而官方亦須了解民意，俾能促進發展，本人前經得工務局長同意，每季均舉行聯席會議一次，由工務局長及本會各首長會商，先後已達七次，討論問題，包括：一、地產發展；二、市情需求；三、對官地拍賣與開塡；四、入伙後之違例建築；五、分層契問題；六、圖則之批准時間；七、簡化各項申請手續；八、官地之調節等等。本會首長，曾就此等問題，提供意見，乘當局多所接納。

對於官地稅約，重估地稅太高一點，霍會長指出：本會對此甚爲重視，力予反對，最近並參加廠商會召集之港九各社團會談多次，不日將會有公開聲明。是日會後敍餐。

聯合公司百餘客車 義駛所得萬餘元 全部捐助公益金

圖自左起：麥旦垣、溫炳旺、何英勁、馮瑛芬夫人、溫泉、何樂榮合攝。

【本報訊】顧客乘坐客車，自願給予司機超額車費，但客車司機却分文不收，而將所賺的款項全部交給公益金作善款。這就是聯合公共客車無綫電召服務中心有限公司响應公益金籌款運動的積極行動了。

該公司屬下一百五十餘輛公共客車的司機於上週末及週日（即一月廿九日及卅日）舉行義駛，他們不特將所賺客收入撥給公益金，甚至還報效義駛兩日所需的汽油費用，出力兼出本錢，兩日來收入達一萬四千八百四十一元一角四分，日昨該公司之代表麥旦垣，溫炳旺，何英勁，溫泉及何樂榮，將該筆善款捐送該會，由公益金副貿助人馮秉芬爵士夫人代表接受。

對警方執行任務 大家應挺身協助

讀者意見

我所敬愛的編輯先生、親愛的讀者：我因爲遵醫生囑，年紀老邁的我不宜用腦過度，和勞力過度，故此雖然有好多好朋友催促我多發表些意見，可是足部的老毛病（酸軟無力）連續發了好幾次，故此不敢落筆。因爲我說過「我愛香港猶如愛我的國家」，所發表的讀者意見都要具有建設性的質素。

一曾記得對於徙置區初期時，曾指出以大小人口作標準來支配，表面上是公道的，但是小孩子逐漸長大，人口不斷增加，就會成爲嚴重問題。對於任宅區應向郊區發展，以上海之虹口公園、兆豐花園爲例，先築寬濶行車道路，設置充足水電，地價低廉，在很短期間，沿路發展甚速，祇惜本港因環境所限，仍未得遂如人意。餘如飛仔問題、尖沙咀渡輪加價之不智，均先後在本報發表。

一月二十日貴報社論「請拿出決心確保治安」，並指出各方面建議用重典懲治不法之徒，及促居民聯合自衞，獎勵捉拿匪徒的獎金，恢復警笛召警制度，組織自衞隊，自衞巡邏車，偏守衞，設更練等等。

正如貴報所論「用意良善……」，該缺點有二：（一）費用過鉅；（二）無濟於事。此絕非筆者主觀武斷，因筆者過去曾任保安及警務，而且數十年來深入社會各階層。茲爲愛護貴報的論調，及冀求全港居民安居樂業，故將管見所及縷述如下：本港各區域所發生歹徒作惡事件，以調景嶺最少。因爲警局與徙置處以及政治部等機構，自始迄今俱能竭誠合作。雖然，原本是難民營，但經過二十一年的克苦耐勞，兒女均已長成，有些女兒嫁給警察爲妻，有些兒子投身警界，甚至成爲明星，成爲導演，成爲歌星，甚至成爲大企業家都有。雖然亦有好處榮走邪路也有，吸毒的也有，但是屬於極少之又少，而能接受忠告，審有悔改之心。而且這種誤入歧途的人，都能自食其力，絕無偸竊事件發現。老實講句，幾個「鼠摸」是有的，因爲是從小受父母溺愛，長大之後（大概是十四、五歲），又不肯讀書，又不能出賣勞力，一有機會就「順手牽羊」。但是大家生於斯，長於斯，他們的動態易被人知，故此不敢妄動。故此警方遇着這種瑣事，祇告訴行得正、企得正的青年人知道，他們就會代爲制裁，以免警方無形中結怨於人。現在，調景嶺正開始着手「新青年運動」守則，不外遵守本港法例，不偸竊，不調戲異性，不粗言粗語，專心讀書，或專心做事，以德服人，以禮對人，對於確保治安，務必使人人對於警察均有良好的印象，對於警察執行任務大家都要挺身協助，「決心確保治安」的問題，雖然千頭萬緒，其他上所講的祇是基本上的條件，其他措施，容日再向讀者奉告。

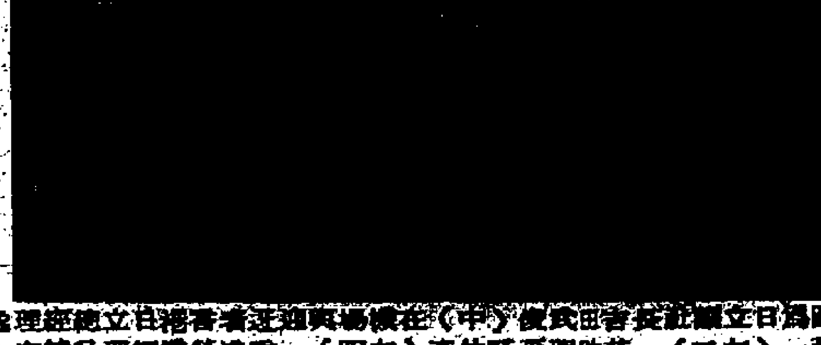
調景嶺陳天時年七十八歲

日立副社長吉田武俊 由南洋到港視察業務

日本日立家電株式會社副社長吉田武俊氏在前往星加坡、馬來西亞、菲律賓、泰國等地進行市場視察旅行，與當地直屬公司及技術提携有關公司進行業務商討及視察後，已於本月四日下午搭乘泛美航機抵達本港。

另由該公司貿易部營業部長河合氏率領之日本著名日立足球隊一行，亦於同日下午隨吉田副社長搭馬航機抵港。該隊曾轉戰東南亞各地，進行友好親善訪問，以五戰三勝二和之不敗成績結束此行。

日立公司爲世界九大公司之一，向以出產日立牌家庭電器及工業製品等享譽於世，此次該公司副社長吉田氏親自來港視察業務，足見該公司對本港市場之重視。


圖爲日立副社長吉田武俊（中）在機場與送迎者香港日立總經理逸見利一（左二），其助理平野仲彥（左四），香港營業經理吳錦宜（左一）及吉作輝（右一）合攝於機場。

東南電專設備新 將辦雷達工程科 鄺文熾校長親自教授

【本報訊】香港東南無綫電專科學校，爲推動本港電視廣播事業的發展，配合本港所急需的電視技術人才，所以在本年度大量增設彩色電視儀器，聘請專家担任教席，積極充實課程，並設立高級彩色電視工程科。

在該校之彩色電視實驗室中，設有工作檯二千組，每組有二十六吋彩色電視機一部，並有晶體管電壓表一部，晶體管示波器一部，及彩色信號產生器一部。同時，計劃于今年秋季開辦雷達工程科，由該校鄺文熾校長及鄭乃鴻副校長親自担任教授。

該校創辦已有二十六年歷史，全校裝置冷氣設備，鄺文熾校長在本學期之開學典禮中致詞時指出：該校第一屆彩色電視工程科畢業學生共有九十五人，均由該校園即推薦至本港各電視機構服務。該校本學期已開始辦理新生註册手續，經于二月一日開課，春季第二期新生則定于三月一日開課。

鄧麗君將在國際酒樓演唱

玉女巨星鄧麗君兩週演唱歸來，將於日內登國際大酒樓演唱，爲謝各歌友們愛護，特由瑞成貿易行灌製最新流行名曲「忘不了初戀的情人」、「愛你一萬倍」、「情人再見」、「有我就有你」、「不敢告訴你」、「爲君愁」等名曲十多首，各大唱片商有售。圖爲林瑞森千金獻花與鄧麗君。

灣仔及深水埗坊會 分別公演粵劇賀歲

【本報訊】灣仔街坊福利會，爲籌募擴展青年康樂中心暨福利經費，同時爲迎接新春與衆同樂，定期農曆壬子年正月初一起以迄十四日止，在灣仔修頓球場搭棚公演粵劇名班，籌募善款。

該會演戲頭台，初一至初七，由碧雲天劇團演出，初八至十四日由鳳求凰劇團演出，碧雲天擁有鄧碧雲、李寶瑩、梁醒波、靚次伯、陳家鳴、龍燕芳、黃君林、梁鳳儀、關海山各紅伶；鳳求凰劇團則由麥炳榮、鳳凰女、譚蘭卿、李景君、陳劍聲、何惠玲、梁醒譜、高陞、劉月峯各老倌担綱主演。初一、二兩晚演新編名劇金碧輝煌迎新歲；初三、四、五一連三晚演出新編名劇新白蛇傳，此爲鄧碧雲、李寶瑩之首本，爲不可多得難以一覩之名劇。鄧碧雲與李寶瑩對於新白蛇傳該齣新戲單，就添置新裝已花費數千元，單李寶瑩身上所穿綴有燈光之戲服，已超過千餘元。票價由三元起至三十元止，今日開始在柯布連道二號B該會會所預售初一至初七各場門券。

又深水埗街坊會，定於春節期間演出粵劇賀歲，並爲籌募興建中學及福利經費，戲棚在長沙灣道球場蓋搭，由班政家黃炎主持之鳳求凰及碧雲天兩劇團演出。演期共十四天，「鳳求凰」台柱老倌有麥炳榮、鳳凰女、高陞、譚蘭卿、劉月峯、李景君，演出劇目排定如下：元旦初一日日場上演「碧天賀壽大送子」，續演「金釵引鳳凰」，台柱主演，夜場先演七彩「六國大封相」，續演「榮華金鳳喜迎春」，初二日演「江南才女氣清官」，台柱主演，夜演「榮華金鳳喜迎春」，初三日演「雙龍丹鳳霸皇都」，台柱主演，夜演「蠻漢情挑玉女心」，初四日演「琵琶記」，夜演「桃花湖畔鳳求凰」，初五日場演「洛神」，夜演「劍底娥眉是我妻」，初六日演「十年一覺揚州夢」，台柱主演，夜演「鳳閣恩仇未了情」，初七日場先演「恐天賀壽大送子」，續演「花落江南廿四橋」，夜演「英烈碧血洗情仇」。並定農曆廿七日開始在坊會預售戲票。

吳天恕由台過港返泰 名醫譚述渠設宴歡迎

圖爲名中醫譚述渠設宴歡迎吳天恕理事長時合攝。

【本報訊】香港中國醫藥出版社顧問，泰國中國醫藥總會理事長吳天恕中醫師，數月前應美國紐約華人宣傳會之邀請赴美國訪問觀光，於一月十七日由美返台灣，在台備受各中醫同業之盛大歡迎，二月四日由台抵港，本港中國醫藥出版社社長譚述渠夫婦及馮忠效主編親到機場迎迓，並在是夕設宴洗塵。主方除譚述渠、譚邱昭事、馮忠效外，邀請作陪者有許鶴卿、程時、李少白、鄒品章、謝日東、邱國柱、譚鄺東、鍾瑋、譚鍼祖等。席間由中國醫藥出版社致贈錦旗留念。譚社長致歡迎詞時，並引用西醫蔣法賢太平紳士在聯宵社宴會所說：「中國的傷寒論、脈經、肘後方、千金方、外臺秘要、本草綱目等是醫藥的偉大著作，只要吾人肯繼續研究，將會在這些寶貴的資料中發掘出更多的新發現，爲醫學史上掀開新的一頁。」以作共同發揚中醫之互勉。吳醫師並報導在美數月替中西病者治療的經過，以及現在美國人對中醫已予重視等情形，希望我國人勿將此實貴國粹拋棄。賓主暢叙，氣氛極爲歡洽。

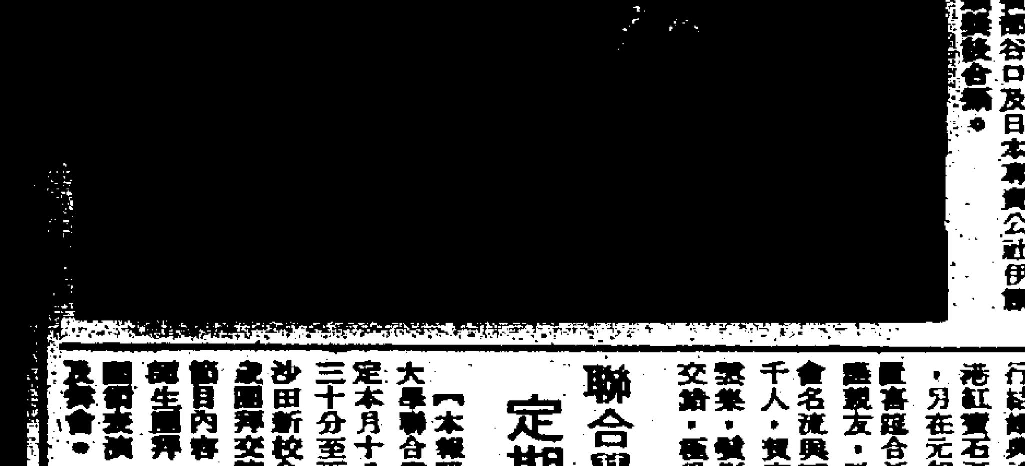
先施公司設競猜巨獎

中區先施新廈大堂，現正陳列巨型桃花（見附圖），枝上滿掛「利是封」。據該公司發言人稱：是次別開生面之競猜遊戲，甚得顧客歡迎，連日來參加者不下千人，獎品總值三千元，祇需購物滿十元，便可參加競猜，截止日期爲本月十一日，佳節期近，購物添裝正合時宜，是以連日來顧客如雲，盛極一時。

好來煙問答賽 楊燕頒發獎品

好來煙、日立牌第三期有獎問答比賽，參加者比前兩期更爲踴躍，計達一萬五千餘人，已於一月十七日在雪佐治行美國會所，由粵語影星薛家燕主持抽獎，獲獎幸運兒十名，各得價值二千八百五十元日立牌十九吋彩色電視機一座。十位幸運兒芳名爲：梁卓生、黃蘭生、盧會豐、余顯斌、黎翠筠、許淸梅、阮彩雲。

好來煙昨在香港大酒店風水廳舉行頒獎，並邀請台灣名歌星楊燕親臨主持頒獎典禮，儀式簡單隆重，但歡樂熱鬧氣氛，洋溢全場，並各得獎者，均爲了能在農曆新年期內，可及時欣賞彩色電視的新年節目，增加家中娛樂而深慶幸運。



好來烟抽獎，圖爲十位幸運兒與楊燕小姐、三井洋行物產部谷口及日本專賣公社伊藤（後排中）於頒獎後合攝。

經濟時報 六十一期出版

經濟時報第六十一期經已出版。本期要目有：從本港入超三十億元說到今後努力方向，英加入共同市場及其對本港的影響，英加入共同市場對英聯邦國家的影響，星加坡在世界經濟中的地位，早期美國證券市場的操縱活動，本年度世界經濟局勢，老牌的五個徵兆；另有香港及世界各地經濟動態事。優待長期訂戶，全年五十二期。訂閱處：中環於仁大廈一九三二室。

平劇艷旦余嘯雲 將演出連臺好戲

圖爲余嘯雲近照

臺灣國內的平劇梅派正宗名旦余嘯雲，此次應趙培鑫之邀，來港合作演出，果然唱做俱佳，爲衆各方之名不虛傳，贏得各界人士衆口交讚。並將於本月八日及九日兩晚繼續上演多齣好戲，余嘯雲於八晚先演花旦戲「穆柯寨」，後演大軸靑衣「宇宙鋒」，可謂也文也武。九日晚則主演全部「四郎探母」。聞日來定票者甚衆，屆時當有一番盛況。

余嘯雲是大鵬戲劇學校畢業的傳藝悉芬的得意高足。這位雙十年華的嬌姐，除了天生的好嗓子外，扮相美，身材窈窕，資質敏慧，都是促成她在戲劇界成名的基本條件。更由於她十年如一日的苦練和名師指導，非但靑衣已臻於爐火純靑的境界，即武工亦十分了得。聞美國各埠華僑亦慕其名，正計劃邀請她赴美演出。

深水埗坊會 派白米濟貧

【本報訊】深水埗街坊會歲晚濟貧運動，由會慢欵及首長理監事樂捐購備白米一萬斤（每份十斤，共一千份），濟助區內老弱無依之貧苦居民，俾貧卒歲。先由理監事實地調查，派發領米證，然後憑證到該會領取。此次濟貧派米工作，於前日上午十時在會所舉行，由市政局議員冼祖昭主持監發。該會副會長余近卿、陳旺棣、黃華燦、呂榮光、余漢雲，監事長黃錦康、副監事長黃兆東、盧林、黃柱、顧問陳榮、秘書部主任朱百祥、江兆智、招祖幹、理監事黃劍父、方銘標、盧朗天、余錦棠、伍庭操、劉平初、黃煊、蕭玉山、黃亞洲、何鑑樑、羅兆彬、陳劍科、廖子强、李志雄、周啟明、黃一平、黃壯、黃道益、黃卓亮等主持；深水埗警署並派出警官、警員十餘名到場維持秩序，所有領米坊衆，均極爲歡喜。

黃桂林伍國樑結秦晋之好 鑑星婉儀喜締良緣

【本報訊】本港殷商黃桂林、伍國樑締結秦晋之好，昨日爲其長男長女鑑星、婉儀完婚。

黃桂林爲新界元朗望族，著名建築業鉅子，富榮建築公司總經理，馳譽建築置業界數十年，爲人精明能幹，熱心社會公益，對鄉梓貢獻良多，備受推崇。伍國樑爲四邑台山世家，係著名證券投資商人，和藹可親，脫實誠摯，在廣大親友圈內，留有深刻之印象。

新郎鑑星，學貫中西，英俊而誠懇，畢業於加拿大溫沙大學土木工程系，任職於本港王伍歐陽建築師行。新娘婉儀，亦學成於溫莎大學，任職於加拿大文數機構，秀外慧中，嫻淑大方。一對新人，由同學而相愛，以至共訂鴛盟，堪稱珠聯璧合，佳偶天成，白頭偕老，自可預卜。

黃伍兩家，社會知名，交遊廣濶，昨午在香港大會堂婚姻註册署舉行結婚典禮，晚間在香港紅寶石酒樓三樓全廳，另在元朗榮華酒樓設喜筵，席開近二百桌，歡宴親友，致賀者均爲社會名流與至愛親友約二千人，賀客盈庭，冠蓋雲集，鬢影衣香，觥籌交錯，極爲熱鬧。

聯合學生會 定期團拜

【本報訊】香港中文大學聯合書院學生會，定本月十八日下午二時三十分至下午十一時在沙田新校舍舉行新春賀歲團拜交誼活動。是日節目內容，包括舞獅、師生團拜、分組團拜、國術表演、晚會、聚餐及舞會。

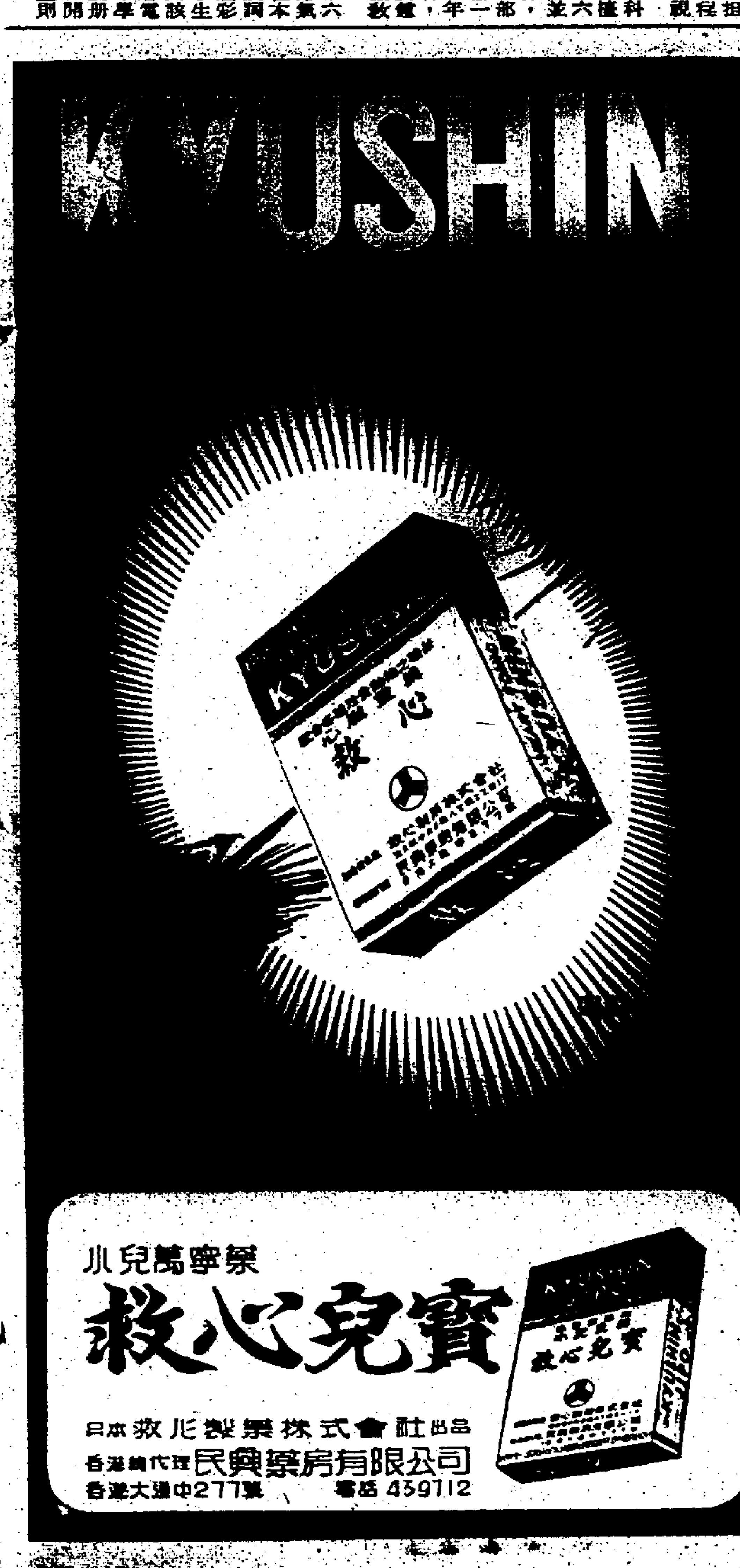
黃鑑星伍婉儀新婚儷影

生力啤酒廠捐五學額 給觀塘職業訓練中心

【本報訊】生力啤酒廠已決定捐贈五個免費學額予世界信義宗屬下之觀塘職業訓練中心，捐贈儀式定於本月八日（星期二）上午，在該中心舉行。

該五個學額包括：兩個冷氣工程科、一個木工科、一個機械工場實習科、一個汽車修理工程科，均是爲期六個月，至一九七二年七月底爲止。

深水埗街坊會歲晚濟貧派發白米情形。



社會福利署社區及各中心

今春推行五項活動計劃 使青年與社會打成一片

【本報訊】社會福利署社區及團體工作部今春推行的五項活動計劃，旨在使社會青年關心社會的一般公益。

該五項計劃，可類別為郊遊護綠、鄉村服務、社區樂行、以幼樂幼及歡樂家庭等項，全部包括各種各類活動逾六十項。

此等計劃着重於使青年的活動遍及市內市外地區，而各項活動，幾全由社區及團體工作部屬下各社區中心、社會服務處、青年中心及社區發展辦事處的服務小組所籌劃。

在第一類活動中，有十五項活動以郊遊護綠為宗旨者，由大批青年協助防預山火、植林及清理垃圾，一方面向大衆灌輸注重保持山野景色之意識，一方面使人關心清潔之問題。

第二類的活動計有七項，旨在使市區與鄉村青年增進友誼。例如由市區青年作鄉村的訪問，鄉村兒童則入城訪問，並交換意見。

第三類的活動約有十七項，包括有訪問老人院、貧苦人士收容所、監獄囚犯及為青年人士籌辦遊藝會等。

第四類活動旨在培育兒童之領袖才能，使較長的兒童如何設法為較幼的兒童安排更有意義之閒暇活動。各社區中心兒童日的籌辦將可以培育兒童領袖才能，如辦事處人員祇担任監督與指導工作，而讓兒童自行從事策劃。

最後一類為包括整個家庭福利在內的活動，如家庭集體旅行及晚會等。

社區及團體工作部總主任羅志堅謂：全部計劃之要旨，為使青年與社會打成一片，從而促進雙方之關係。羅總主任並向負責推行此等活動之各服務小組致謝，並認為此等活動，應獲社會人士之全力支持。

警方解釋如何情形始開槍後 表示無辜受害市民 政府將予考慮賠償

【本報訊】最近連續發生多宗警員在鬧市開槍捉賊事件，在其中一宗事件中，一名路人被流彈擊中而死亡，因此引致社會人士對警員開槍問題頗感關切。

警方對警員開槍事件有所解釋，據警方謂：警察係於萬不得已，始使用佩槍。在過去三年來，警方只開槍五十五次，死傷廿二人，只有兩名路人喪生。

警察發言人謂：所有武裝警員均知如何及何時使用佩槍。彼等亦知，如判斷錯誤將有麻煩。警員只能于下列情形下開槍：保護任何人或自己身體受傷；拘捕甚有理由懷疑曾犯嚴重及暴力罪行之任何人；為鎮壓被合法拘捕而向其襲擊之人；阻止嚴重及暴力之罪行。

發言人謂：雖然最後之決定出自警員，但他有理由相信彼等係作正當之決定。任何開槍均受詳細調查，若被認定濫用，則會受刑事或民事行動。

無辜之人，政府則會考慮賠償。

警員捕匪開槍誤斃途人

死者之母索償 警方未予證實

【本報訊】為警方人員在灣仔區開槍捕捉疑匪時意外被擊斃的洋服師傅陸榮生的母親，得知其子喪生消息後，由廣州來函致本港警方，要求賠償。

據說：五十二歲的陸榮生母親是於近日寫信給居於本港之死者的堂兄陸基，由他將信轉交給警方要求賠償的。但據說：信中並未有說明要求賠償的數目。

廿四歲的陸榮生是於上月廿九日在灣仔鵝頸橋燈籠街被流彈擊傷致命，當時附近正有警方人員在追捕兩名可疑男子，並且鳴槍數響。事後死者由其堂兄陸基殮葬。

陸基曾向有關當局提出要求賠償，但由於他未能提出證明為死者堂兄而未果。而現時唯一的方法是等死者母親來信證實陸基的身份。

但對於死者之母來函致警方要求賠償一事，警方發言人表示未能證實。

基督教中學畢業生 可考獎學金 赴日本深造

【本報訊】美國基督教亞洲區高等教育聯合董事會，本年度續設有獎學金名額數名，以供本港高中畢業之基督教徒學生赴日本東京國際基督教大學深造。該項獎學金中最高額者，將包括來往日本之旅費、四年之學費、食宿費及每年卅五美元美金，以供支付必需之疾病及意外保險費。此次獎學金之考選，乃備為今年九月赴日本者。

日本東京國際基督教大學，成立於一九五二年，師生皆來自不同之國家或地區。該校創辦宗旨，為促進學術自由，探討人類生存之要義（包括宗教）及謀取國際間之文化合作。其課程之講授，係採用日語及英語。目前該校之文理學院中，設有「語言科學」、「社會科學」、「人文科學」及「自然科學」等科，畢業可獲文學士學位。

有志赴日本留學之青年，可遞函新界沙田香港中文大學崇基學院註冊主任索取有關申請表格，該項表格填妥後，務於三月十八日前附同中學畢業及會考證書與其他有關之証明文件影印本寄交上址，經該考選委員會審查後，將通告合格之申請者參加考試。申請該項獎學金之資格，只限於曾參加本港中學會考及格或考獲五科E級以上之畢業生（中英文均優異者先予考慮），除須英文程度良好外，更須具備優良學習風度，領導才能，及對基督真理之認識。

除上述之數名獎學金額外，日本東京國際基督教大學亦擬在港招收品學兼優、身體健康之自費生數名。

郵政總局 投寄包裹部門 今遷新址辦公

【本報訊】港島畢打街郵政總局之投寄包裹部門，由今日起，遷往天星碼頭西面新填地之臨時建築物辦公，以便政總局進行地方改革工程。

各界人士投寄包裹請到上述新址投寄。郵局對因此而引致各界人士之不便處，深表歉意。

女童軍編織氈巾 分贈善團及貧民

【本報訊】香港女童軍協會，將於本月廿六及廿七兩日，在港九新界各女童軍中心舉辦「編織籌募」運動，籲請社會人士熱心贊助款項，所織成之毛冷方塊，於縫成毛氈或披肩者後，贈送給貧苦的老人與小孩們。

據悉：該會為擴展全港女童軍運動及照顧貧苦的老者與幼童，特於廿六、廿七日舉行一項全港女童軍之「編織籌款」運動。地點分別在香港九龍與新界的女童軍中心舉行。籲請社會熱心人仕為此兩項極富意義的運動予以支持贊助，所捐款項依每名女童軍所織之毛冷方塊為單位，但捐款多少不拘。

當日女童軍們將集中在各女童軍中心，作四十八小時不停的編織。織成的方塊將縫成毛氈圍巾等贈與各慈善團體及貧苦人家。

贊助人將被通告其贊助女童軍所織的方塊數目，現款或支票請交與香港黃泥涌峽道一四一號女童軍總部。

該會籲請社會人士大力贊助，詳細情形請撥電話H：七二四一一六或K：八八八一五一查詢。

圖為兩位小女童軍響應「編織籌募運動」，正在編織毛冷小方塊。

發揚老吾老精神

藍田將設老人之家

【本報訊】「老吾老以及人之老，幼吾幼以及人之幼」，為我國數千年來傳統美德，亦為本港各區街坊會極力提倡。但近年來街坊會工作，偏重於對青少年方面，至於對老年人方面，祇有每年一次或二次敬老會，對照顧彼等精神方面工作未及普遍。藍田街坊會首長理監事有見及此，計劃開設一間「老人之家」，以提供區內老人坐立休憩之用，並將開辦計劃呈交有關當局，短期內將可揭曉。

據該會理事長楊國堯談稱：在商業高度發展之繁榮都市，老年人好像係被遺忘的一羣，因為青年的一代均有其獨立生活，而思想上亦有所隔膜，子女成家後大多數離開父母，自組小家庭，雖然同居住於一個城市，而父母子女間，每年見面不及三次者，比比皆是，因此，老年人晚景生活是非常寂寞的，如有老伴者，情況稍好，可以互相慰寂，安度晚年，否則，其孤寂之況，是非常可嘆的，因為訴說無人，單形隻影，在藍田新區內，此種老人為數不少。同時，為有效提倡「老吾老」街坊精神，開設「老人之家」，實在係一個最有效的辦法。

楊氏並稱：本會成立迄今，均貫徹為坊衆謀福利工作精神，目前區內有需要，自義不容辭，全力以赴，日前已向當局提出，並申請撥出單位，以供開辦之用。該「老人之家」，將設有電視機、象棋、雜誌、書報及茶水，區內老人可以在該「老人之家」內捉棋、看書報、電視或清談亦可，不收任何費用，每晚十時關門，不能留宿，希望此項設備，可以解決老人寂寞生活，增加彼等晚年生活情趣。

九龍城潮僑盂蘭會 派贈衣被白米濟貧

【本報訊】九龍城潮僑盂蘭會同人，去週分赴區內各處訪問貧民並派發贈物劵，昨日下午一時在會內憑劵派發棉被、白米、寒衣、食物等與各貧苦坊衆，由會長方少英、李丙坤、陳潮泰、理事長倪漢林、吳孔文、陳良城，監事長柯木森、王源長、陳振棟，總理倪漢生、詹宜文、曹豐記、方漢營、林木順、伍南經，秘書王一鳴暨各理監事等主持分派，領取者咸感欣忭。

九龍城潮僑盂蘭會歲晚派贈衣被白米，圖為理事長倪漢林主持派發情形。

中國文化協會舉辦

春節徵文揭曉 獎金定期頒發

【本報訊】此間中國文化協會為協助港澳清寒文化人士歡渡農曆新年而舉辦之春節徵文，所有應徵文稿經評審後，結果，共錄取論文、小說散文、詩詞聯語三類文稿共四百餘篇。

徵文獎金該會已決定於本月八日、九日、十日三天上午十時至十二時、下午二時半至五時在會所發給，前三名及五十元獎金之優秀作者，該會將於十日上午三時在禮堂特設茶會招待，同時由文協負責人親予頒發獎金。至澳門區獎金，則由銀行直接寄滙各獲獎作者，所有領獎者，均須携同本人身份證，以便核發。如有因事未能在規定發獎期間內領取獎金者，可於二月廿四日到該會補領。

茲將文協六十一年春節徵文全部錄取名單採誌於后：

論文：第一名葉活下，獎金三百元；第二名笑眉，獎金二百元；第三名芳梅，獎金一百元。

小說散文：第一名畢雙清，獎金三百元；第二名丁子厚，獎金二百元；第三名呂鎮中，獎金一百元。

詩詞聯語：第一名魯林，獎金三百元；第二名關俠農，獎金二百元；第三名蘇荃芬，獎金一百元。

論文類五十元獎金者二名：江南、鄭之桂。小說散文類五十元獎金者一名：何立華。詩詞聯語類五十元獎金者二名：舊邦、陳金鳳。論文類三十元獎金者五名：畢思敬、井田、史劍、義夫、倚玲。小說散文類三十元獎金者二名：程家賢、犂天手。詩詞聯語類三十元獎金者四名：黃鈺貞、出奇勝、許筱明、鍾山居士。論文類二十元獎金者九十八名：一劍、林之、秋帆、鶴影、麗君、新希望、何勁平、張梓芬、天籟、潘子安、梅影、過來人、野鶴、何秋光、黃奇洪、范耀基、何洪、不屈者、客家菜館、鏡妖鏡、葉仁洲、陳清華、徐光明、徐平、張耕野、毅君、小山廬、蕭兆、一松廬、主、鄭沛霖、陳昌、何森、梁浩源、潘潔明、何效遵、三餘室主、郭根、范克、孤鳳、貞明、王源、余攸、陳觀鳳、芳、楊光輝、見明白、芳明、雲萍、陳兵、郭雄、李倫暉、黃棠、乙尔、元、什龍馨、安化、曹武、有為、劉珍、文行、李譚夫人、李厚勇、陶啓明、孫山俠、阮康民、林少青、人生、天涯、鄭藝薇、胡遵曲、譚強、黃煒熾、鄭承木、聽夫、張放之、未聊生、陳其浩、楊發榜、丁鞠華、芳、劉思典、劉思慈、黎、李芬、女學士、何國樵、劉保羅、拉里巴、梳、陶天、余祇文、梁倚嶽、協邦、青年軍、梁士心、黎國偉、飛鷹。

小說散文類二十元獎金者上十五名：雛鳳、卜恒興、小芸、陳端美、寒多、林蓮子、勵偉、葉、何羽傑、齊心、寸心、伊人、目擊、賢人、地上神、蔡貞雄、程金茂、玉梅、天涯草、網玲、堅強者、戈旦、羅彩霞、英劭、天理昭、周小考、原稿紙、竹石、羅彩麗、荒漠孤舟、柳色、火花、吳舒任、尹伊人、舌耕子、寒梅、古林。

詩詞聯語類二十元獎金者五十五名：陳永、志非凡、蘇如湘、蘇石、譚秀芳、甄錦屏、杜佩儀、天地清、馬萬里、樂天、周南、芳心定、逍夜、何世強、吳梅、雷偉銘、高兆芳、李月嬌、雷崇厚、史書、金女、陳鳳文、新錦福、翁歡薇、雷龍、李立、加貝公、長青、陳錫顧、南山老翁、曾王成、愛、洪餘水、劉鳳瓊、曾紀澤、吳香彥、卜念基、吳凱旋、譚活國、十偉民、蕭子良、吳小華、蕭立芳、攻心上、二聲雷、有心說、行伍軍人、懷南、向陽、張國相、鍾伯庸、劉蕙卿、關紹顯、德榮隆、劉作男、吳景平。

詩詞聯語類十元獎金者一百九十四名：蘇凡、其云、林永樂、謝欣、為、羅鳳姬、蘇光復、豆二、劉秀、一長眉、云田、蔡華、日車、我弓、各長、布衣人、舊生、更新、陳月華、佛生、蔡如玉、老太、駐驛騮、陳纖甫、木一、尚巾冠、萬家春、青天鵬、魯陽、高潤瓊、芝草生、素消、蘇武、齡、李其雄、利其、收京人、邱鵬、邱庭榮、惠宜、曹港梅、佛心、孤鷗、雛民、定風波、膽氣豪、書中有、仰高賢、蘇寶林、袁漢英、曹文秋、謝俊官、二馬奔、湖湘人、易新莊、言午公、譚耀圃、征帆、使、作南鐵、岳半山、春回暖、貴從、爷孝後、田豐年、好雨、播升平、寧翁、碧玉、文淑、劉華基、周顯照、仁無敵、百尺生、李克、開新運、德士、閔會、呂元國、步春台、蘇長英、林吾、忠義士、吉羊花、本道立、不言祿、寸三、荻花、佛甘霖、伍梁英、遵海、泉清、勞經綸、白日曉、吉云、麥孔禮、唐石庵、世澤長、半仙、無瑕王、文清、黃清照、志道、王香生、楊文、育心、麗江、王棠華、興寧王、楊慈雲、苦悶老人、老者、何曜隆、片和君、大有仲、大姑、醉頌舵、林君寶、潘美麗、庾口君、楊白沙、婆英、人未、鄭德守、曹星垣、賢賢、南來客、張秀、李巨伯、月兒明、蘇千峯、吳明、玉人、花增錦、重光、江郎、紫氣臨、鄧雲草、期復漢、頌九如、丁令、何郎、賀春朗、開新運、孤帆、逾恒、正香、鄺白、陳煜綸、朱耀梨、陳經舞、陳鳳寶、凝瑞、閣主、謝豐生、燦爛、新氣、人勝天、自由花、新氣象、歸途、黃氏、永太平、快樂週、射石、朱和楨、片石、周氏、龍離新史、再世伍員、准堤岸、躍定球、四時樂、楊為我、守正、吉玉棠、讀王道、古萍劍、收京、歌舞曲、申爾、碧翁、樵鸞祥、瓢瓊閣主、黃少瓊、歐風、錢壓歲、祖德錫、吾口家、劉振興、劉舜、秦秀竹、齊在心、羅彩明、重威、祝頌吟、東台中、燦和、樂天倫、又吏生。

歲晚年初便利市民 港九區巴士均加班行走

【本報訊】歲聿云暮，昨日為農曆臘月廿二，一片殘年急景，市面平添熱鬧景色，為便利各界市民辦年貨與來往，中華汽車公司，適應公共交通，歲晚新年期間，大量增加車輛，疏導搭客。由明日起至農曆元月初八日（本月廿二日）半月內，增加行車車輛約達百份之廿五至卅，約為增強每日疏輸交通四份之一強，由於公司各司機與售票外勤工友，於新年歲晚前七後八天內取消休假，為公衆交通服務，配合公司作靈活調動車輛，分配行駛各主幹路綫，增密班次。

該公司發售之普通月票，規定由每月十四、十五、十六、十七日一連四天派員在北角琴行街該公司宿舍大廈大堂發售。下月份新票發售日期，適為農曆新歲假期，除壬子歲元旦日休息一天外，均照常發售，以便利購票人士。計開：由除夕日（二月十四日）開始，十五日（元旦）休息，十六日（年初二）及十七日（年初三）均照常發售普通月票。

又訊：九巴為利便市民在歲晚年頭乘車，每年於「前八後七」例必增加車輛行走各路綫，減少乘客擁迫。所謂前八，即為農曆年初一之前八天，即二月七日起計，所謂後七，即為農曆年初一之後七天，即至二月二十日。

並據稱：在此期間，九巴員工都能遵行公司措施，犧牲假期，返公司如常服務，雖然假期服務員工都獲得特別薪酬，但在年晚人人趕辦年貨與新春人人行樂與高彩烈之際，員工能夠如常工作，足見九巴員工為市民服務之精神，殊可嘉許。在「前八後七」期內，九龍各路綫不僅增加車輛行走，而且隨時調動後備車輛，增加班次，市民辦年貨與新春拜年行樂，乘搭巴士，不必久候，亦不會擠迫，此為九巴加強為市民服務之保證。

恒生銀行進修班 今晚講出口條例 工商處將派員主講

【本報訊】恒生銀行舉辦之銀行業務進修班，將於今日晚上八時至九時，在恒生總行廿樓大禮堂作專題講座，敦請工商處派員演講：「出口條例」。

政府月前開始實施新出口條例，恒生進修班屆同學間有未明瞭該修正條例之內容與手續，紛紛要求進修班列為專題講座，故請工商處派員講解實施情況，以增進修班學員對出口貿易之認識。頃獲工商處俯允，選派高級專員為學員講解。該進修班認為此問題大概亦為社會商界人士所欲加深認識者，故歡迎各界及該班歷屆學員一律參加。

日航副總裁來港 主持貨運會議

【本報訊】日本航空公司副總裁兼董事長龜田重雄，本月五日抵港，為該公司於八日舉行之每年一度之世界性貨運會議，主持開幕典禮。

圖為日航副總裁龜田重雄

龜田氏適於出席在吉隆坡所舉行之「太平洋遊協會」（P．A．T．A．）年會後抵此。該貨運會議將有「日航」分佈全球五大洲之代表約七十餘人參加。

日航特設非吸煙區

又訊：日本航空公司將於本月十日起，在其七四七巨型機之「旅遊艙」，劃出「非吸煙區」，使不吸煙乘客能於自己所歡喜之氣氛下，享受旅行。乘客如欲在「非吸煙區」入座，可於訂位時通知訂位部，或於登機前通知機場旅客服務人員，即可代為保留。「日航」此項措施，是為接受一般乘客來信建議後而附設者。

人人公司發生小火

【本報訊】彌敦道六四一號三樓人人百貨公司貨倉，昨晨發生一級火警，幸消防員搶救及時，未釀成巨災，無人受傷，但部份貨物則受到水漬。

該宗火警發生於昨晨八時左右，起火現場為人人百貨公司之三樓貨倉，二樓與地下為百貨商場，未受波及。起火後不久，消防員即趕抵現場，一方面救火，一方面展開救人，利用雲梯將上址居民疏散至安全地方。

這宗小火經十餘分鐘之灌救，即告撲滅。據說：無人受傷，損失亦輕微，祇是貨倉內之貨物有部份受嚴重水漬。有關當局還在調查中。

又訊：消防局人員昨日二時，接獲報告，謂德輔道中近李寶椿大廈之永安公司，發生二級火警，乃馳車抵達現場，但抵達後，該公司內並無火警跡象，事後調查，懷疑有人惡作劇「虛報」。

氣溫昨趨下降 日內仍然寒冷

【本報訊】本港昨日氣溫繼續下降，晨間最低氣溫度降至十二點四度，在東北風及疏落微雨下，下午氣溫回升甚微，最高亦祇十五度左右，整日天陰潮濕而寒冷，預料日間天氣變化甚微。

據天文台昨午報導各地氣壓分佈形勢：華北之氣壓頗高，日本以南之太平洋氣壓則低。

本港地區昨吹和緩東至東北風，密雲，有陣陣毛毛雨。

在昨日上午九時前，室外氣溫最低為攝氏十二點四度，最高為攝十四點五度；大部份時間的氣溫則徘徊於十三度左右，濕度則達百份之九十。下午最高氣溫祇有十五度左右，晚間氣溫逐漸回降，寒冷氣候頗濃。

截至中午止之過去廿四小時內，天文台祇錄得些微雨量。

華南沿岸各區昨普遍吹東北風，風力由四至五級或五至六級不等。天文台午間展望廿四小時後天氣，東部地區風勢增強。

預測今日天氣：吹和緩東北風，初時密雲，寒冷，但午可能晴朗；午間最高氣溫約為十六度。

今日天氣預測

吹和緩北至東北風，初時密雲及天氣寒冷，其後間中天色晴朗。

最高溫度將升至攝氏表十六度。今晚十一時室外氣溫為攝氏表十二度；濕度為百分之九十九。

九龍博允英文書院 兩賊潛入綑綁校役 撬開夾萬搜掠財物

【本報訊】九龍佐敦道南京街博允英文書院昨晨被兩名竊匪光顧，綑綁一名留宿校役，進入校務處及校長室搜掠，並撬開校長室內一具夾萬，共掠去現款四百餘元及手表一隻，劫匪得手後逃去無踪。

據悉：被劫的博允英文書院在佐敦道南京街卅號，昨日凌晨三時許，兩名年約廿餘歲的男子從後門天井潛入校內，用利器威脅一名留宿的盧姓校役，並用繩索將他綑綁，然後搶去他的手表，其後，兩匪進入校務處，并開職員寫字樓抽屜進行搜掠，共取得現款一百元，兩賊見所得不多，再進入校長室，將一具夾萬撬開，再搜掠得現款三百餘元，兩匪於得手後逃去無踪。

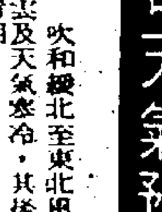
在兩匪逃走後，該盧姓校役無法掙脫綑綁，直至昨晨八時許，另一名校役上班時才揭發此宗劫案，立即致電報警。

Goldlion®
金利來
送禮講意頭
最佳金利來

各大百貨公司均有發售

中氣虛弱
人體氣血貴在調和，氣行則血行，氣弱則血衰，各種慢性頑疾因而纏綿難癒。周醫師專醫喘咳臟腑氣弱頑症按症治本清源，又使虛能受補，則中氣充沛，回復臟腑康強，從此頑疾永除。
久咳哮喘　心臟氣頂　走動氣喘　胸腹脹痛
胸腹翳脹痛　明明是胃病，何以久服胃藥越痛越頻因治標求效一時更傷中氣，日久心翳氣頂脹痛或打呃放屁又稍自然，工作多時氣促或反胃作嘔，吃寒涼賦而又發，或由跌打勞傷積瘀舊患胸背隱痛，照X光非肺病，此乃中氣出弱，很難斷根。宜速來治本根治。
氣弱喘咳頑症　早晚痰多咳嗽不止，或上樓氣促或天氣變時即喘，痰聲如鋸久咳乖喉，初起多用治標藥止喘但不久又發病勢加重，中氣一敗愈頽此乃氣弱有關，如過服治標之藥，愈難治癒周醫師臨症最多作根本之治療，速愈斷根。
專科中醫周治平　四代特效秘方　立單保證斷根　治愈案，懸載各大報章。（歡迎問症）診所旺角彌敦道六七九號旺角恒生銀行左鄰瑞華大廈三樓電梯按2字。早十點開診電話K

Kidder, Peabody & Co, Ltd.
美國既得證券投資公司
香港分行：香港中建大廈620至624室電話：H249291
每一個投資者的目標可能都不同，本公司會盡量適合他們的需要，為他們作完善的安排。
・中文股市報導　・英文股市報導　・股票介紹　歡迎索閱
・直通電訊機　・直線報價器　・24小時服務


REXTON 隱形耳聾機
無雜音無電線精密靈巧　形清晰無比　德國美國名廠製

不用開刀　証明招牌提防影射
腸氣專科　祖傳秘方永不復發
腸氣墜痛：時上時下　臥則入腹：立時入囊　陰囊硬腫：狀如水晶　求病求醫：偶塑變醫　秘製專藥：愈後受謝
北京中醫師金寶
九龍旺角彌敦道七三〇號二樓近廣東銀行樓上。本醫師按症配藥並無成藥外售　治癒之病例照片千幀歡迎參觀

因改制及薪酬醞釀不滿情緒
消防人員倘工作延誤 將危害市民生命財產

本報特稿

繼日前本報在一篇特稿中報導部份警方人員對新薪制表示不滿後，有關當局現已進行審慎研究，審查新薪制是否有不妥之處，並以該篇特稿作為參攷。

現本報得知部分消防人員亦對新薪制表示怨言，醞釀不滿情緒，其不滿原因，乃由於新薪制把過往消防員劃分為五級的制度縮為三級，從前你是低級的，瞬即因改制關係而獲得跳升，此舉令一些經多年奮鬥始爬到該職位的人不滿，可能從而引起指揮，調動和分配人手工作的問題。而且從前在控制室內工作的看守員，其一向薪金比一級消防員為高，現新薪制將他們與一級消防員同列為一級，薪酬雖然略有增加，但與一級消防員比較下，他們則認為不公平。

在「薪俸調查委員會報告書」中，其中一項被列為考慮的事項是：「在現代化之香港，需要有高度效率及紀律之消防服務，屋宇及人口密度實不容許消防人員有錯誤及怠惰行為。」假如部份消防員鬧情緒而致在調動工作或在拯救工作進行時引起行動上的遲誤，對市民的生命和財產將會有莫大之影響。

在舊制中，消防員共分五個等級，即二級消防員、一級消防員、隊目、高級隊目、及總隊目。新制則將二級消防員與一級消防員合併為一個消防員階級，隊目及高級隊目則又被併為一個消防員階級。換句話說：新制只得三個等級，即消防員、高級消防員及消防隊長。

薪酬方面，新薪制無疑對每一級消防人員都有所增加，報告書中指出：「一個消防員最多在其服務中之首十四年，可達最高之工作效率，故吾人編製每年遞增薪點以包括此十四年，其後則給予長期服務兩年一次之遞增點，以包括二十年全部。」一名新入伍的消防員，一經受聘，即可獲得五百七十元的薪金，此後分十四期遞升至八百六十元，十四期遞升後，可獲長期服務每兩年一次的遞升至九百五十元。高級消防員則由八百八十五元遞升至一千六百五十元。消防隊長則由一千二百五十元遞升至一千六百五十元。消防隊長的薪酬頂點。較舊制來能，是提升了四百多元，但高級消防員的薪酬頂點則只提升了少許，舊制中，高級消防員的薪酬頂點為九百六十一元，這不包括每月的六十元津貼在內，新制中，高級消防員的薪酬頂點為一千一百六十元，較舊制只提升了百餘元。

階級方面：舊制分五級，制度嚴密，高級隊目各自管理其屬下之隊目，一旦有事發生時，一聲令下，便可以傳達到每一單位，現時，新制度將從前的一級和二級消防員列為同一等級，隊目及高級隊目又合併為同一等級，消防員的人員與高級消防員的人數無疑都大大地增加了，對於原是隊目的人，由於改制而獲得提升，當然感到高興，但對於原是高級隊目的，現時與原是其下級的合併，雖然新金是有所提升，但情緒方面，無論如何總是會有點不滿，他們經過多年的奮鬥掙扎，方能達到該職位，現時與原是其下級的合併，其內心不滿情緒，可想而知。

至於行動時人手的調動會否引起問題呢？從前舊制，共分五級，一級管一級，現時分三級，每級受管的人數大大地增加，譬如說：從前一個隊長，管理五名高級隊目，每名高級隊目合管理十名隊目，現時新制，把隊目與高級隊目合併，即一名總隊長需要管理十四名高級隊目，較從前只需管理五名來比較，自然是困難得多，是以這種改制會否引致人手調動的技術上問題呢！當局應宜細心考慮。

除了調動上可能引致的技術問題外，由於每級的人數增多，升級的競爭性當然比從前更為嚴格，薪俸調查委員會報告書中又指出：「助理消防處長乃為訓練職級，並執行專責職務……並由於升級結構關係，大多數消防人員不能獲有再升機會，故吾人於編製薪級時，對此點亦加考慮。」上述片段雖然只是助理消防處長一職，但對於高級消防員要想升為總隊目，又談何容易；「僧多粥少」，希望獲得升職的人數多，但其晉升的機會卻反而減少，競爭當然較前倍為激烈，要想獲得升級，無疑將會較舊制時為困難。

無論任何人，相信都會有一種向上的心理，希望能夠出人頭地，升職加薪，假如他們知道升級的機會渺茫，情緒將會受到打擊，如果因此而引起錯誤及怠惰行為，將會直接危害到市民的生命和財產的安全，由於這個原故，致令部份消防員的內心醞釀着不滿的情緒。

除了屬於行動組的消防員醞釀不滿情緒外，在控制室的消防人員亦有同樣不滿情形出現。一九六二年時，控制室的消防員被稱為「看守員」，一九六二年後，他們的薪酬比一級消防員為高，「看守員」被列為一級消防局改名為消防事務處，但其薪金比一級消防員高出少許，頂點為九九五元，現改制後，與一級消防員獲同樣的薪酬，雖然薪金是增加了，但卻似乎是有點不公平，因此，部份人員亦鬧情緒不滿。

本港市民的生命及財物安全，實與消防人員有密切的關係，假如由於新酬制度而引起部份消防人員發生上述升職及新金問題而情緒不滿情形，對本港市民將會有莫大之影響。正如報告書所指出：「現代之香港，需要有高度效率及紀律之消防服務，屋宇及人口密度，實不容許消防人員有錯誤及怠惰行為。」為市民的生命及財物安危着想，當局應審慎考慮，避免不滿的情緒在消防人員內出現。——本報記者莊耀民——

助理警務處長伊令和
勇戰四劫匪 被利刃傷腹

【本報訊】助理警務處長伊令和（水警）昨午在石梨貝水塘協助一雙情侶追捕賊匪時，為匪徒以利刀刺傷腹部，至昨晚仍留醫院中，情況尚稱滿意。而四名疑匪中，其中一人亦為伊氏擊傷頭部，但匪徒分乘兩部預先準備的電單車逃去無蹤。警方目前正呼籲全港醫生、醫院及診療所，如發現有青年求醫頭部傷痕，即與警方聯絡，以協助調查。

伊氏昨日乘假期之便，與家人朋友等前往水塘遊覽，不料卻遭遇此次意外。

據悉：該案發生於昨日下午三時許，當時一名許姓廿八歲青年，與女友胡某廿一歲（均為工人），正在新界大埔道四咪半石梨貝水塘內水務局私家路處散步，突有四名年約廿四、五歲飛型男子出現，以利刀向該雙情侶恐嚇，將身上金飾現欵等約值七百多元掠去，然後逃逸。

該雙情侶遇劫下久，適有一名男子駕駛一輛淺色「得勝」牌私家車經過，遇劫青年男女，請求該車載他們往報警。

此時，助理警務處長伊令和（水警）適與家人朋友等在該處一帶遊覽，該雙男女見有大批人在此，乃要求下車，向伊氏等投訴，請求協助，而該輛私家車，則隨即離去。

伊氏獲悉此事後乃卒先與該雙遇劫男女，沿匪徒逃逸方向追去，未幾，果發現有一雙飛型青年男子，遇劫男女認出為四名行劫者中兩人，伊氏等乃上前，擬加以盤問，雙方發生糾纏，其中一名疑匪，為伊氏手杖擊傷頭部。此時，另兩名疑匪突又出現，加入戰團，混亂中，伊氏為人以利刀刺傷腹部，而四名疑匪，則乘際奔逃，並立即分乘兩部停於附近的電單車疾馳而去。

伊氏於事後為人送往伊利沙伯醫院救治，事後大批警方人員曾趕至現場調查，惟至昨晚深夜，仍無所獲。

警方昨晚就該宗事件發表消息如下：「昨日下午三時半左右，一雙青年男女行經新界大埔道四咪半附近一條通往石梨貝水塘的水務局道路時，遭四名青年攔途截劫，搶去一隻手錶和若干首飾。

稍後，一輛私家車駛經該處，載了兩名事主行駛，途中遇見休班的助理警務處長（水警）伊令和，他們將被劫遭遇告訴伊氏，隨後三人即一同在該道路步行。

在不遠處，他們遇到兩名青年，且認出是劫匪中的兩人，雙方乃發生糾纏，一名青年被擊傷頭部，忽然間另外兩名疑是劫匪的青年亦現身，加入打鬥，未幾，伊氏被人刺傷腹部，四青年見狀，即分乘兩部電單車逃去。

事後，伊氏經被送往伊利沙伯醫院救治，現仍在留醫，其情況令人滿意。」

警方現呼籲所有醫生、醫院及診所注意，如有一名青年求醫治療頭傷，請即向警方報告。同時，警方又籲請該名曾助劫案事主及駕駛一輛淺色「得勝」私家車的司機，儘速向任何警官或警署聯絡，以協助調查。」

與匪徒糾纏被刺傷腹部的助理警務處長（水警）伊令和近照

十方大佛寺 派發白米衣被 濟助貧苦老弱

九龍鳳德道十方大佛寺及中華佛教青年會，昨日下午，二時在大佛寺側處聯合舉行派發白米、棉被、衣物，濟助山邊木屋居民及老弱殘廢者，俾渡卒歲。該批白米衣被，係由熱心人士及佛教善信捐資購買。派出白米一萬五千斤，棉被一千張，毛衫一千件及舊衣服一大批。派發工作，由大佛寺住持，中華佛教青年會董事長妙智法師，副董事長李昊若華居士及同人法參法師、呂崇義、潘振聲、林基明、莊玉湘、李錦生、劉天賜、蘇鳳儀、鮑德明、黃子程、老惠祥、彭國強、陸瑞雲等主持，黃大仙民政署聯絡主任並協助維持秩序，仙警署派警到場維持秩序，山邊木屋居民及殘廢老弱者憑該寺所發之領物證到領，每獲白米十斤，另毛衣棉被，到領者達千餘人，秩序良好，皆大歡喜。

觀塘油塘及香港仔
四幅官地定期拍賣 三幅可分期付地價

【本報訊】本港當局現有公地四幅，定本月廿一日下午二時半在大會堂九樓演講室公開拍賣，四幅公地中兩幅在九龍觀塘及油塘三家村道，兩幅則在港島黃竹坑道，准建工業或貨倉用途，投得者可分期付款價（包括油塘之一幅），歡迎各界前往競投，價高者得。預料四幅公地中，以觀塘之一幅最為搶手，各地編號及現定底價如後。

㊀九龍觀塘康寧道與通明街之間，地段第六九零號，面積約計七千八百五十一平方呎，限作非工業用途，現定底價一百四十萬元，每年地租一百八十元，投得者規定在一九七五年六月三十日前建築完成價值七十萬元上蓋物。

㊁九龍油塘三家村四山街，地段第一七號，面積約計二萬二千一百平方呎，限作工業或貨倉用途，現定底價一百一十萬元，每年地租五百零八元，投得者規定在一九七五年六月三十日前建築完成價值一百萬元上蓋物。

㊂香港仔黃竹坑道附近，地段第三六一號，面積約計八千五百九十平方呎，限作工業或貨倉用途，現定底價四十三萬元，每年地租一百九十八元，投得者規定在一九七五年三月卅一日前建築完成價值三十九萬元上蓋物。

㊃香港仔黃竹坑道附近，地段第三六二號，面積約計七千八百二十五平方呎，限作工業或貨倉用途，現定底價三十九萬元，每年地租一百八十元，投得者規定在一九七五年三月三十一日前建築完成價值三十五萬元上蓋物。

上述㊀㊁兩幅地，批期九十九年，由一八九八年，七月一日起計。

投得油塘地段者，可依章將地價之百分九十分七年，十四年或二十年平均清繳，利息以每年五厘計算。香港仔黃竹坑兩幅地之地價，可依章在兩年內清繳。

駕單車旅行大埔
違背交通法例 三學生判罰欵

【本報訊】三名學生同到新界大埔旅行，分別租駕單車前往新娘潭道之際，當由廣福道轉入汀角道，三學生為圖便捷，不約而同，相率齊作「左上右落」行駛，為當值巡邏警員發覺拘控，去週解上粉嶺裁判署提訊，被告三人俱認罪。鄧尼爾法官判每人罰欵卅元。

第一宗案：被告倪志龍，十八歲，學生。被控罪名：一月卅日，在大埔汀角道近廣福道，駕單車，危害自身安全。

第二宗案：被告姓溫，十六歲。被控罪名：一月卅日，在大埔汀角道近太平地毯廠，駕單車，危害本身安全。

第三宗案：被告施德寶，十七歲，住九龍，學生。被控罪名：一月卅日，在汀角道太平地毯廠附近，駕單車，危害本身安全。

歲晚新春賽馬 今午截止報名

【本報訊】歲晚新春三天賽馬，馬匹報名，定今日上午十一時止截，午後，馬會即可編定分場公報。

該三天賽馬，定在年廿八（二月十二日星期六）、年初三（十七日星期四）、及年初五（十九日星期六）舉行。除第二班無賽事之外，其餘各班馬均有機會出賽，第七班馬且可以分別報名於年廿八及年初五比賽，連跑兩次。

今次節目之編排，有三點似欠考慮：

㊀各班馬多數祇得一項路程，無選擇餘地，報名馬可能因此比較少；㊁第二班馬輪空，而第七班馬卻跑兩次，顯得勞逸不均；㊂在如此重大節日的農曆新年賽事編排，實覺減少刺激。

由於歲晚新春間在八天之內，連賽三天，故各馬房近來操馬均加倍落力，年初一例休息，以時計之，年初一剛好是年初三出賽的馬最後試跑之期，但馬房工作人員，反對是日開工，因此最後試跑，將改在大除夕或年初二進行。

截劫旅行學生 匪徒入獄九月

【本報訊】元朗南坑村一男子，糾黨劫掠到該村旅行的學生，分贓物，持往當舖典押得欵揮霍，三日之後，為警方根據其在當舖登記之身份證號碼，跟踪到教育路附近，將其拘捕歸案，控以行劫罪名，去週解上粉嶺裁判署審訊，被告認罪，法官判其入獄九個月。

案由鄧尼爾法官主審，施露華帮辦主控。被告男子張運麟，廿歲，無職業，住元朗南坑村，被控罪名為於一月廿三日，在南坑村外山邊，與其他三名在逃者，糾黨行劫李榮演一個手表，值二百元，一架相機值二百元，及行劫葉建石現欵十元，一條十八K金頸鍊。

英將在北平 舉行工展

【本報訊】一九七三年三月廿六日至四月五日，英國工業工藝展覽會將會在北平之展覽中心舉行。該展覽會由英國貿易及工業部與中英貿易協會贊助。展覽會的安排已於上星期由皮亞士領導代表在北平達成協議。皮氏代表英國貿易及工業部、中共與英國貿易協會、國際工業及貿易展覽公司，由英國貿易及工業部派往籌備該展覽會。展覽會將會包括有工藝研究會議、電影，附論會，並供給一個機會與英國公司展出先進工業技術、機械及設備。五百間英國公司已表示有興趣參與該展覽會。自一九六六年後，這將會是第一個英國展覽會在大陸舉行。

圖劫士多四人落網 一判無罪三人入獄

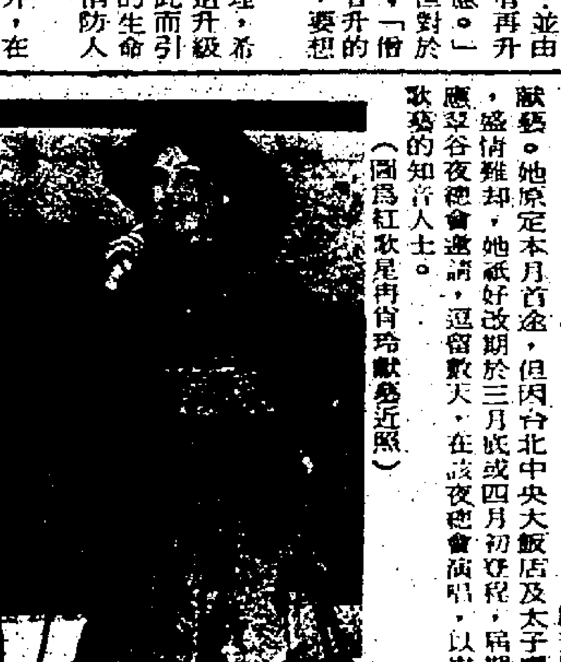
【本報訊】四名青少年男子，沙螺糾黨行劫沙田芽菜坑村一家士多店，於準備駕私家車逃走時，為沙田警署探員拘捕，並當場起出一把十八吋長的豬肉刀，帶返警署調查後，結果分別控以四項罪名，去週解上粉嶺裁判署審訊，被告四人均不認罪。鄧尼爾法官聆訊全案證供完畢，以第三被告證據不足，判其無罪，當庭省釋。其餘被告三人，全部裁定有罪，判第一被告入獄九個月，第二被告入獄十五個月，第四被告入獄六個月。

被告四人為：㊀何銘洪，又名洪仔，十七歲，無職業，住觀塘秀茂坪新區；㊁何偉平，廿歲，無職業，住荃灣；㊂陳忠倫，廿一歲，無職業，住荃灣；㊃何有才，又名亞森，廿一歲，無職業，住荃灣。分別被控四罪：（甲）控第一、第二及第三被告，一月十九日，在沙田大南村，行劫鄭金趨七十元，及一個手表；（乙）控第一、第二及第三被告，同時同地，行劫女子王綺霞二十元；（丙）控首被告，同時同地，非法毆打；（丁）控全體被告四人，一月廿五日，在沙田芽菜坑村十五號B木屋新生士多店，意圖行劫女子鄧蓮。

據案情透露：一月廿五日下午四時，沙田芽菜坑村新生士多店，有飛仔四人，同到光顧，購飲汽水之後，突然拔出豬肉刀，指向老闆娘，意圖行劫，但事主機警，拚命衝出街外，大叫救命，飛仔見勢不妙，分頭逃去。警方接報，展開偵查，大舉出動搜索，終於在大圍道附近，發現有飛仔七人，正擬分別登上兩部私家車開走，警方立即包圍制止，將他們拘捕帶返警署查究，其中三人，查明無關，當即分別省釋返家，被告人四，涉嫌有關，乃被控落案。

東南亞首席抒情歌后 冉肖玲將赴美獻藝

紅遍東南亞之台灣首席「抒情歌后」冉肖玲，自港載譽返回台北後，現又應美國歌劇院邀請，前往美國獻藝。她原定本月首途，但因台北中央大飯店及太子餐廳主人堅請留台度歲，盛情難却，她祇好改期於三月底或四月初啟程，屆期道經香港時，可能應邀谷夜總會邀請，逗留數天，在該夜總會演唱，以慰渴望再欣賞她美妙歌藝的知音人士。



（圖為紅歌星冉肖玲獻藝近照）

小巴司機 與警衝突 六人被帶返警署

【本報訊】西環士美菲道昨晚發生一宗小巴司機與警員衝突事件。有六名小巴司機同坐在一輛小巴，一名警員懷疑他們聚賭，但並無搜出任何賭具，又懷疑他們準備開片，結果，搜出一具升高機和一枝鎖輪胎用的鐵筆，事後警方將六名司機及一名車主帶返警署問話，目前仍在調查中。

據悉：昨晚八時四十五分左右，有數約廿輛行走西環至香港仔綫的小巴，停泊在士美菲道，當時乘客不多，循排頭的編號AP八六×一的一輛有數名乘客，該車的司機名毛嚴榮，廿四歲，他與另外五名小巴司機一同坐在排第二的一輛小巴上閒談。

一名編號二三×○的當值警員突行至該車，指車上六司機聚賭，遭他們否認，警員在車上搜查，但並無找到任何可疑賭具，他又懷疑該等司機在準備開片，結果，在車上搜出一具升高機和一枝鎖輪胎用的鐵筆。

該等司機極表不滿，並聲稱並無上述企圖，警方遂陷於緊張，該警員遂所有停在該處的小巴一律不准開行，否則他會開槍。時排頭小巴的司機毛某，已到附近找到其車主葉某，前來和警員理論，但無結果。該警員通知警署派人增援，不久，即有兩部警車駛至，將該六名司機和一名車主帶返警署查訊。

至九時五十分左右，該處的小巴已大部份恢復營業，除了毛某所駕駛的一輛，其他五部小巴的車主已另外臨時找到司機開工營業。

警方發言人昨晚答覆記者就該事件詢問時指出：在昨晚九時許，一名軍裝警員，在巡經該處時，看見一輛小巴上有六人在玩撲克牌，疑為聚賭，乃上前擬將他們拘捕，惟遭車上人拒絕，並謂要投訴警員胡亂拉人，並要將車離開，但為警員制止，其後警方人員聞訊馳至，將一干人帶返警署調查。

無業漢藉神行騙 認罪判入獄半年

【本報訊】新界元朗一名無業男子，冒到大埔墟假冒天后廟司祝，藉神行騙，手持緣簿，四出向商店住戶請求簽香油，其後為大埔警署探員發覺拘捕，控以十五項詐騙行騙罪名，於去週解上粉嶺裁判署審訊，被告全部認罪。法官判其入獄六個月。

該案由鄧尼爾法官主審，大埔警署偵緝主任主控。

被告男子名梁雄，四十二歲，住元朗西魚涌無門牌木屋，無職業。被控的十五項罪名，為首三項如下：㊀一月廿八日下午二時，在大埔墟寶鄉街，詐騙行騙一名姓黃男子一元；㊁同日在南盛街×號地下，詐騙行騙王世倫一元；㊂同日在南盛街十六號二樓，詐騙行騙阮耀基一元。其餘十三項罪，指被告同時同地，先後十三次詐騙二角、五角至二元不等，總計涉及欵項十五元二角。

刀客衝入珠寶行 刺傷一人 疑是尋仇

【本報訊】尖沙咀彌敦道八十九號一家珠寶公司內，昨晚發生一宗血案。一名在上址珠寶行任職的伙記，被一男子用刀刺傷。

據悉：傷者姓余，年約卅歲，為上址八十九號香港皇家珠寶公司的一名伙記。據說是次的被刺，可能因尋仇而起。

昨晚八時卅分左右，傷者正和六七名伙計在行內，突有一名男子手持利刀衝入，不由分說，便將他刺傷。

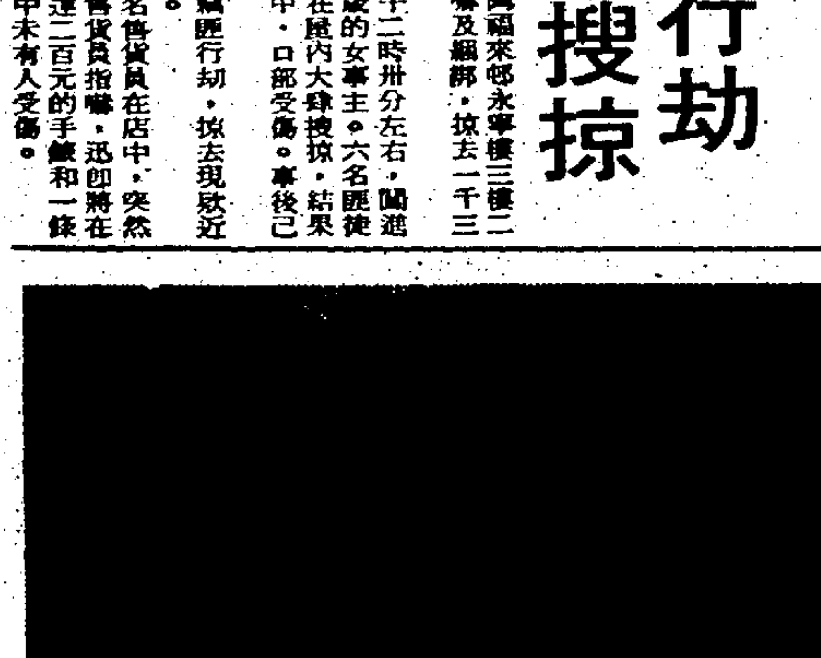
觀塘一工場 深夜大火

【本報訊】九龍觀塘鴻圖道八十三號一間工廠大廈三樓一處傢俬製造工場，昨晚深夜十一時四十一分發生火警。據現場初步消息：火勢相當猛烈，消防人員使用三條喉救火噴救，至本報截稿時，火勢仍未撲熄，仍未接獲任何傷亡報告。

刊廣告電話七三零七零八

牛奶公司四職工 退休獲分贈禮物

【本報訊】牛奶公司所屬薄扶林牛場科文謝義主任馮友生，職工李熹，李生等四人，在該牛場服務總共一百四十八年，昨聯袂榮休。牛奶公司董事長柯倫，牛場正、副經理蕭大衛、嘉士理，為酬謝四職工優良服務精神，特在中環皇室行寫字樓，設盛大酒會餞別，柯倫代表公司，向榮休四職工贈送紀念品。服務四十四年之牛房科文謝義，獲贈金牌一座，服務卅五年之牛場主任馮友生，服務卅九年、及卅年之牛場職工李熹，李生等，各獲贈名貴金表一個。



圖為牛奶公司餞別四職工酒會中所攝。左起：董事長柯倫，榮休職工李熹、牛場副經理嘉士理、榮休職工李生、馮友生、謝義、牛場經理蕭大衛。

失業人士佳音 港台廣播 介紹職位

【本報訊】如果您是在尋求職位的話，由今天起，在星期一至星期六每天上午八時二十五分請留意香港廣播電台中文台播出的「職位空缺報導」。

這是勞工處本港就業輔導股所安排的一項服務，該輔導股介紹是完全免費的，求職者如認為港台播出的職位介紹，有意應徵，可即親自前往該輔導股登記。

六小賊入屋行劫 綑綁婦人後搜掠

【本報訊】六名青年劫匪，昨日下午入屋行劫筲箕灣福來邨永寧樓三樓二一六室的住戶，匪徒用利剪將一名四十三歲婦人指嚇及綑綁，掠去一千三百元的財物。事主於糾纏中受傷。

六名年十六至十八歲之間的青年劫匪，於昨日下午二時卅分左右，闖進上址大門半掩的住戶中，當時屋內祇有一名四十三歲的女事主。六名匪徒於是取出一把較剪向事主指嚇，並將她綑綁，然後在屋內大肆搜掠，結果將約值一千餘元的財物搶去。女事主在和劫匪糾纏中，口部受傷，事後已被送往戴麟趾夫人健康院救治。

又紅磡蕪湖街四十號九龍鞋廠第三分店昨遭兩名竊匪行劫，掠去現欵近一千三百元及總值約二百元的一隻手錶及一條金鍊。

據悉：昨日下午六時卅分左右，該鞋店中只有四名售貨員在店中，突然有兩名年約廿歲的飛型男子闖進，用利刀向該等售貨員指嚇，迅即將在櫃位中的約一千二百七十一元劫去，又搶走總值約二百元的手錶和一條金鍊。其後，事主報警，由警方人員進行調查，案中未有人受傷。

金城旅運貿易有限公司

已經為閣下安排了最豐富的一九七二年渡假節目

請參加：

星馬泰特級豪華團

二月十三日、三月十二日
三月卅日、卅一日、四月十六日（歡迎持護照參加）
三月卅一日

二月十三日、四月一日、四月十五日
二月十三日、三月十二日、三月三十日
四月廿二日
四月十日、十七日
五月八日、六月五日……旅程備索
……參加請速

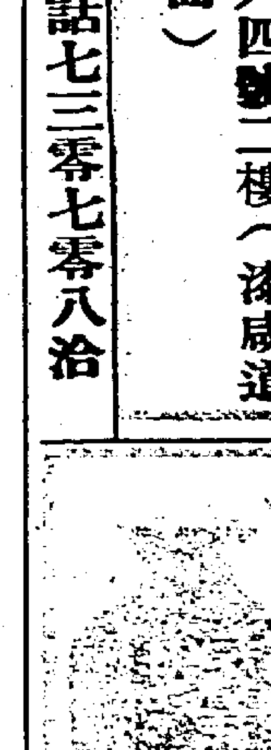
最新節目・安排舒適・膳宿豪華・不增收費（優待持證參加）

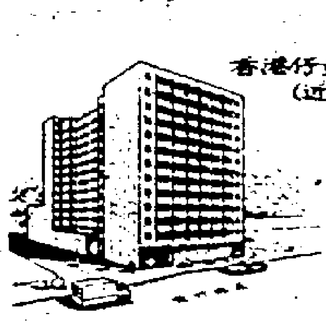
代售：（比團體票更相宜）

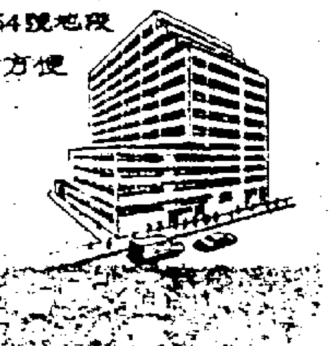
地址：香港中環皇后大道中萬宜大廈1053室 電話：H二二八八一四・二四〇〇一七
九龍漢口道何鴻毅大廈633室 電話：K六六八六九五・K六七〇二一

嘉功鞋廠增設門市部經於二月五日開始營業
歡迎女仕們光臨參觀 地址九龍尖沙咀金馬倫道六四號二樓（漆咸道口百樂酒店對面）

刊登廣告請電話七三零七零八洽


清雅脫俗 珍貴無比
巨型名貴 珍藏花瓶
歡迎蒞臨選購
台灣貿易公司
尖沙咀彌敦道92—94號華敦大廈地下商場（由頂好酒家旁進入）


香港仔黃竹坑地段342號（近雞記奶水廠）
建至頂樓
六月入伙


九龍官塘興業街54號地段
鄰近碼頭・運輸方便
快將完成
即可入伙
每層六仟呎
可分兩單位

國與旅運貿易公司 專辦
徇衆要求舉辦
五月廿三日 $9450
三月廿四日 $5790
逢星期六出發 $1490
二月十五日 三月卅一日 $2490
逢星期六出發 $1950
逢星期六出發 $2250
地址九龍尖沙咀秦道13至15號安順大廈三樓B座電話K664131 K675900